

# TRUBADURI MUZICIANI

**VICTOR SOCACIU: Militez pentru continuitatea muzicii tinere.**

— Îmi aduc aminte, Victor Socaciu, că-n 1975, într-una din întimplările literar-artistice ale CENACULUI FLACĂRA, la Teatrul Național, debutai cu două piese, Sub scutul amurgului, pe versuri de Lucian Blaga, și Astfel, pe versuri de Marin Sorescu. Așa-i?

— Întocmai, plus cîntecul Tînto între bine și rău, versuri proprii!

— Cum te-a primit cenzorul?

— Unii au zis că-s bun, alții că nu. Pe-a-tunci, ca și acum, dealtfel, cînd venea cineva în cenzoru era supus unei analize la care participau toți membrii vechi, și asta chiar în fața publicului. Îți dai seama ce simțeam noi atunci? Era un fel de examen foarte greu de suportat.

— Cu ce anume al impresiunat?

— Cu o dăruire totală în interpretare și cu un mesaj foarte direct al cîntecului. Și-acum, după atîția ani, eu cred că sînt același.

— Vrei să spui că n-ai evoluat?

— A evoluat nu înseamnă a-ți părăsi felul de-a fi. Am cîștigat, apreciez eu, în simplificarea frazei muzicale, fără a cădea în simplism, și în capacitatea de-a adapta, mai exact spus de-a atasa, un text la o muzică.

— Bănulesc că aceste cîștiguri s-au datorat și numerelor televizate cu prilejul Antenei Cîntării României.

— Fără îndoială. Din acest punct de vedere, față de ceilalți membri ai cenacului, mai puțin Adrian Ivanșchi, cu care l-am însoțit pe poezul Adrian Păunescu și l-am ajutat după puterile noastre, aș zice că am fost marele beneficiar al acelor peregrinări prin țară. Am cunoscut îndeaproape mișcarea de muzică folk, o adevărată mișcare culturală, la nivelul tinerilor din țara noastră, dar am cunoscut, totodată, și nestematele cin-

tecului patriotic românesc, inclusiv marle piese folclorice din toate zonele țării.

— Din această cunoaștere au izvorât, cred eu, acele numeroase puncte de vedere legate de muzica tînă, puncte de vedere găzduite de revista Flacăra. — Pentru ce anume militezi tu, Victor Socaciu, în muzica tînă?

— Ca să răspund la această întrebare, mi-ar trebui cel puțin o sută de pagini pe care să le aștern cu un scris mărunț, dar energic, și cu un punct de vedere categoric. Militez pentru recunoașterea unui fapt evident: muzica tînă este mai îndrăgită de ascultătorii noștri, majoritatea tinerilor din România, decît muzica ușoară actuală luată în proporție de 75 la sută, pentru că, recunosc, există și muzică românească ușoară bună, dar într-o înfiorător de mică proporție cu imensa cantitate de muzică ușoară difuzată fără nici o judecată, un criteriu al valorii reale și nu unul creat de publicitatea interesată.

— Și pentru ce altceva mai militezi?

— Mai militez pentru o continuitate, în interiorul muzicii tinere, a caracterului ei angajant, patriotic, cu accentul pus pe problemele majore din viața tinerilor. Mă strădui, în același timp, să combat opinia unora cum că muzica tînă ar avea nevoie de influențe melodice de dinafară, cum ar fi muzica country. Și-n sfîrșit, mai militez ca tuturilor celor ce-au confirmat o anumită valoare în turneele Cenacului Flacăra, să le apară discuri reprezentative, discuri care, spre deosebire de altele, s-ar vinde ca pîinea caldă, așa cum se vînd discurile de muzică străină, sau, de ce nu, discurile de muzică populară.

— Dacă propui o limitare a interveniului că spațiu tipografic, o ultimă întrebare: care din cele peste 100 de compoziții de pînă acum, ți-e cea mai dragă?

— Greu, foarte greu de răspuns. Și, totuși, ultimul cîntec — întotdeauna există un ultim cîntec, după care vine un altul, și un altul — este cel la care țin cel mai mult.



## NICU ALIFANTIS: Cel care a compus muzica la Decembrie era un băiat bun.

— De cînd, Nicu Alifantis?  
— De cînd ce?  
— De cînd cîntî?  
— De mult. Împlinesc 7 ani și părinții mi-au făcut cadou de ziua mea un acordeon. Nu m-am prea atins de el. Peste 9 ani, adică la 16 ani al mei, părinții mi-au luat o chitară, iar peste numai cîteva luni participam la diferite concursuri de muzică ușoară ale elevilor din țară, la Iași, Oradea, la Rucăr. La Iași, de exemplu, cîștigam Marele premiu! Sună pompos, nu-i așa?  
— Sună. De cînd cîntî folk?  
— Din 1973, cînd am cîștigat la televiziune un Teletop, cu Romanuță, pe versuri de Miron Radu Paraschivescu. Dar pînă atunci, prin 1972, compusesem pentru prima dată muzica la un spectacol de teatru, la Furtuna, de Ostrovski. De-atunci am mai făcut muzica la alte 23 de spectacole de teatru, inclusiv cîteva filme tv, de scurt și lung metraj.

— Ca să vezi ce face omul, dacă, la 16 ani, i se dăruiește o chitară!  
— Ca să vezi, într-adevăr!  
— Cînd ai ajuns la Cînaclul Flacăra?  
— În 1974, la spectacolele organizate la Teatrul Ion Creangă. Eram, pe-atunci, în armată, îmi făceam stagiul militar.

— Îmi aduc aminte că ai cîntat atunci o piesă cu totul și cu totul excepțională, poate cea mai bună piesă a ta, o adevărată bijuterie a muzicii folk, Decembrie, pe versuri de George Bacovia. Cînd ai compus-o?  
— În iarna anului 1968. E o poveste foarte lungă.

— Cum de-ai dibuit linia melodică?

— Nu știu. Cînt foarte mult, îmi crează un ritm interior, pînă intru, ca să zic așa, în muzica poeziei, pentru că orice poezie, mai ales una mare, cum este Decembrie, are o anume muzică a ei. Și-apoi, după ce se face joncțiunea ritmului interior cu aceea muzică a poeziei, dacă dispui de-o intuiție melodică, intuiție cu care trebuie să te naști, totul este foarte simplu, cu condiția de-a ști să cîntî la chitară. Și cînd spun să ști, vreau să spun să ști foarte bine, nu așa, ca un oarecare începător.

— Este altul Nicu Alifantis de azi, decît cel de-acum trei ani?

— Da. Suflătește vorbind, sînt confruntat cu o sumedenie de probleme, inerente vieții unui tînăr căsătorit, probleme a căror rezolvare simt că-mi afectează fondul exact al simțirii mele, o simțire dominată, zic eu, de o anume șgălnicie, hai să-i zicem iro-

nie, și de-o gravitate romantică, precum cea care a dat naștere celui Decembrie.

— Dar muzical vorbind?

— Sînt altul, și muzical vorbind. Cu aceeași mijlocce, ca și în folk, fac totuși altceva. Nu pot defini acest altceva, dar pot spune că place.

— Care este ultimul tîn cîntec?

— După melel, pe versuri de Ion Barbu, piesă care arată noua fază a aceuia ce este Nicu Alifantis.

— Ți-e dor, cumva, de-acei Nicu Alifantis care a compus muzica la Decembrie?

— Foarte mult, mai ales că n-am să-l mai întâlnesc niciodată. Era un băiat foarte bun, un tînăr naiv, dar plin de simțire, puțin cam incoștient de gravitatea sa. Cel care a scris textul muzical pentru poezia După melel îi seamănă, dar e prea conștient de-acei dureros adio pe care trebuie să-l spună copilăriei.

## MIRCEA VINTILĂ: Mă simt cu tot sufletul dăruit cîntecelor noastre.

— Cum se face, Mircea Vintilă, că ai rămas, ca linie melodică, inclusiv stil de interpretare, același?

— Nu știu dacă am rămas același, nici n-aș prea fi de acord cu o astfel de apreciere, în totalitatea ei, întrucît s-ar înțelege că n-am evoluat deloc.

— Și totuși, în spatele unei astfel de aprecieri, se ascunde nu numai convingerea mea privind calitatea muzicii pe care o faci, ci și faptul, deloc neglijabil, că ai rămas același mare preferat al publicului.

— Ei da, în acest sens, mai ales privind ultima parte, cu totul și cu totul de acord.

— Numai că nu doar despre ultima parte ar fi vorba, ci mai ales despre prima, cea privind continuitatea lui Mircea Vintilă față de el însuși.

— Cu alte cuvinte, m-ai cam dus cu vorba...

— Glumind puțin, da. Cum de-ai rămas același?

— Chiar același-același, n-am rămas, mai ales sub raportul muzicii, multe din cîntecele mele, inclusiv noile compoziții, au suferit o anume transformare, în sensul că le-am regîndit, sau le-am conceput pe cele mai noi, în vederea unor interpretări orchestrale.

— Ai făcut acest lucru numai și numai pentru că ai început să cîntî cu cîte un grup, cu cîte o formație, sau ai simțit nevoia să revalorifici linia melodică și cu ajutorul unor orchestrații?

— Într-adevăr, am simțit nevoia să verific capacitatea cîntecelor mele și această verificare a dus la o excludere a tot ce era de prisos.

— Cu alte cuvinte cîntecole tale sînt acum ceva mai aerisite?



— Eu așa sper.

— Speranțele tale sînt îndreptățite și, aş spune, reale, adică împlinite. Actualul Mircea Vintilă, cu aceeaşi voce plăcută, menţinîndu-se în acelaşi cadru intim, al cîntecului-mărturisire, cum ar fi la hanul lui Manuc, sau Proverbo, sau Un'te duci tu, mielule, dar şi în perimetrul cîntecului angajat, plin de-o forţă coplesitoare, cum ar fi celebrul Pămîntul deocundat, una din marile piese ale repertoriului impus de cenaclu. Ce părere ai tu, Mircea Vintilă, despre acest cîntec cu totul şi cu totul deosebit?

— Că-l simt şi astăzi ca în acea clipă, de demult, cînd postul mi l-a încredinţat, iar eu, cu sufletul plin de-o stare pe care sper să nu o fi pierdut pe parcurs, l-am compozat dintr-odată, de parcă-l aveam în mine de la începutul începuturilor.

— Sperî, deci, să mai ai aceea stare?

— Da, sper.

— Parecă spuneai că n-ai prea fi de acord să se spună că ai rămas acelaşi!

— Extraordinar, parecă ai fi avocat! Ai simţ de la mine mărturisirea propriilor tale afirmaţii. Da, în sinea mea, ca om şi ca tubitor al muzicii tinere, mă consider acelaşi, cu tot sufletul dăruit acestei uriaşe mişcări artistice, literar-muzicale, ce se numeşte Cenaclul Flacăra.

— Da, Mircea Vintilă, despre asta era vorba, că eşti acelaşi mare interpret de muzică tină.

**VASILE ŞEICARU: Colegii mei, profesorii din toată ţara, ar putea face ceva mai mult pentru muzica tină.**

— Vasile Şeicaru, eşti gălăţean get-beget, profesor de educaţie fizică şi un nume cunoscut în muzica tină. Cu muzica tină ai început?

— Nu, nu cu muzica tină, ci cu o formaţie de muzică pop, alcătuită din elevii Liceului sportiv din Galaţi. Se numea, cum altfel, Athletic. Eu am înfiinţat-o, eu am desfiinţat-o.

— Prin 1968 făceai parte dintr-o foarte bună formaţie, tot de muzică pop, Cristal. De ce te-ai rupt de ei?

— Nu discut asta.

— Eşti misterios?

— Nu, dar nu vreau să-ncearc lucrurile şi-asa destul de încurate.

— Să trecem la folk. Cum s-a născut primul cîntec?

— Pădurea, pe versuri proprii.

— Serii multe versuri?

— Nu, nu mă roade o astfel de ambiţie, dar, dacă pot, scriu pentru muzica mea.

— Cu acest cîntec al venit în Cenaclul Flacăra?

— Nu. Cu Collindul Dunării, versuri de Paul Tutunglu.

— Plesă care şi azi place foarte mult, motiv pentru care a şi fost intens difuzată la radio, la tv, sau a fost preluată de numeroşi tineri amatori, începători într-ale folkului. Cînd ai lansat acest cîntec?

— În 1977, cînd a venit în judeţul nostru Anterua Cîntării României. Tot atunci s-a cîntat şi Memento, pe versuri de Dolna Sălăjan.

— Ştii că Memento, într-un clasament al celui ce-ţi în interviul, s-ar afla în primele 20 de cîntece ale cenaclului?

— În acest caz tîi pare rău că n-am avut timp să pun la punct cele 4 noi piese la care lucrez acum şi despre care, cu modestia de rigoare, afirm că sînt la nivelul lui Memento.

— Alteceva despre aceste noi piese nu vrei să ne mai spui?

— Alteceva nu, dar, pentru că tot sînt profesor, vă pot spune că, în calitatea mea de diriginte, fac în fiecare lună cite o oră de dirigenţie a cărei temă este chiar muzica tină. Copiii, elevii mei, iubesc la nebunie aceste ore, bogat ilustrate cu material didactic, adică un casetofon şi cîtecece cenaclului înregistrate.

— De ce tîi să faci această mărturisire? — Pentru că, mă gîndesc eu, tinorii profesori care îndrăgesc muzica noastră, cu precădere profesorii de muzică, nu ca mine, profesor de educaţie fizică, ar putea face ceva, în rîndul elevilor, pentru muzica tină.

**IOAN EVU: Ca să ajungem în cenaclu am muncit patru ani.**

— Pentru că la prima apariţie pe scena Cenaclului Flacăra, despre grupul Cancan din Hunedoara, ai vorbit tu, Ioan Eyu, adică te-ai străduit să-l prezinţi şi pe ceilalţi trei membri ai grupului, eu zic că poţi fi numit dacă nu şeful grupului, atunci cel puţin sufletul lui.

— Nici una, nici alta.

— Mai altfel spus, toţi patru sînteţi „şeful” grupului şi toţi patru sînteţi „sufletul” grupului?

— Exact așa.

— Într-un s-au văzut situaţii şi mai încurcate, n-am să te contrazic, dar nici n-am să iau un interviu la patru înşi pe o bucălică de spaţiu tipografic. Tu i-ai prezentat pe colegii tăi, tu să răspunzi la întrebări. Prima dintre ele: cine eşti, ce faci, adică unde lucrezi şi aclează întrebări şi pentru ceilalţi.

— În ce mă priveşte, sînt tehnician la o întreprindere din Hunedoara, mă ocup cu



## TRUBADURI

depanarea mașinilor de calcul. Mai sînt și poezii, lucru care zic eu se cam știe. Nicolae Hampel — Brudi, cum îi zicem noi — e profesor la Școala de muzică din Hunedoara. Mircea Golan, e melodist la Casa de cultură din Hunedoara. Grațian Ordeanu e instructor metodist la Consiliul municipal al pionierilor. Toți trei profesori de muzică.

— Cînd s-a înființat grupul Canon?

— Acum patru ani.

— Și de ce a ajuns atât de tîrziu pe scena Cîenacului Flacăra?

— Pentru că am considerat că stacheta cîenacului e foarte ridicată, valoric vorbind, și n-am vrut să venim decît cu lucruri foarte bune. Iar dacă ar fi vorba să apreciez eu însumi, aș spune că patru ani de muncă e totuși puțin ca să ajungi la Flacăra.

— Cu alte cuvinte ați muncit foarte mult ca să ajungeți în cîenacu.

— Oare am ajuns?

— Mă mir că te mai și întreb. O serie de vechi membri ai cîenacului, printre care Victor Socaciu, Mihail Stan, Florian Pittiș și Vasile Șelcaru, împreună cu care cîntați o foarte frumoasă piesă, Memento, pe versuri de Doina Salăjan, afirmă, că de multă vreme cîenacul n-a mai avut un astfel de debut. Iar tu te mai întrebă dacă ați ajuns într-adevăr. Ce ai de spus față de astfel de aprecieri?

— Că ne vom vedea de treabă și mai departe, că totmai am reușit să punem la punct o serie de noi cîntece și că sîntem amatori de dorința de-a ne păstra locul în aleasa constelație a tuturor celorlalți membri ai cîenacului. E suficient atât?

— Dacă veți face ce-ați spus, da.

## GIL IONIȚĂ: Am prins din nou trenul cel mare

— Mă gîndesc, Gil Ioniță, că vor fi unii surprinși văzîndu-te în această constelație a stelelor de muzică tînără din țara noastră.

— Mărturisesc că eu însumi sînt surprins.

— După un astfel de început nu pot fi fost o altă întrebare decît acel altfel de obșnuit de ce. De ce ești tu înșuși surprins?

— Și înțeleg că de ce-ar trebui să fie și alții surprinși. Ei bine, deși am scos, cu o formație ce s-a spulberat între timp, primul disc de muzică folk din țară, am intrat, în ceea ce mă privește, într-un oarecare anonimat. Să nu se uite, vizavi de acest anonim, că am participat și la primele ședințe ale Cîenacului Flacăra, ședințe care se numeau și încă se mai numesc atât de frumos, intim-plăci de muzică și poezie.

— Cum se numea formația cu care ai scos acel disc?

— Se numea chiar Flacăra-folk-78 și era alcătuită din colegii mei, studenți la Facultatea de drept din Iași. Dar, cum spuneam, pe parcurs, formația s-a destrămat.

— Ce anume conținea discul?

— Piesa cea mai importantă se numea De la moșii noștri și ea se înscrisa, melodic vorbind, pe linia unor mari cîntece care, la Cîenacul Flacăra, începeau să cucerească lumea.

— Și, după acest succes, care ar fi putut să deschidă cale liberă și altor interpreți de muzică tînără, Gil Ioniță alege calea anonimului. Cum de-ai revenit în constelația muzicii tînere?

— Cu prilejul Antenei Cîntarea Românelor, în județul Bacău am fost invitat să cînt o piesă oarecum nouă a mea, Lăsați-mă să merg pe bicicletă.

— Da, este una din marile piese ale Cîenacului Flacăra, deosebit de agreabilă de spectatori. Dar, oare, cu o singură piesă se poate reveni, se poate ieși din acel, cum îi spuneai, anonim?

— Bineînțeles că nu. Eu i-am spus anonim, dar, în realitate, a fost o perioadă de muncă intensă, în planul muzicii, și de rezolvare a tuturor treburilor ce cad în sarcina unui tînăr jurisconsult, ca mine, care lucrez în această calitate la IPEP-Bacău.

— Ce-ai făcut în toată această perioadă?

— Am compus mult, am cîntat în diferite concursuri județene și interjudețene, continuînd să fiu cît mai la curent cu toate problemele privind muzica tînără.

— Acestea fiind zise, n-ar mai trebui să ne mirăm, de-acum încolo, că ai revenit printre cei alături de care ai pornit la drum încă de-acum 8 ani?

— Da, făcînd publice toate aceste cîteva aspecte ale evoluției mele, ca interpret de muzică folk, sper că nimeni nu va mai fi surprins că am ajuns trenul cel mare, scena Cîenacului Flacăra.

— Deci, cu alte cuvinte, bine-ai revenit Gil Ioniță la Cîenacul Flacăra!

## MIHAELA POPESCU: Nu cred să am vreodată curajul să fac muzică pentru o variantă populară a Mioriței

— Despre tine, Mihaela Popescu, se știu, în general, foarte puține lucruri. Se știe, de exemplu, că ești din Suceava, că-ți place să cînti cu precădere un folclor interpretat, cel specific zonei bucovinene; că stilul tău de interpretare, inclusiv vocea, sînt foarte apreciate de toți ceilalți membri ai cîenacului. Ce altceva crezi că ar trebui să mai spui, tu înșăși, despre tine?

— Chiar foarte multe lucruri nu sînt de spus. Cînt folk încă din 1975, cînd am fost prezentă în cîteva emisiuni ale posturilor de radio din Iași și Cluj-Napoca, am fost



chemată la Căminul Flacăra în 1976, la un spectacol organizat la sala Polivalentă, și din acea clipă am devenit membră a acestui mari instituții de cultură și educație, acesta fiind calificativul meu pentru toată activitatea Căminului Flacăra. Ar mai fi de spus că între timp am devenit studentă la drept, la Universitatea din Iași. Și cam atât.

— Care sînt cîntecul tău preferat, cele incluse în repertoriul tău, fete?

— Calotianul, o variantă mai puțin cunoscută celor ce se ocupă cu studiul folclorului din Bucovina, apoi balada N-ai văzut, n-ai auzit, un cîntec despre Vitoria Lipan, celebra eroină a romanului Balteagul, de Mihail Sadoveanu, pe versuri de George Damian, și un cîntec intitulat Miorița, pe versuri de Nicolae Labiș.

— Pe cînd o Mioriță avînd ca text o variantă populară?

— Nu cred că voi avea vreo dată curajul să fac muzica pentru o variantă populară a Mioriței.

— De ce?

— Pentru că nu pot scăpa de sub fascinația exercitată asupra mea nu doar de imensa valoare literară a textului, ci și de cele câteva linii melodice pe care le-a izvodit, pentru aceste texte, Măria Sa Poporul. E greu de presupus că ar putea cineva să depășească sau măcar să egaleze muzica făcută de genul poporului.

— Mă bucur, realmente, să aud de la tine o astfel de părere în spatele căreia nu se află teama de-a te apropia de marile opere ale poporului, ci respectul pentru aceste opere, fie literare, fie muzicate. Dar, schimbînd direcția dialogului nostru, în ultimele tale apariții la cîneacu ai cîntat cu totul și cu totul altfel de piese.

— Da, la spectacolul din acest an, din noiembrie, la Căminul de stat, am cîntat un fel de blues-jazz care, spre surpriza mea a plăcut atât publicului, cât și colegilor mei.

— Să-nsemne asta că vei renunța la tot ce-ai cîntat pînă acum?

— Nici vorbă, aș vrea chiar să valorific, printr-un disc, tot ce-am cîntat, tot ce-am prelucrat din folclorul bucovinean, dar nu știu cum să încep demersurile respective. Tatonările mele de pînă acum au rămas fără ecou.

— Să sperăm că, pînă la urmă, vom auzi nu numai ecoul, ci chiar și discul.

## LORIN STĂNESCU: Acel T în seamnă tinerețe

— Lorin Stănescu, pentru că ești conducătorul Grupului T din Tirgoviște, grup alcătuit din Camelia Cizevski-Stănescu, soția ta, și Emil Comănescu, care cîntă la celelalte elemente de percucie, niște oale mari, din lut, parcă niște oale de sarnale, a căror gură este legată cu pîl de tobă, pentru că

ești, deci, conducătorul Grupului T din Tirgoviște, n-ai impresia că T-ul adăugat Grupului este de prisos aștia vreme cît spunem și din Tirgoviște?

— Nu, pentru că T înseamnă, în primul rînd, tinerețe și abia în al doilea rînd ar mai putea să însemne și Tirgoviște.

— În muzica ușoară există un Grup 5 T, apoi, în altă ordine de idei, Tirgoviștea mai este și capitala romanței românești, să ne-aducem aminte de Crizantema de argint, un festival național de romanțe și cîntec vechi, apoi, iată, din Tirgoviște ne parvin vești că au mai apărut câteva grupuri de muzică folk, cum ar fi, ca să dau doar două exemple, grupul Filigran, prezent chiar și pe scena cîneacului sau grupul Chindia. În atari condiții, cum de-a reușit Grupul T, cel condus de tine, să se impună?

— Știu eu? Lupta a fost și este, într-adevăr, acerbă într-un astfel de oraș al muzicii și al otelului, mai nou, dar și al unui autentic romantism, dată fiind aura istorică a orașului nostru, oraș în care, ca să zic așa, marea public are deja o cultură muzicală și o experiență de spectator muzical. Ne-am impus, dacă ne-am impus, printr-o muncă foarte susținută. Dar, în același timp, ne-am impus și printr-un anume specific al grupului nostru, specializat în a prelucra în stilul folk numeroasele balade valahice, gen muzical și poetic foarte puternic reprezentat în toată Dimbovița.

— Vom reveni asupra acestor balade, dar nu înainte de a afla cîte ceva din istoria grupului și mai ales acel moment în care v-ați aliniat la manifestările Căminului Flacăra.

— Grupul nostru a luat ființă, în actuala formulă, eu nu eram căsătorit cu Camelia, în 1973, cînd cîntam un fel de pop cam aplăzizat, modalitate la care am renunțat după nici un an. Pe-atunci, prin 1974, apăruseră Tudor Gheorghe, Mircea Vințilă, Doru Stănescu, Mircea Florian și, odată cu ei, și muzica tină, sau folk, la care am subscris imediat, și bine-am făcut. Căminul Flacăra ne-am alăturat în 1977, cînd Adrian Păunescu a venit în județul nostru cu emisiunea Antena vă aparține, după care am fost chemați la un uriaș spectacol, la Sala Polivalentă, în fața a 10 000 de spectatori. Am cîntat atunci balada Radu de la Greci, piesa cea mai rezistentă din repertoriul nostru care mai cuprinde o altă baladă de răsunet, Miu haiducul.

— În ceea ce mă privește, ascultîndu-vă de nemărate ori, mă tot întreb de ce nu ați scos pînă acum un disc cu toate baladele voastre?

— Pentru că nu ne-a propus nimeni să venim la București și pentru așa ceva. Noi am venit cu toată plăcerea și bucuria.



**COSTEL POPA: Aș dori ca Nino, fiul meu, să fie în primul rând un om adevărat.**

— Despre Grupul doi și jumătate, adică 2 și 1/2 din Ofelul Roșu, se știu foarte puține lucruri. Unii nici măcar nu prea știu exact unde vine Ofelul Roșu, deși, afirmând așa ceva, erodem că exagerăm. Ce zici, Costel Popa, exagerăm?

— Nu prea. Ofelul Roșu, aflat lângă Caransebeș, este un fel de capăt de linie de cale ferată, deci e destul de greu de ajuns cu trenul la Ofelul Roșu. Mai simplu se ajunge cu mașina, pe șoseaua care face legătura între Țara Haieșului și Timișoara.

— Dar ca să punem punct acestui interviu cu tentă turistică-feroviară, inclusiv geografică, să afirmăm că la Ofelul Roșu se ajunge foarte simplu cu muzica tină. De-acord? Bineînțeles, cu muzica tină se ajunge foarte simplu la noi, cum a fost în 1976, când s-a alcătuit grupul nostru.

— Din cine-i alcătuit acest grup și când a ieșit el în lume?

— Grupul e alcătuit din Stan Petre, de profesie electrician în cadrul întreprinderii metalurgice Ofelul Roșu, subsemnatul, de profesie proiectant în aceeași întreprindere, și fiul meu, Nino, cel care, fiind pe-atunci elev în clasa a II-a, a dat grupului nostru caracterul de jumătate. Era atât de mic, încât cineva a spus că Nino face cît o jumătate.

— Răspunzi și la a doua parte a întrebării?

— Sigur că da. Am ieșit în lume, pentru prima dată, în 1977, când un reporter de la radio ne-a imprimat pentru un reportaj dedicat comunei Marga, o comună aflată lângă Ofelul Roșu, una din cele mai mari și mai instabile comune din țară, dar și o localitate cu o bogată activitate culturală.

— După acest debut au urmat, desigur, numeroase spectacole și emisiuni radio și tv, astfel încît ați devenit, după cîte știu, celebri.

— Nu știu cît de celebri am devenit, dar de cunoscut sîntem foarte cunoscuți, atît în județul nostru, cît și în toată țara, principalul merit în această publicitate avîndu-l emisiunile cu Antena Cîntării Românilor și turneele Cenuclului Flacăra care ne-a invitat de fiecare dată să fim alături de cei mai buni membri ai săi.

— În legătură cu spectacolele cenuclului, am observat că v-ați obișnuit să intrați în scenă imediat după ce cîntă Gil Dobrică. Ori, Gil Dobrică înregistrează sau culege repote de aplauze și sute de bisuri. Nu vă e teamă să cîntați după Gil?

— La început ne-a fost, dar, spre surprinderea noastră, am cules și noi destule aplauze, cam tot atîtea cît Gil Dobrică. Și dacă e să

fiu sincer, cred că aplauzele le culege, cu-adevărat, Nino.

— Mărturisesc că aceeași e și impresia mea. Ce crede tatăl lui Nino, va fi Nino un mare artist, un mare cîntăreț?

— Dacă nu i se va schimba cu timpul prea mult voca, atunci Nino va fi, fără doar și poate, un bun cîntăreț. Eu, ca tată aș dori să fie, în primul rînd, un om adevărat.

**DUCU BERTZI: Vă ameninț că voi cînta tot mai bine și tot mai frumos.**

— Despre tine, Ducule, prezentîndu-te în lînit mari, cît mai pe scurt eu puțin, ar trebui să spunem doar următoarele: maramureșean din Sighetu Marmăției, subinginer la I.M.U.A.B., deci de curînd devenit bucureștean...

— Aș face precizarea că n-am să mă consider niciodată bucureștean, prea dragă fiindu-mi originea de maramureșean.

— De-acord cu acest punct de vedere, dar să continuăm și cu amănuntul că ești, totodată, și membru al corului de cameră Song, plus faptul că ai devenit membru plin al Cenuclului Flacăra din toamna anului 1979, cînd, într-o stagiune de toamnă, la Teatrul Ion Creangă, ai cîntat, dacă bine mi-aduc aminte, două piese din folclorul maramureșean. Cînd s-o împărțit norocul și Sărucă inima me. Greșese?

— Nu. Într-adevăr, cu-aceste două piese am debutat.

— Au trecut, de-atunci, lată, aproape trei ani și, pentru cei care te cunoaștem, repertoriul tău, pe lângă aceste două piese, la care se adaugă altele, tot din folclorul maramureșean, nu s-a prea îmbogățit. Piese folk, prin-zise, cînti?

— Doar cîteva la număr, între care Copiii de plumb, pe versuri de Adrian Păunescu, și Săptămîna, pe versuri de George Țârnea. Încă nu le-am cîntat pe scenă, în cîntăcl. Despre celelalte piese, care sînt, desigur, maramureșene, eu aș zice că, totuși, nu le cînt ca în Maramureș, ci le cînt într-o manieră folk, în sensul că respect textul, linia melodică, adăugîndu-le doar o interpretare baladescă, folkistă propriu mie.

— Ai participat la zeci și zeci de spectacole ale cenuclului. Care ți-au plăcut cel mai mult?

— Cele ținute în sala Cîntării de Stat. De ce? Pentru că publicul se află în imediata apropiere și-l simți cum participă.

— Care ar fi spectacolul aflat la polul opus? — Cel desfășurat în ianuarie 1980, la Sighetu Marmăției.

— Chiar așa?

— Da, chiar așa. Cel ținut la mine acasă, dacă pot să spun așa. Am vrut, în acel spectacol, să mă autodepășesc din toate punctele



de vedere. Dar, din nu știu care motive, n-am reușit, sau n-am fost eu mulțumit de ce-am realizat.

— Ești, după cât se vede, foarte exigent cu tine.

— Sînt, mai ales că sînt că așa putea da mai mult, că nu am ieșit în fața publicului cu absolut tot ceea ce pot. Dar nu-l nimic, cum sînt și ambițios, nu numai exigent cu mine însumi...

— Asta sună ca un fel de amenințare

— Chiar asta și e. Vă ameninț că voi cânta tot mai bine și mai frumos.

## ILEANA CALINOVICI: Odată și-odată am să cânt o doină din Mehedintzi

— Despre tine, Ileana Calinovici, se știe în general că ești din Drobeta Turnu Severin și cam atât. Nu e prea puțin?

— Ba da, dar poate că e mai bine așa.

— Și totuși, ce faci tu, acolo, în orașul tău natal?

— Trăiesc și munesc. Uneori sînt tristă, alteori sînt veselă. Cîntesc multă poezie, ascult și mai multă muzică, mai și compun, discut cu oamenii care sînt interesați de artă, mă ocup de-o seamă de copii care vor să cânte la chitară, fac spectacole cu ei, dar, cum spuneam, în numai două cuvinte, trăiesc și munesc. E mult e puțin...

— Cum te-ai înfățișat cu Cînaclul Flacăra?

— Participasem, pînă-n 1978, cînd m-am înfățișat cu cînaclul la Curtea de Argeș, la un festival de muzică folk, la tot felul de concursuri în care cîștigam de fiecare dată o mențiune, sau cîte un premiu, ba, de cele mai multe ori, premiul întâi. Aceste participări au dus, cred eu, la hotărîrea conducerii cînaclului de-a mă invita la Curtea de Argeș.

— N-ai apărut, deci, cum credeau unii, așa, din proprie inițiativă. Ai, cum s-ar zice, pînă la înfățișarea cu cînaclul, o anumită experiență în spate. Cum te-a primit cînaclul?

— Ei bine, sinceră să fiu, trebuie să spun că am fost primită cu răceală. Nu acum, evident, pe nimeni. Așa era atunci.

— Dar astăzi cum e?

— Parcă e ceva mai multă căldură. Noii veniți sînt înconjurați cu ceva mai multă grijă. În ceea ce mă privește, mă simt destul de bine, deși n-am prea apucat să cânt altceva în afară de Nu mor cali, cînd vor cîntii, pe versuri de Valeriu Armeanu, sau Urful, pe versuri de Horea Bădescu.

— Să-nțeleg că încă n-ai dat dovada adevăratei măsuri a valorii vocii tale?

— Adevărata măsură a valorii mele, dacă se poate vorbi de-așa ceva, eu zic că a fost recunoscută, altfel n-aș fi participat la atîtea și-atîtea turnee ale cînaclului. Voiam să spun doar că n-am ajuns să cânt tot repertoriul de care dispun.

— Există în acest repertoriu, încă necunoscut pe scena cînaclului, un cîntec la care ții în mod deosebit?

— Da. Este vorba de o doină interpretată, și cîntată de mine din folclorul mehedintzean, o piesă foarte dificilă, ca linie melodică, dar care mi-a adus majoritatea premiilor înainte de a participa la manifestările cînaclului.

— Cum se numește?

— Foarte simplu, Doină, dar eu i-aș mai da un titlu „Fîr-ai al nălbît de deal / te, suțam, te coboram”. Pînă la urmă tot am să-l cânt eu, odată și-odată, în cînaclu. Poate chiar la Drobeta Turnu Severin, oraș în care măntorc de fiecare dată la Casa de cultură municipală, unde lucrez ca instructor cultural cu probleme de muzică în general și muzică țînră în special.

## MARIA NAGY: Am învățat, în cînaclu, muzică, tot mai multă muzică

— Maria Nagy, apariția ta în Cînaclul Flacăra a fost hotărîră de prezentă în județul Harghita, la Mîrcurea Ciuc, a Antenei Cîntarea României, în 1978, cînd ai fost invitată să cînti una din piesele care și azi strănesc repote de aplauze, Tinerii.

— Da, dacă e vorba să ne referim la împrejurare, dar, dacă ne-am referi la adevăratul motiv al prezenței mele în Cînaclul Flacăra, mi-ar face plăcere să se știe că hotărîtor a fost, atunci, valoarea cîntecului Tinerii, cîntat atît în maghiară, cît și în românește.

— Fără îndoială, la valoare a cîntecului adăugîndu-se și talentul tău interpretativ. Dar, pînă să ajungi la Cînaclul Flacăra, erai, deși încă elevă de liceu, destul de cunoscută în lumea locală a muzicii folk.

— Adică vrei să facem o mică istorie privind evoluția interpretei de muzică folk Maria Nagy?

— De ce nu?

— De acord. Prin 1976 eram membră a Folk-grupului 5 din Mîrcurea Ciuc. În același an, la un festival de muzică țînră organizat, în primă ediție, de ziarul Scînteia Tîneretului, am luat premiul întâi, cu un cîntec în limba maghiară, Bună dimineață, pămînt!, pe versuri de Verzar Perencz. La a doua ediție, în 1977, organizată tot la Mîrcurea Ciuc, am luat din nou premiul întâi. Și a venit, apoi, cum foarte exact spuneai, Antena Cîntarea României. A fost, ca să zic așa, șansa mea, pentru că, peșe cîteva luni, am fost invitată la București, unde am cîntat de Ziua ți neretului, în 2 Mai, pe stadionul Republicii, în fața a 30 000 de spectatori. Din acea zi a anului 1978 am devenit membră activă a Cînaclului Flacăra, cea mai mare școală de muzică țînră pentru tînerii talente de pretutindeni din țară.



— Poți aduce și argumente la această afirmație?

— Un argument mai concret decât propria-mi evoluție, în ceea ce privește muzica mea, desigur, nu cred să existe. Participând la zecile, ba chiar sutele de spectacole ale carnavalului — nu doar cu cîntecele mele, ci și alături de ceilalți colegi, la ale căror cîntece participam efectiv, așa cum foarte des se întâmplă în conaciu, ca unul să-și prezinte piesele, iar ceilalți, de pe margine, la alte micșioane, să-l acompanieze — participînd, deci, la numeroasele spectacole ale conacului, am început să trîvîț muzică. Tot mai multă muzică. Am început, în același timp, să mă obișnuiesc și cu publicul. Aceste două mari câștiguri m-au ajutat să am curajul să cînt în spectacolele de revistă de la Teatrul satiric Constantin Tănase, să fac cîteva emisiuni la radio și televiziune.

— Dar e cîntat că, totuși, ești interpreta de muzică tînră cu cele mai puține cîntece. Repertoriul tău cuprinde, cum am spus, Tinerii, doar 2 — 3 piese folclorice în limba română și, mîgăliară, cu interpretarea respectivă în stilul folk, și apoi cîteva piese din repertoriul internațional. Nu e prea puțin?

— Da, aceasta este unul din neajunsurile activității mele de pînă acum. Mi-am dat și eu seama de acest lucru, drept pentru care, într-un foarte apropiat viitor voi veni cu cîteva piese noi.

— Conștientăm promisiunea, așteptăm onorarea ei.

## CONSTANTIN DRAGOMIR: Muzica tînră trebuie să-și respecte și să-și păstreze spiritul

— Constantin Dragomir, urmărindu-te, mai pe furis, în timpul eforturilor tale turnarea cîntecului, te-am văzut a fi un om retras, preocupat numai și numai de elitarizarea ta și afișînd un calm impenetrabil. Și totuși, începem acest mic interviu și nu știu de ce îmi vine greu să te abordez.

— Total e doar o simplă aparență și știu foarte bine că aparențele înșelă.

— Da, este singurul lucru pe care-l știu foarte bine. Și totuși, îmi poți dovedi că ești atent la tot ceea ce se întâmplă în jurul tău, fie că e vorba de tine, fie că e vorba de ceilalți?

— Toate acele aparențe pe care mi le atribui sînt, n-o să mă cîcezi, impuse de-o disciplină formată în timp și în raport cu relația generată pe care o amc un turneu și actul artistic. Mai mult decât atât, este singura ipostază care-mi permite să observ tot ceea ce se întâmplă în jurul meu.

— De-acord. Te voi pune la încercare: îți amintești, de exemplu, ce spunea Gil Dobrică despre două din cîntecele tale, Gara de Nord și Opțiune pentru muzica tînră?

— Da. Ceea ce afirma Gil Dobrică, vizavi de cele două piese, erau niște păreri externe, oare, de pe poziția celui care, ascultînd un cîntec, își imaginează cum cum ar putea fi el preluat și folosit pe măsura modalității proprii de exprimare.

— Mai concret.

— Mai concret, el afirma că piesele respective, bine orchestrate, cu un pachet de suflători, cu elemente de percepție adecvate și folosindu-se chiar de vocea lui, de stilul său, ca să folosesc chiar expresiile sale, ar putea, cele două piese, să devină două șlagăre.

— Care este părerea ta?

— Părerea mea este că o astfel de alitudine este străină de spiritul în care s-au născut acele piese, a căror structură metrico-rimică este indisolubil legată de conținutul de idei cuprinse în textele respective. De fapt și de fapt este vorba de-un aspect foarte important la care vreau să mă refer, cel privind chiar noțiunea de muzică folk, despre care eu cred că este, mai întîi și-ntîi, o mișcare de idei, aceste idei exprimîndu-se prin mijloacele oferite, în aceeași măsură, de poezie și de artele muzicale.

— Puțin cam complicat, ca să zic așa. Altfel?

— Altfel, deocamdată. Sau, ca o concluzie, muzica tînră trebuie să-și respecte și să-și păstreze spiritul.

## ADRIAN IVANITCHI: Muzica tînră este un act de educație artistică, filozofică și patriotică

— Adrian Ivanitchi, ne întorecem, acum un an, într-o masluă, la București, după ce participasem, cu echipa televiziunii, la filmările Antenei Cîntarea României din județul Vaslui. Eral multumit de ceea ce făcuseși și aveai chef de vorbă, de mărturisiri. Îți aduci aminte despre ce anume făceai cu tot dinadinsul să-mi vorbești?

— Am, în general, o bună memorie. N-ai vrea să mărturisești public că am vorbit de foarte multe ori despre unul și-același lucru, despre puterea modelatoare, aș zice educativă, pe care muzica tînră a exercitat-o asupra mea?

— Într-adevăr, despre acest lucru am vorbit. Și nu doar o singură dată. Dar n-ar fi rău, consider eu, să reluăm problema.

— De-acord. Cum începem?

— Simplu. Ce s-a întîmplat cu tine, cultural și uman vorbind, din clipa în care ai venit la Conacul Flacăra?

— Cît de simplu sună întrebarea ta, dar cîtă viață trebuie să dovedesc eu, cît



imens adevăr, ca să pot răspunde cu totul și cu totul real, adică respectând adevărul!

— În loc să faci astfel de constatări, corecte, de bună seamă, mai bine ai răspunde.

— Adică altceva n-am voie să spun, decât numai și numai să răspund la întrebările tale! Bine, fie și așa. Am să încep prin a mărturisi că m-au atras dintotdeauna discuțiile despre artă, despre poezie, despre tot ceea ce este nou în literatură, în estetică, în cinematografie, în pictură și așa mai departe. Eram, ca să zic așa, unul din sutele de mii de tineri provinciali care se simteau bine în lumea frumosului artistic. Dar ajunsesem, dacă e să mă analizez pe mine personal, într-un punct mort. Frecventam un foarte mic cenacul literar din Sighișoara, oragul meu de viață și muncă, și-aături de toți ceilalți colegi de vîrstă și preocupări, mă străduiam să descifrez orientările culturale și literaturii noastre.

— Și?

— Asta e cea mai scurtă întrebare de pînă acum.

— Nu poate scoate omul o vorbă că tu, hop, cu aprecierea!

— Iar tu hop cu întrebarea! Dar, dincolo de aceste mici glume, așa cum eram eu atunci, dormic de-a cunoaște, de-a spune ceva, de a mă exprima, am ajuns la Cenacul Flacăra și-n fața unui public care-mi cerea să-i spun tot ce cred. Și această mărturisire, sau confesiune, trebuia să o fac prin cîntec și poezie. Iar urmarea cea mai directă a acestei mărturisiri era, în final, un act de educație artistică, filozofică, patriotică.

— Și spuneați că această educație s-a petrecut mai înții și-nții în tine, că tu ai fost primul care ai resimțit, în bine, desigur, efectele demersului tău artistic.

— Da, asta spuneam și asta afirm și astăzi. Muzica tînără prin ceea ce are ea mai adevărat, te face să fii, tu, cel ce-o cînti, un alt om, mai bogat sufletește și pe deplin mai conștient de adevărul vieții pe care o trăiești. Dacă nu se întîmplă cu tine, ca interpret, acest lucru, cel care te-ascultă nu va resimți, în felul său de-a fi, nici o schimbare.

— Este nevoie, deci, în muzica tînără, de o adexiune și de-o dăruire totale.

— Da, asta voiam să spun, plus faptul că vor fi mereu tineri care să simtă, ca și mine, acum cîțiva ani, nevoia mărturisirii și-a dezbaterii prin cîntec și poezie.

---

## DORU GHEAJA: Mă simt minunat împreună cu toți acești tineri

— Doru Gheaja, îmi vine să vorbesc cu tine la persoana a doua plural.

— Asta pentru că sînt ceva mai în vîrstă decât ceilalți membri ai cenacului nostru.

— Pînă și-această afirmație, cenacul nostru, mă surprinde la tine?

— Și ce altceva te mai surprinde?

— Normal ar fi ca eu să fiu cel care pune întrebări, dar dacă tot am început astfel, să continuăm. Pe mine personal, și nu numai pe mine, mă surprinde la Doru Gheaja vocea sa. Ai voce amplă, bărbătească, făcută să răsună parcă într-un templu antic. Un al doilea lucru care mă surprinde este vechimea cîntecelor pe care le rostești în fața unor săli care te-ascultă uimite, parcă puțin surprinse de muzica propriu-zisă a acestor cînteece, săli care, în final, te răsplătesc cu ropote de aplauze. Dar să mă reintorc la vocea ta. Cum se face că, pe deplin conștient de valoarea acestor voci care, se vede limpede, este îndelung încrîntă, n-ai ajuns să o folosești ca pe-un mijloc de existență.

— N-ai să crezi, dar, mai de demult, prin tinerețea mea, ca să zic așa, deși n-am ajuns decât la 41 de ani, am fost cîntăreț într-un ansamblu, pe la Tirgu Mures, dacă bine îmi aduc aminte. N-am reușit să mă impun pentru că... dar asta e altă poveste. În orice caz, vocea mea era aceeași.

— În mod sigur, însă, cîntecetele nu erau aceleași.

— Asta da, cîntecetele erau altele, cele obișnuite, de factură populară, în general cîntate de prin Transilvania.

— Tot cîntecete din Transilvania cînti și acum. Mai exact spus cîntecete din zona Munților Apuseni.

— Da, într-adevăr, tot cîntecete de-ale mele, din Transilvania, din Apuseni, numai că sînt ceva mai aparte. Cînt despre Avram Iancu, sau despre Horea, cînt despre Toba, acest sanctuar al motilor mei.

— Acestor cînteece, care de cum le auzi, simți că te cutremuri pînă în adîncul sufletului, li se adaugă acel formidabil, și ca vechime, și ca text, și ca frumusețe melodică, Așa-i românul, sau acel plin de simțire cîntec întîlitat. La fereastra fărîi, cîind pentru Presedinte, în acest ultim cîntec ultimă linia sa melodică mult asemănătoare colindelor de iarnă în cea mai bună tradiție ardelenască. În altă ordine de idei, Doru Gheaja, cum te simți în Cenacul Flacăra?

— Minunat. Dar să nu uităm ultimul meu cîntec, Imnul Ardealului. Mă simt, deci, minunat. Toți acești tineri care m-au acceptat în mijlocul lor, majoritatea sprijinindu-mă, cu vocile lor, în timp ce cînt, mă fac să mă simt mult mai tînăr decît sînt în realitate.

— Înțeleg că te simți tînăr în realitate, dar, totuși, ceva mai în vîrstă decît ceilalți membri.

— Dacă așa-i adevărul, și altul nu, ce pot eu să mai fac?

— Nimic altceva decît să cînti cu ei în continuare.



# CENTENAR 81 CELTĂREȚE

În anul care se încheie, cultura românească a traversat cinci momente de rememorare a unor piscuri de creație: comemorarea centenarelor nașterii lui Panait Cerna, Octavian Goga, George Bacovia, George Enescu și Eugen Lovinescu. Faptul în sine rămîne o dovadă a densității efortului nostru spiritual într-un secol merit să imprimăm noțiunii de progres un conținut revelator în scara de valori a conștiinței umane. Și, dincolo de faptul în sine, rămîne să ne mîndrim cu adevărul că apariția acestor piscuri în spiritualitatea românească nu a reprezentat întimplări singulare. Împerearea lor a fost pregătită de o întreagă istorie și, de asemenea, a structurat ulterior sensibilitatea noastră comună în direcții destinate să ne exprime deplin.

Generozitatea spațiilor publicistice și a împrejurărilor omagiale rezervate acestor comemorări reprezintă, la rîndul ei, nu doar un semn — caracteristic vremii noastre — al recunoașterii dimensiunilor de excepție din trecutul nostru cultural. Mai mult, ea vadește conștiința comunității de destin a generațiilor succesive, confluența firească dintre atitudinile de ieri și înălțările zilei de astăzi. Și nu poate fi decît tonică participarea masivă a oarenilor de rînd la cinstirea unor creații ce se relevă a fi, în perspectiva timpului, izbînzî colective; nu poate fi decît tonică amploarea națională în care se îmbracă asemenea comemorări. Noi vedem în asta mărturia elocventă a unei certe perenități. (P. Mihaș)

## GEORGE ENESCU,

### Personalitate monumentală a muzicii secolului XX

"Muzica... un grai izvorit din inimă... merit să aducă dragoste și-nfrățire printre cei pe care îi despart credinți și oblăcuiri deosebite"; acest crez afirmat de la tribuna Academiei Române cu aproape o jumătate de secol în urmă al idelilor, al postulatelor, ci mai ales unui artist militant "cu vioara, cu bagheta, cu corul", care aspira "să apropie inimile într-o căldă-infrățire, așa precum a-nțeles-o mărețea antichitate creînd mitul lui Orfeu". Consacrat ca unul dintre muzicienii multilaterali de excepție ai timpurilor moderne, exponent de geniu al spiritualetății românești, "paysan du Danube" — cum l-a

săl, omenirii întregi, de a produce ceva sublim, măreț în viața spirituală a semenilor. "Artistul este un frate al oamenilor, cărora are să le comunice un secret, ceva pe care natura l-a încredințat numai lui" — spunea Enescu.

"...Lucru curios — își amintea el mai tîrziu: am avut, de mic copil, ideea fixă de a fi compozitor. De a fi numai compozitor". Poema Română pentru orchestră, opus 1, compusă la vîrsta de 16 ani demonștră posibilitatea fuziunii între melosul folcloric cu specific monodic, conținînd resurse latente de dezvoltare armonic-orchestrală și de amplificare variațională, pe deoparte, și darul de simfonist înăscut al lui Enescu, pe de altă parte. Interpretată la Paris la 6 februarie 1898, Poema Română s-a bucurat de aprecierile unor muzicleni ređutabili ca Gédalge, Saint-Saëns, Dukas. Se consacra astfel nu numai un muzician care încă adolescent urca pe treptele celebrității, dar și o școală muzicală națională, o cultură ce avea să îmbogățească peisajul muzical al lumii, cu nuanțe distincte, inedite. Violonist de faimă internațională după interpretarea concertelor de Beethoven și Saint-Saëns în februarie 1900 în cadrul concertelor Colonne, Enescu, "plin de idei și de tinerețe", revine la procedul folosirii melodilor naționale autentice realizînd *Rapsodiile Române*: a l-a cu strălucitoare ritmuri de dans și culori timbrale de un pitoresc exuberant, a II-a ca o frescă, "pictură fără ramă", inspirată din cronici istorice de un patetism epic euceritor. În alte lucrări ca *Simfonia concertantă pentru violoncel și orchestră*, caracterizată printr-un contrapunct intens și expresiv, *Octetul pentru coarde*, *Dirtuorul flat*, *Sonata pentru pian și vioară nr. 2*, *Suita pentru orchestră nr. 1*, Enescu fără a mai recurge la material folcloric autentic rămîne



puternic atașat spiritului acestuia. Celebru *Pretutinduri* la unison din ultima lucrare amintită ilustrează originalitatea artei enesciene de la începutul veacului, evocând caracterul liric al doinei într-o monodie care a fost comparată cu aria din *Suita a III-a* pentru orchestră de Bach. Dirijată la Paris în 1906, *Simfonia I-a în mi bemol*, datorită inspirației robuste și accentelor dramatice a fost denumită „eroica enesciană”. *Simfonia nr. 2* este fructul unui stadiu de tranziție către *Simfonia nr. 3*, ecou impresionant al dramatismului anilor 1916-1918, interpretată la București în 1919. Contopirea orchestrelor cu orga și vocea omenească are același sens de apoteoză a păcii și înfrățirii pe care îl aflăm în finalul *Simfoniei a IX-a* de Beethoven. Piese instrumentale solistice sau pentru ansamblu definesc etapa maximel esențializări a gândirii și limbajului enescian, reflectând nu substanța melosului folcloric ci etozul acestuia. Lucrarea de referință este *Sonata nr. 3 pentru pian și vioară* „în caracter popular românesc”. Cele trei părți componente reprezintă sferile fundamentale ale sensibilității noastre: lirismul, dramatismul și exuberanța, bucuria de viață.

Fără a-și propune reconstituirea ritmurilor sau motivelor antice în scopul obținerii unui colorit arhaic, Enescu realizează în tragedia lirică „*OEDIP*” o substanță muzicală profund originală. Creată pe un libret de Edmond Fleg, opera „*Oedip*” este expresia unei contribuții de notorietate universală, ale cărei rădăcini coboară în timpul și pe locurile unde legenda, mitul se confundă cu realitatea.

Infrigurata revenire a lui Enescu pe urmele propriilor pași pentru ca odată conșolidat drumul să abordeze noi înălțimi își află concretizarea în creațiile ultimei perioade. În „*Vox Maris*”, poem simfonic cu voce solistă și cor, un melodism de străvechi rezonanțe sugerează raportul dintre om și



GEORGE ENESCU

„Un cap de *Apollo modern-style*: fruncea largă, umbrită de belegul părului; ochii pierduți într-o lume de vise; buzele subțiri, strâns parcă pentru sărutări invizibile. Din toată înfrățirea lui se desprinde nu știu ce aer de orgoliu și de modestie, de energie și de molciune. — un exemplar rar pe care Natura a avut capriciul să-l toarne într-un tipar deosebit și din metale deosebite.

Acesta e George Enescu, cel dintâi muzician român, a cărui faimă a trecut dincolo de granițele neamului nostru.

Enescu nu e numai un virtuos extraordinar care își face vioara să gop-tescă, să suspine, să plângă, să strige și să râză veselă ori batjocoritoare în admirația entusiastă a publicului european ci e totdeauna un compozitor savant și personal. El este astăzi una din speranțele cele mai întemeiate ale noilor școli franceze de muzică iar încercările lui simfonice făcute pe motive naționale îi dau, față de publicul internațional, o notă atractivă de originalitate și de pitoresc.

Pentru noi, Românii, Enescu e mai mult decât o speranță: e o minerie. În muzica lui trăiește o parte din suferința neamului nostru, din acel suferință, încheiat în curgerea veacurilor și străbătut de vibrațiile dulci ori furtunoase ale cântărilor strămoșești. Al. Șerban”, (*Flacăra*, nr. 10, 24 decembrie, 1911)

rează raportul dintre om și natură, etern subiect de meditație și acțiune, prezintă pentru suprema înclinație care se va consuma în paginile lucrării. Densitatea variabilă a structurilor sonore sugerează desigurarea unor „valuri” sonore. Procesul de creare a *Simfoniei de cameră pentru douăsprezece instrumente soliste* a avut loc sub semnul unui efort suprem, fi-nal. „Eu care eram atât de sensibil la tot ceea ce-mi oferea universul de lucruri

neprevăzute, puternice, colorate, nu mai am decât o singură dorință pe lume: să talmăcesc până la ultima clipă ceea ce mă frământă pe mine, să storc până la ultima picătură sucului duiului sălbatec pe care anii l-au copt. Atita vreme cît mai există, vreau să cînt”.

Enescu a activat ca violonist, dirijor, pianist și pedagog. Uneori, Enescu a atins performanțe unice în istoria muzicii. Astfel sînt concertele din literatura viorii date în decurs de trei luni la începutul anului 1916, în care a cuprins 28 concerte cu orchestră, 17 sonate și partite și un număr mare de piese prin care a reprezentat repertoriul universal de la preclasiicii italieni pînă la contemporani, acordînd un loc de seamă și repertoriului românesc. O contribuție de neuitat a adus-o Enescu în formații de cameră unde a cîntat împreună cu muzicieni ca Alfredo Casella, Pablo Casals, Louis Fournier, Henry Casadesu, Jacques Thibaut, Alfred Cortot, Marcel Clampi, Chailley, Richez, Fritz Kreisler, Eugène Ysaÿe, Dinu Lipatti, David Oistrach, Lev Oborin, Daniel Șafran, Cvartetul Rosé, Cvartetul Vuillaume și alții. Printre elevii cei mai de seamă ai muzicianului român amintim pe Yehudi Menuhin, Arthur Grumiaux, Christian Ferras, un număr de artiști români pe care i-a îndrumat să-și perfecționeze arta.

Opera componistică, arta interpretativă și gîndirea estetică a lui George Enescu ne apar în retrospectiva unui secol ca o admirabilă sinteză și anticipare a dezvoltării muzicii.

Prin tot ce înseamnă această moștenire în orizontul culturii noastre contemporane se adevăresc cuvintele enesciene cu valoare de simbol: „Știu din experiență că cel mai bun, singurul mijloc de a cunoaște pe cineva este iubirea. A iubi este un lucru grav. Și mai ales definitiv”.

Dr. VASILE TOMESCU ■



## Cîntăreț al vieții

Panaît Cerna (1881—1913), poetul optimismului patetic, ocupă în literatura română un loc modest dar original, locul unui bard sub al cărui cîntec, care a fost un imn închinat vieții, s-a ascuns, cum arăta o dată criticul nefericit Ion Trivale, o viață chinuță, o cumplică tragedie. Născut în satul Cerna de lingă Măcin, județul Tulcea, Panaît Stanciof (actea-ta-i era numele adevărat de familie) a avut o copilărie orfană, plină de necazuri și privațiuni, și o tinerețe scurtă, măcinată de boli necruțătoare. Își face studiile liceale la Brăila și cele superioare la Universitatea din București, bucurîndu-se de aprecierea unor profesori iluștri, printre care și Titu Maiorescu. În Germania, la Leipzig, își dă doctoratul în filosofie cu teza, de abia de cîțiva ani tradusă în românește, *Lirica de idei* (1913), lucrare ce denotă un spirit de analiză pătrunzătoare și o reală originalitate de gândire. Scriind încă de pe băncile liceului, Panaît Cerna începe să se afirme prin colaborarea la revistele de prestigiu: *Floarea albăstră*, *Sămănătorul*, *Convorbiri literare*, publicînd, în 1910, o culegere intitulată *Poezii*. Cel care scrisese un studiu despre „lirica de idei” se silește, în propria lui creație, să realizeze formula unei poezii de cugere-tare, pentru care-i lipsesc însă forța marilor imaginații și expresivitatea gnomică și lapidară a limbii. Suflet iubitor, nutrirind compasiune pentru cel obidiți, el a știut să găsească accente adevărate mai ales în cîntarea iubirii și a setei de viață. Cîteva poezii: *Poporul*, *Către pace*, *Lui Lev Tolstoi*, *Floare și genune*, rîmîn antologice.

ION DODU BALAN ■

„Pe oamenii comuni îi fac să fie la ordinea zilei actele lor. Cu poezii lucrurile se schimbă. Ei pot fi la ordinea zilei chiar când nu fac nimic sau, mai bine zis, mai ales cînd nu fac nimic. De-aceea, nici un poet nu poate fi acum mai de actualitate pentru cititorii Flacării decît d-l Octavian Goga. D-sa n'a mai colaborat, de mult, cu nimic, la *Flacăra*. Dar n'a mai colaborat în baza... făgăduieli că va colabora.

Ei, ce vreți? A promite este nobil și, pe cât se pare, chiar democrații cei mai impetuoși simt câteodată nevoia unei nobileți pe care nașterea le-a refuzat-o. Și-atunci începe să promită... Și fac și pe alții să promită.

Așa se explică de ce-am făgăduit și noi două poezii de d-l Goga, care nici până azi n'au apărut. Facem această denunțare ca să dăm adevărata adresă protestărilor numeroase ce le primim din pricina acesteia. Ele trebuie să fie trimise, prin urmare, la Sibiu, nu la București.

Dar fiindcă am făgăduit ceva d-l Goga, iată: îi dăm măcar „; portretul.

Scund, adus puțin din spate ca și cînd ar purta în spinare, idealul mare ce-l însuflește. Ochi turburi, — turburi ca și valurile Oltului turburate de mîna unui popor necăjit și de răscolirea unui mare poet. — În cari mor priviri melancolice și s'asprind adesea fulgere înfloritoare. Păr blond, lins, dat pe spate, ca al unui Phoebus care obînuiește cosmeticul, și strălucitor ca al unui adevărat... uns al muzelor.

Gestul său este evocator și larg — mult mai larg decît îi permite înălțimea de o șchioapă. În glasul său, de-o muzicalitate înduioșătoare, răsună accente bărbătești, deși trizura, lipsa sprîncenelor și mușchii tăiate îi dau înfățișarea unei femei care s'a spălat de curînd pe cap dar care încă nu și-a pus părul în hîrnițe.

Cînd ochii îi sunt pătrunși de raze din privirile îndurate ale neamului, a cărui nefericită epopee a cîntat-o cu atîta vigoare, cînd în glas i se desțapă accente din strigătele de durere ale fraților săi, atunci trupul i se naște, ca pe niște picioașe nevăzute, și pumnul acela de om se ridică, crește, se mărește. Și de-odată ne pomenim în fața cu un uriaș. P. L.”

(Am reproduș, din *Flacăra*, nr. 26, 7 iulie, 1912, desenul lui Iser, (al cărui centenar s-a împlinit în același an 1981) precum și rîndurile semnate de P. Locusteanu, cunoscut om de cultură din vremea aceea, ambele făcînd un original portret al celui pe care l-au cunoscut îndeaproape, Octavian Goga).

## OCTAVIAN GOGA

### Poetul eternității noastre

Centenarul nașterii marelui poet Octavian Goga (1 aprilie 1881 — 7 mai 1938) n-a adus, din nefericire, noutăți deosebite cu privire la opera și la viața alt de zbuciumată și de contradictorie a aceluia ce a fost caracterizat poetul *pătrîmii noastre* și care ar merita să fie numit poetul *eternității noastre*; pentru că tot ceea ce a intrat, din frîmîntul nostru sufleteș, în versurile sale va învinge vremea și va fi mai puternic decît bronzul; pentru că feciorul popii de la Rășinari e un poet național în toată

puterea cuvîntului, exprimînd viața poporului său, profund și original, așa cum înaintea lui o mai făcuse numai bacul necunoscut care a creat în creierul muntilor *Miorița* și, după acest anonim genial, Eminescu. Ba mai mult, s-a putut remarca o anume în-crinăcare, un anume recul față de pozițiile deja cucerite în universul poetului, vates, care nu s-a vrut niciodată „canar de colivie”, ci vultur al orizonturilor noastre spirituale, deschizător de drumuri noi. Nu e timpul trecut pentru ca



exegezele noi, punctele de vedere inedite, lecturile insolite ale poeziei și publicisticii gogiene să ne descopere valori noi în lumea acestor creații de o neobișnută originalitate. A apărut, la Editura „Dacia”, o carte a lui Mircea Pop și, în colecția „Restituiri”, Păpini publicistice din Octavian Goga, ediție îngrijită, prefată și note de Silvia Udrea; și, dintre toate articolele scrise cu prilejul centenarului, aş remarcă pe acela al lui Adrian Păunescu din „România literară”, care echivalează cu o adevărată monografie.

Cine cercetează opera lui Goga fără prejudecăți, în toate reliefulurile ei, în profunzimii, spre straturile cele mai intime ale textului, va vedea că poetul cu ochi de azur nu este, cum s-a spus altă vreme, numai cântărețul pătimirii noastre social-istorice, evocatorul satului transilvănean, înecat în tr-o jale fără leac, în lacrimile și sudoarea suferinței, nu e numai crainicul clăcașilor și al miniei răzbu-nătoare, nu e numai poetul dezrădăcinării și al idealurilor de unire, ci poetul eternității noastre ca ființă națională, poetul omeniei și al dorului, al eternului omenesc, descifrat pînă în străfundurile tainelor sale, dintr-o viziune românească a lumii. De aceea, ca și după apariția poezilor lui Eminescu, românii — după apariția versurilor lui Goga — și-au adăugat sufletului lor național sporul de sensibilitate și de expresivitate pe care l-a împrumutat limbii române personalitatea lirică atât de puternică și de distinctă a poetului de la Rășinari. Ceea ce a luat din zestrea spirituală a neamului său, Goga l-a returnat înzecit, lăsându-și efigia pe cuvintele-cheie ale limbii române, pe gândurile și sentimentele generațiilor de cititori. Cine a citit măcar o singură dată poeziile lui O. Goga, nu va mai putea să-și amintescă satul natal, cu figurile lui reprezenta-

tive, casa părintească, părinții, vecinii, copilăria, desprinderea de-acasă, fiorii primei iubiri, tulburătoarea comunione cu natura și cu istoria neamului, cu valorile etice și estetice ale acestuia, fără participarea lirică a lui Octavian Goga, fără ca să nu resimtă, în a dîncul ființei sale, timbrul original, vocea nepereche, cu murmur de lacrimă și tuburi de tunete, a poetului vaticinar și tribun, a cîntărețului stelei norocului și nenorocului românilor. Pe coordonatele notelor naționale din volumul *Poezii* (1945), pe strunele accentelor sociale din *Ne cheamă pînăntul* (1909), prin singură tăpăle pustiite din *În umbra zidurilor* (1913), în jarul și amărăciunea versurilor din *Cîntec fără țară* (1916), în ori-zonturile sufletești atât de întinse din poemul *Din lărg* (1939), vibrează permanent eternul omenesc din gândurile și sentimentele unui om de la noi.

Fiind intim și profund legată de problemele politice la ordinea zilei, de frînările sociale, politice și naționale pe care istoria, la oprită eroică a poporului român, le-a rezolvat pentru totdeauna, poeziei lui Goga i s-a prezis, de către unii critici ifosiți, destrămarea în uitare și caducitate. Ce eroare! Ce dezmințire a-a-dat istoria și scurgerea viemii, cele opt decenii care l-au consolidat gloria literară! Goga a reușit, ca rălămeni altul în lirica românească, să integreze clișea trecătoare, problemele momentului social-istoric, în eternitatea universului nostru sufletească. Au dispărut în uitare așa-zisele „poezii pure”, pretinsă expresie a unui fals „etern uman”, la înghitit Neantul versificării lor teribiliste, extravagante, ultramoderniste care cobeau moartea poeziei de mare și bună tradiție, și a rămas în schimb, vie, emoționantă, actuală și perenă, poezia socială și patriotică a lui Octavian Goga, poezie sinceră și adevărată ca un

crîmpei de suflet românesc; a rămas tocmal pentru că, în adevărul „etern uman”, Goga a gravat, cu culorile specificului național, cu dăruire și cu un talent excepțional, chipul trecător al vremii sale, zburciumul unui suflet complex și bogat. Dramaturgul, traducătorul de geniu și publicistul completează și împlinească universul structural unitar al creației gogiene.

„Vor trece anii — scria Tudor Vianu, în *Universul literar*, anul XLVII, nr. 13, 14 mai 1938, cu prilejul morții poetului — în scurgere nelstovită, vor apărea mereu copii care vor crește și tineri care vor îmbătrîni și unde acestui fluviu vor purta de-a pururi imaginea lui Octavian Goga, așa cum, în nopțile senine, valurile Oltului duc, pe crestele lor, chipul strălucitor al luminii”. Îl duc spre eternitatea gloriei românești, căci niodată acest fluviu de generații, admiratoare ale poeziei lui Goga nu va secăta.

ION DODU BALAN ■

## BACOVIA

sau

## eroica artei

S-a spus odinioară că — în cazul lui George Bacovia — opera l-a absorbit pe om. Intr-adevăr, biografia lui e cu totul nespectaculoasă, fiind lipsită de surpriza unor fapte și întâmplări puțin obișnuite. Dar aceste întâmplări, avînd loc în lumea creatorilor de artă, sînt în cazul lui Bacovia profund semnificative. Viața lui e făcută din încercări și neizbutiri, urmate foarte curînd de renunțări, în eforturile de a stabili o bază a existenței, profesională, fie ea chiar



aceea a unui scriitor. Ca să-l apară cărțile s-au străduit prietenii, apoi soția. N-a ieșit decât rar din izolarea lui, nici atunci când l-a înconjurat admirația cititorilor, nici când — tirziu, mai ales în zilele noastre — l-a venit din plin recunoașterea oficială a înaltei valori a poeziei sale.

Totuși, citindu-i opera, e aproape imposibil să nu te întorci în ea — ca în fața unei realități evidente — cu omul Bacovia, cu viața lui cotidiană. Poezia lui concretizează paradoxul rar al unei sincerități fără nici un ascunzis — al unei confesiuni ce pare a exclude ființa ei în litera tipărită — atestând totodată munca tenace și lucidă, în atelierul de creație al unui artist conștient de valoarea și durabilitatea scrisului său. Conștiința destinului său de scriitor — și numai scriitor — treze în spiritul său energii pe care nu și le bănuia el însuși, în firava lui făptură fizică bîntuită de angoste, confirmate de inadaptabilitatea lui socială și de crizele nevrotice care mergeau uneori pînă la necesitatea refugerii în clinică. Și totuși omul acesta și-a slujit idealul de artă cu o rară îndrăzneală, care — iarăși, totuși — nu s-a concretizat într-o operă fluvială ca dimensiuni, ci s-a cristallizat printr-o maximă concentrare și o necontenită ștefuire, în volumele care l-au impus: *Plumb* (1916) și *Scînteii galbene* (1926). Cînd au apărut acestea, contemporanii lui — între ei și criticii literari — au fost izbiți de prezența omului în operă, așa cum îl cunoșteau. Tainele atelierului său rămîneau în umbra în care le așezase autorul și în scrisul său. Criticii literari au căutat să descifreze opera prin omul care îi dăduse drum în lume și prin destinul său,



Pictură de C. Piliuța

chiar cînd au fost evidente nu numai unicitatea ei ci și perfecția cristalizării ei, care o făcea să existe singură. În 1932, cînd am publicat un portret literar al poetului Bacovia, l-am scris sub aceeași perspectivă. Er am sub impresia unor întîlniri cu omul Bacovia, care părea o flintă epuizată fizic și nervos, iar această iragina era confirmată de în demnurile la dispariție și extincție, — pe care și le aciresa lui însuși, în versurile sale, cu o sinceritate motivată de tragicul eșecurilor lui în viață. Cîtiborii și comentatorii lui de astăzi sînt firesc surprinși de „om sfîrșit”, pe care i l-a creionat Octav Suluțiu în 1936, în *Jurnalul* său. Dar aceasta era realitatea, — mai bine-zis, aparența ei teribil de verosimilă atunci.

Ei bine, acest scriitor care atunci — la cele patru decenii de vîrstă a maturității — dădea impresia unui om sfîrșit ca resurse de viață, a trăit 75 de ani și nu a părăsit, pînă la capătul ei, condeiul și călimara. Nu s-a dezminșit pe el însuși, nici cu om, nici ca artist, și n-a făcut concesii adevărului său și credinței sale în artă. Viața lui Bacovia, ca și opera lui, se contopesc într-o singulară *erotică a artei*, care se constituie astfel, exemplară, pentru noi cel de astăzi.

Nu se poate nega dira unei evoluții în opera sa întregă. Caracterul ei monolitic, topirea în ea — cu o maximă rigoare și concentrare artistică, aproape de geometrie — a omului și a scrisului său, într-un univers unde se aseamănă pămîntul și lumea, natura și



oraşul, periferia acestuia şi cotidianul interioarelor, trecutului şi prezentul, — a impresionat de la început, ca o realitate artistică de prim ordin valoric. Un mare poet se impunea în literatură noastră prin unicitatea operei sale, pe deasupra convingenţelor şi a curentelor literare, chiar dacă rădăcinile ei în simbolismul francez erau identificabile. Astăzi sistemul lămuririi în ceea ce priveşte substanţa proprie a simbolismului românesc. Şi odată cu aceasta, se schimbă şi perspectiva în care înţelegem monolitul granitic care e opera lui Bacovia, în ceea ce constituie expresia durabilă a vieţii şi personalităţii lui, a crezului său literar şi a formulei de artă în care a cristalizat-o. Ceea ce ni se înfăţişează astăzi pregnant este universul ei. Cosmosul poeziei bacoviene e într-adevăr o imagine a interiorului sentimental al omului care a creat-o. Dar acest cosmos e sever ordonat de legi care sînt totodată ale psihicului autorului său şi ale crezului său literar. În monolitul operei lui Bacovia stau închise zbuciumul vieţii şi suferinţei celui care a făurit-o şi secretele atelierului său artistic. Priza ei continuă la realitate este incontestabilă, însă în acelaşi timp ea se constituie într-o altă realitate care e cristalizarea vieţii sufleteşti a celui care a imaginat-o într-o structură care să nu o desmintă nicăieri. Departe de a coborî — cu omul care le scrie — în organicul primitiv, cu atât mai puţin spre regnul mineral, spiritul suveran al artistului Bacovia desenează contururile şi liniile interioare ale cosmosului poeziei lui după legile interiorului său sufletec. Ca şi acesta, cosmosul bacovian e sumbru şi dur, fără nici un contact cu transcendentul. E aici întotdeauna, dar e numai al tău, oricare l-ar fi dimensiuni-

nile. Timpul său e prezentul crezului său artistic: „Si-acest fel de a fi va fi etern / Şi de nimic pe lume nu tresar.” Trecutul şi viitorul se topesc în acest prezent. Omul vorbeşte şi hotărăşte singur, cosmosul tace: „A fost odată... va fi odată... / Nu spune zarea, dar spune omul. / Numai acuma e niciodată... / Adînc, prezentul închide totul.” Anul în care au fost scrise aceste versuri — *Vobiscum*, 1916 şi *Belşug*, 1927 — atestă că universul bacovian s-a



constituit inalterabil, odată cu afirmarea personalităţii poetului. În versurile întinunate *Vobiscum* — ceea ce înseamnă *Cu voi* — omul vorbeşte totuşi singur: „În cercul lumii, comun şi avor, / Mă zguduie demult un plîns intern.” Răspunsul e dat în poezia *Largo* (1914): „Deja au şi pornit pe lumea - eronată, / Ecouri de revoltă şi de jale.” Dacă Arghezi, în confruntarea cu transcendentul, oscila între căutare şi tăgadă, — Bacovia nu putea şovăi decît între speranţă şi disperare. Spre lumina speranţei nu putea ajunge decît prin evadarea din cosmosul său sumbru şi îngheţat, aşa cum s-a înfruptat în *Senvenada muncitorului*, publicată întâi tot în 1914. E semnificativ faptul că aici

— aşa cum se va întimpla, rar, şi altădată — eul liric al poetului cedează locul unui altfel de monolog, al proletarului epocii sale: „O, dormi adînc mereu așa. / În vise dulci, hîdos burghez. / Oftînd, palate de-ţi lucrez, / Eu ştiu şi bine-a dărima.” Se întreprind astfel aici două cosmosuri: lumea muncitorilor şi universul specific bacovian: „În noaptea asta, tată, sună / O serenadă din topor / Amanţilor pierduţi sub lună, / Poeţi cu putredul amor.” Confruntarea înseamnă aici şi o despărţire, ceea ce se întimplă rar în poezia lui Bacovia şi e cu atât mai memorabilă cînd izbucneşte mai neaşteptat: despărţirea de ceea ce erau tonalităţi decadente în simbolism.

S-a vorbit mereu de Bacovia ca poet al tîrgului sordid şi al mahalalelor ce îndeamnă la beţe în crîsmă. Dar în lectura atentă a operei lui descoperim o altă realitate fundamentală, — viaţa citadină: oraşe cu atmosferă de burg medieval, cu ornice care bat în turnuri, oraşe cu străluciri de metropolă, cu palate somptuoase şi interioare bogate. Rod al noştilorilor sale, hrănite de vagi reminiscenţe livreşti, sau de călătorie, imaginile citadine rafinate sînt o prezenţă frecventă în opera lui Bacovia. Aceleaşi contraste există şi în poezia interioarelor. Odala sa e rece şi pustie ca şi tîrgul; odaia iubitei, în care se refugiază, e caldă, cu clavier şi rafturi de cărţi, — iar aceasta e o realitate permanentă a poeziei sale. Rarele apariţii ale primăverii în cosmosul lui Bacovia — dominate de toamnă — sînt legate tot de întîlnirile cu iubite. Sau de evadarea din prezentul sumbru spre lumina viitorului care venea: „Din străşniat picură... / Şi-au zvon de vremuri



mari — / Să mai prind  
numai o clipă. / Sculați, ai  
muncii proletari !"

Timpul, pulsul mai viu  
al istoriei, aduceau astfel  
primăvară și căldură în fi-  
surile din ce în ce mai  
frecvente ale cosmosului  
sumbu și înghețat din  
pîmb. Bacovia și-a  
dezmințit, cu trecerea dece-  
nilor, formula poetică ce  
l-a impus, — dar nu s-a  
dezmințit pe sine însuși.  
Eroica artei l-a făcut să-și  
depășească condiția umană  
și realitatea atroce care o  
sugruma, și să viseze o  
altă realitate, care nu a în-  
fîrțiat și care l-a cîmîntat  
gloria.

OVIDIU PAPADIMA ■

EUGEN

LOVINESCU

## Criticul și patriotul

Centenarul nașterii unuia  
din cei mai străluciți critici  
din istoria literaturii noas-  
tre, patronul și mentorul ce-  
năclului *Sburătorul* timp de  
un sfert de veac (1918—1943)  
și al revistei cu același nume,  
apărute în două serii (1919—  
1927; 1926—1927), provoacă,  
automat, câteva reflecții.  
Prima, am putea-o formula  
astfel: autorul *Istoriei lite-  
raturii române contemporane*  
și-a construit un destin cu  
totul imprevizibil, exact con-  
trariu premiselor inițiale. Ni-  
meni, nici el însuși, n-or fi  
putut prevedea că va deveni  
portdrapelul modernismului  
estetic, și lată de ce :  
1) era, mai întâi, moldovean  
și, după observația lui

Ibrăileanu, rolul de novatori  
a revenit, de regulă, munte-  
nilor, moldovenii fiind purtă-  
torii direcției tradiționale ;  
2) era, o spune singur, un  
„temperament conservator”,  
inclinat pe reverie, solitudine  
și melancolie ; 3) omîndul pă-  
rinții : Vasile T. Lovinescu și  
Profira (născută Manoliu)  
erau copii de preoți, păstră-  
tori, prin definiție, ai tradi-  
ției ; 4) Tatăl era profesor de  
istorie, interesul său intelec-  
tual și cunoștințele fiind, cu  
necesitate, îndreptate spre  
trecut ; 5) Criticul și-a făcut  
studiiile liceale și universitare  
în „lașul patriarhal”, cu pro-  
fesorii clasicizanți sau cu an-  
tenele fixate în „temporis  
acti” : Titu Maloirescu, („în  
amurgul carierei”), Nicolae  
Iorga („în aurora carierei”),  
Simion Mehedinți, geograful,  
și P.P. Negulescu, exeget al  
Renașterii ; 6) Lovinescu și-a  
luat licența în limbile clasice,  
predînd latină o viață în-  
treagă la licee din Bucu-  
rești ; 7) Cel care l-au cu-  
noscut știu că autorul său  
preferat era Tacitus.

Cu toate acestea (curiozi-  
tate sau taină a destinului ?),  
încă de la debutul critic, dar  
mai ales după înflințarea  
*Sburătorului*, tinărul Lovinescu  
intră în opoziție cu mentali-  
tatea semănătoristilor, a po-  
poranștilor, a convorbiriștilor,  
înțelegînd să-și dirijeze ac-  
țiunea literară prospectiv, și  
nu retrospectiv. Să fi jucat  
un rol important anii de stu-  
dii pariziene ? (1906—1910).  
Ceva poate fi adevărat, deși  
magistrii săi : Émile Faguet  
(care-i și prefațează teza de  
doctorat la Sorbona), Jules  
Lemaître și Anatole France,  
odică „impresioniștii”, nu re-  
prezentau „le dernier cri”  
în materie de critică. Dealt-  
minte, nici autorii „en vo-  
gue” precum Proust nu au  
intrat în preocupările lui Lo-  
vinescu, iar faptul că „avan-  
gardiştii” noștri : Tzara, Vi-  
nea, Urmuz ș.a. nu au fost  
luați în seamă de el iar avan-  
garda românească, la rîndul  
ei, l-a atacat, demonstrează



Desen de Isor

caracterul „moderat” (for-  
mula îi aparține) a modernis-  
mului său izvorit dintr-o  
„dialectică intelectuală” și  
exprimînd, cu cuvintele sale,  
„doar a posibilitate, un prin-  
cipiu de evoluție, de progres,  
fără exclusivitate și intole-  
ranță”. Traducînd doctrina  
sa în cuvinte mai simple, pu-  
tem susține că, edificat asu-  
pra istoriei literaturilor, de la  
cele antice pînă la cele ale  
veacului său, Lovinescu a  
constatat un lucru simplu, ele-  
mentar (cel puțin la prima  
vedere), și anume că litera-  
tura a evoluat, a cîștigat noi  
teritorii, și-a rafinat mijloacele  
de expresie, cu ajutorul că-  
ror poate sonda mai efi-  
cient în adîncurile sufletului  
uman. Legea, universală, a  
progresului acoperă, prin ur-  
mare, și ținuturile artei. Con-  
vins asupra acestui proces,  
criticul se așază sub autori-  
tatea a două legi, funda-  
mentale în sistemul său es-  
tetic, și anume legea sincro-  
nismului (preluată, mărturisit,  
de la sociologul Gabriel Tar-  
de), completată cu teza di-  
ferențierii, și apoi legea mu-  
tației vatorilor estetice, inspi-  
rată de biologul Hugo de  
Vries care, în *Mutations-theo-*  
*ries*, se ocupa de lumea plan-  
telor. Conform sincronismu-  
lui, o literatură națională se  
dezvoltă în pas cu „spiritul  
veacului” (*saeculum la Tacit*),  
elimînd tendințele retro-  
grade care ar fi fost, după



Lovinescu, semănătorismul și poporanismul, al căror adversar a fost permanent. Rezultată, de aici, că literatura evoluează de la rural la citadin, de la liric la epic (proza în special), de la subiectiv la obiectiv. Evident, că, fidel acestor principii, aplicându-le uneori cu prea mult zel, atât în *Critice* cât și în *Istoria literaturii române contemporane*, criticul a putut comite înjușății, considerând, de pildă, pe Camil Baltazar superior lui Bacovia, minimalizând creația sadoveniană, exagerând valoarea unor moderni ca Felix Aderca, dar tratând cu mefistență pe un Al. Philippide sau romanele lui Camil Petrescu. Evident, nu există critică care să nu comită un inevitabil număr de nedreptăți (vezi Sainte-Beuve), dar, în general, am putea susține că, datorită echilibrului său temperamental și unui gust sigur, rafinat prin imense lecturi, Lovinescu a greșit puțin, poate mai puțin decât mulți emuli. Mai fragilă s-a dovedit teoria mutației valorilor, conform căreia orice autor se perimează odată cu trecerea timpului din care s-a inspirat și cu umanitatea pe care a zugrăvit-o. N-ar exista altfel spus, valori estetice perene. Chiar Caragiale este considerat depășit, căci vremea Trahanachilor și a Cavacivilor s-a dus. I felul

acesta, un autor salinic contemporan, sburătorist, ca George Brăescu, ar fi superiorul lui Caragiale. Sublimă eroare, căci permanențele umane se dovedesc o puternică realitate și, până la urmă, ceea ce decide în materie de artă este talentul, geniul, și nu materialul folosit. Și este ciudat că, adept ferm al criteriului maiorese-cian al autonomiei estetice-cul, Lovinescu a introdus, uneori, în judecarea literaturii, criterii exterioare.

Considerat drept cel mai strălucit discipol al lui Maiorescu (a și dat cea mai solidă monografie despre marele înaintaș), Lovinescu n-a fost scutit de aceleași aberante învinuiri, între care cea principală a fost aceea de „cosmopolitism”. Nu insistăm, și de aceea aducem un singur argument de necontestat: un critic care și-a sacrificat, cu un devotament benedictin, o viață întreagă pentru a descoperi pe cel ce *vîn*, pe *ma-rele Izotot*, aducând în cena-clul său și dindu-le certificate de demnitate literară celor mai mulți dintre scriitorii exemplari dintre 1918—1940, a dovedit prin faptele, și nu prin vorbele sale, un patriotism fundamental și pilduitor. Mai ales în condițiile în care atîția critici români, ob-sedați de soluționarea pro-blemelor culturii europene,

numai după puțin contact cu o mare cultură se cred dator să dea, neapărat, cărți despre Proust, Thomas Mann, Brecht, Tolstoi, Dostoievski, Gogol etc., uitând că obligația lor principală este de a soluționa literatura de care aparțin. Or, Lovinescu, spirit cu adevărat european, ca și Maiorescu, a preferat condiția insului pe ogorul literaturii sale, în care a semănat și a cules atâtea roade. E o condiție modestă? Dimpotrivă, a obligație majoră, credem.

N-am putea încheia acest succint portret fără a aminti de conștiința, extrem de înaltă, a demnității scrisului la E. Lovinescu. Atunci când întreaga breaslă aplauda ascensiunea lui O. Goga în calitate de ministru, singur marele critic exprima o altă poziție: „Trebuie să fim conștienți de faptul că sîntem o forță uriașă, pentru că din materialul fragil al cuvintelor putem clădi construcții arhitectonice ce vor încremeni de ani în amintirea oamenilor și nu se vor împărgia odată cu specia... Numirea unui scriitor ca ministru nu este o ascensiune ci o abateră de la domeniul eternului în domeniul vremelniceului și al ierarhiei”. Admirabile cuvinte.

POMPILIU MARCEA ■

## CENTENARE '82

## CENTENARE '82



# Nedezmințita omenie românească rostindu-se în vremuri de restriște

Prin contribuțiile publicistice ale unor colaboratori de prestigiu, Almanahul Flacăra 1982 revine asupra unei probleme-cheie a ultimei conflagrații mondiale : problema evreiască și poziția României și a românilor față de prigoana rasială dezlănțuită de hitlerism. Din motive de înțeles uncori, dar numai uncori, această problemă a fost și mai este nu o dată tratată în mare, fără un discernămint necesar în privința împărțirii răspunderilor și a descrierii și definirii exacte a actelor de atitudine socială, politică și umană consumate în epocă. Treptat, însă, apele s-au limpezit și dispunem astăzi de suficiente argumente, între care relațiile martorilor oculari asigură ponderea, că România a fost singura țară europeană între hotarele căreia soluția finală preconizată de naziști nu a întrunit adeziune și nu a fost aplicată în practică. Și asta, în fapt, consolidează un adevăr cunoscut de noi toți : românii și-au scris totdeauna istoria cu singele lor, și niciodată cu singele altor etnii sau popoare.

## Situația evreilor din România în anii regimului antonescian

Este cunoscut faptul că în cel de-al treilea Reich și în statele ocupate sau dominate de naziști, aceștia au trecut la aplicarea „soluției finale” în ceea ce-i privea pe evrei, adică la arestarea în masă și exterminarea lor în lagăre construite special cu această destinație: Auschwitz, Maidanek, Buchenwald, Belsen, Treblinka, Rawensbrück, Mauthausen. Deși statisticile întocmite nu au o precizie riguroasă, bilanțurile, fie ele și parțiale, ilustrează proporțiile la care s-a desfășurat genocidul. Astfel, până la 31 decembrie 1942, populația „neariană” a celui de al III-lea Reich scăzuse de la 561 000 la 51 327 cetățeni; în Austria, numărul evreilor se redusese de la 200 000 la 8 102; în Protectoratul Boemiei și Moraviei de la 118 000 la 15 550; în Guvernământul General și Regiunile de Est de la 2 790 000 la 351 124; în zona ocupată din Franța de la 419 111 la 7 995; în Olanda de la 38 751 la 13 832; în Belgia de la 16 886 la 1 616. În Slovacia din cei 90 000 de evrei, 52 000 au fost trimiși în lagărele de exterminare în anul 1942. La fel au procedat și autoritățile maghiare, în august 1941, cu cei 17 000 de evrei din Ucraina Subcarpatică. În anii 1943—1944 au pornit spre lagărele de exterminare alți 75 000 de evrei din Grecia, 13 000 de evrei din Bulgaria, 10 000 de evrei din Italia, 450 000

de evrei din Ungaria dintre care 148 288 fuseseră ridicați din teritoriile românești ocupate de horthyști, și alții.

Un contingent numeros de evrei — circa 1 500 000 — 2 000 000 au fost exterminați pe teritoriul vremelnic ocupat al Uniunii Sovietice.

*Singura țară din Europa cotropită sau dominată de naziști în care nu s-a aplicat „soluția finală” împotriva evreilor a fost România.*

Explicația acestei situații cu totul singulare în acele vremuri de tristă amintire rezidă în primul rând în faptul că în foarte puține excepții (despre care vom vorbi pe parcursul acestui material) naziștii nu numai că nu s-au bucurat în România de concursul cetățenilor, dar s-au lovit de un refuz consecvent în tentativele lor de a recruta „complici” care să-i ajute în organizarea deportărilor evreilor sau a altor acțiuni de genocid. Umanismul consecvent al poporului român a constituit unul dintre principalii factori ce au determinat zădărnicierea planurilor călărilor cu zăvastă privind exterminarea în masă a evreilor din țara noastră. Dar nu singurul. El a fost dublat de atitudinea autorităților de stat române, care, în pofida presiunilor și amenințărilor proferate de Berlin, nu au permis naziștilor să-i deporteze pe evrei spre cuptoarele Auschwitzului sau Maidanekului.

În noiembrie 1941, Hauptsturmführerul Gustav Richter, unul dintre experții lui Adolf Eichmann, s-a instalat la București cu misiunea de a pregăti deportările evreilor, dar nu a reușit să obțină asentimentul autorităților române în acest sens. În răspunsul înaintat guvernului german, respingând proiectul elaborat de căpitanul Richter pentru trecerea gradată la masacrarea populației evreiești, guvernul român arăta că „este împotriva oricărei soluții fizice sau



măsuri de constrângere individuale grave, poporul român fiind tolerant și neadmițând crima ca instituție și metodă politică; că este pentru soluții economice, care vor fi aplicate bunurilor mobiliare mai larg, dar vor fi foarte lente în domeniul comercial, fiindcă fondurile și activitatea de comerț sînt adevărate ființe care trebuie respectate".

În august 1942, Eichmann însuși intenționa să vină în România pentru a înlătura „tergiversările românilor”. Cu prilejul convorbirilor Hitler-Antonescu din 13 aprilie 1943, dictatorul german s-a adresat direct conducătorului statului român cerîndu-i să aplice împotriva evreilor din România aceleași măsuri care fuseseră practicate în Germania. Stenograma întrevederii consemnează că Antonescu a răspuns că „îi displace ca atare să scoată evreii din România”. Exatare să se neputința de a obliga guvernul român să-i predea pe evrei, hitleriştili nu s-au sfîit să treacă la amenințări fătîse. Astfel, la 29 mai 1943, ziarul „Völkischer Beobachter” atrăgea atenția Bucureștilor „cu toată seriozitatea” asupra „necesității de a pune capăt pericolului evreiesc, odată pentru totdeauna, prin nimicirea celor care-l intruchipează. Orice neglijență sau tărăgănare în această privință provoacă inevitabil neliniște și tensiune, deoarece, în ultimă instanță, avem de-a face cu o sabotare a uneia dintre concepțiile de bază ale național-socialismului. Iar atunci cînd au de-a face cu sabotori, Führerul și Germania lovesc rapid și fără cruțare”.

În ciuda amenințărilor proferate de naziști, guvernul român a rămas consecvent în atitudinea de a nu permite hitleriştilor să-i extermine pe evreii din România. Mai mult încă, reprezentanții ai autorităților române au contribuit la salvarea vieții unor evrei din partea de nord a Transilvaniei, aflată sub ocupație hitleristo-horthystă, ajutîndu-i să treacă linia de demarcație în România sau informînd Crucea Roșie internațională despre crimele comise de fasciștii unguri și de naziști împotriva evreilor nord-transilvăneni. În aceeași ordine de idei consemnăm că la întrevederea avută cu ministrul de externe al Reichului, Joachim von Ribbentrop, în ziua de 5 august 1944, vicepreședintele Consiliului de Miniștri al României Mihai Antonescu, după ce a respins, încă odată, cererea de a-i pune pe evreii din România „la dispoziția Reichului”, a atras atenția asupra soartei evreilor din partea de nord a Transilvaniei.

Pe de altă parte este de remarcat și faptul că în anii celui de al doilea război mondial România a fost singura țară din blocul celor aflate sub hegemonia Reichului care a permis evreilor să emigreze în Palestina și aceasta în pofida opoziției și a presiunilor exercitate de naziști. Totodată, așa cum releva ziarista Nicolette Frank în lucrarea *La Roumanie dans l'engrenage* (Paris, Bruxelles, 1977) România a contribuit la salvarea multor evrei din Polonia, Ungaria și Slova-

cia, care au emigrat în Palestina, folosind teritoriul fără noastre. Potrivit datelor publicate de ziarul „Viața evreiască” în numărul din 13 septembrie 1944, în prima jumătate a anului 1944 au emigrat din România un număr de 2.776 evrei.

Analizînd politica guvernului român față de evrei, într-o conferință ținută la Simpozionul internațional de istorie de la Haifa, în 1972, istoricul Th. Lavi afirma: „În ceea ce privește atitudinea regimului Antonescu față de evrei, ea este caracterizată prin tendința de a se elibera de la un moment dat de influența nazistă, păstrînd însă, în același timp, o orientare antisemită ponderată”.

Sfîrșitul de vară a anului 1940 a adus evreilor din țara noastră grave motive de îngrijorare, deoarece, aflată în condiții internaționale complet nefavorabile, izolată și înconjurată de vecini revizionişti, România a fost silită să intre în orbita Reichului hitlerist, devenind un stat satelit acestuia. La 14/15 septembrie 1940 a fost instalat la cîrma statului român un guvern condus de generalul Ion Antonescu în care majoritatea portofoliilor erau deținute de membrii partidului fascist Garda de fier, partid ce-și făcuse din antisemitism o profesiune de credință. Iar în octombrie 1940 trupele hitleriste au pătruns pe teritoriul României, acest fapt îngustînd și mai mult capacitatea statului român de a desfășura o politică independentă, suverană.

Îmitîndu-i slugarnic pe mentorii lor naziști, legionarii au adoptat o serie de măsuri de discriminare și prigoană pe temeiuri rasiale și au ridicat diversitatea antisemită la rangul de principiu de guvernare. Este semnificativ în acest sens că încă din zilele de 13 și 14 septembrie 1940, presa informa despre excluderea din Baroul Ilfov a avocaților de origine evreiască, precum și radierea din Asociația Generală a Inginerilor din România a specialiștilor de aceeași naționalitate. Clăteva zile mai tîrziu s-a hotărît excluderea din serviciile poliției a funcționarilor de naționalitate evreiască, iar la 4 octombrie 1940 a fost adoptată o hotărîre prin care scriitorii evrei au fost îndepărtați din Societatea Scriitorilor Români.

Numeroși cetățeni au fost jefuiți de legionari, alții au fost torturați. În zilele rebeliunii legionare din ianuarie 1941, cînd ororile comise de „cămășile verzi” au atins punctul culminant, numeroase imobile din București, locuite cu precădere de evrei (Văcărești, Dudești) au fost incendiate, zeci de cetățeni sînd uciși după torturi de nelîchipuit la închisoarea Jilava, în pădurea cu același nume, la Abator și în alte locuri. Dintre cei 236 de cetățeni care și-au pierdut viața în timpul rebeliunii un număr de 118 erau de naționalitate evreiască.

Guvernul antonescian, constituit după înăbușirea rebeliunii și înlăturarea Gărzii de fier din guvern și de la conducerea statului



## Nedezmințita omenie românească

a continuat să promoveze antisemitismul ca politică de stat, dar a luat măsuri pentru curmarea „inițiativelor individuale”, a abuzurilor comise în timpul guvernării legionare, mergând până la pronunțarea unor pedepse capitale împotriva celor ce nesocoteau legile țării.

La sfârșitul lunii iunie 1941 au avut loc la Iași cutremurătoarele evenimente în cursul cărora și-au pierdut viața un număr de 3 233 de cetățeni evrei. Istoriografia română a reușit, în ultimii ani, să destrame păienjențul de exagerări, denaturări și falsuri care a învăluit vreme de mai bine de trei decenii episodul respectiv și să restituie adevărul cu privire la ce a însemnat pogromul de la Iași? Cine l-a pus la cale, din ce interese și în ce scop? (A se vedea în acest sens lucrarea *Zile instigate la Iași. 28-30 iunie 1941*, de A. Karetcki și M. Covaci, Prefață de Nicolae Minei, Editura politică, 1978). Astfel, au fost puse în circulație numeroase mărturii documentare ce demonstrează că:

- pogromul de la Iași se încadra în planul general al lui Hitler de soluționare a „problemei evreiești”, fiind întru totul similiar cu măcelurile organizate în vara aceluiași an la Kovno, Riga, Tallin și în Galiția răsăriteană;

- inspiratorii și organizatorii masacrului au fost hitleriștii, care preluaseră, practic, controlul asupra orașului Iași, împiedicând autoritățile române să-și mai exercite atribuțiile. Dealtfel, la procesul intentat după război experților naziști ai asasinatelor în masă, Stürmbannführerul Heinz Ohlendorf și-a asumat răspunderea „pentru un total de aproximativ 90 000 de victime, printre care și (cele de la) Iași, în iunie 1941”;

- printre autorii masacrelor s-au situat, alături de militarii germani, „elemente legionare”; „soldați români izolați, în trecere prin Iași, scăpați de sub controlul unităților”, precum și „derbedei civili”;

- numeroși locuitori ai orașului Iași au încercat cu prețul vieții lor să stăvilească dezmățul, să-i apere și să-i ascundă pe evrei;

- autoritățile locale românești au acționat pentru a limita proporțiile masacrului și au salvat viața multor evrei. Referindu-se la încercările întreprinse în acest sens de autoritățile române, „Revista Culturii mozaice” scria, în articolul semnificativ intitulat *Au fost și atunci oameni*: „Se pot cita și alte nume de oameni, cu funcții mai înalte sau mai mărunte, sau cu simpla funcție de om, care și-au manifestat dezaprobarea față de orori prin fapte, nu prin vorbe. Generalii Carlaonț, Stavrescu, Pirvulescu, colonelul Chirilovici, chestorul militar al orașului Iași, personalul Comisariatului II Nicolina — comisar șef Suvel, comisar Mircescu, subcomisar Cosniță — au încercat și în bună măsură

au reușit să amelioreze situația evreilor în acele zile, să limiteze numărul victimelor, să-i salveze pe unii”.

Generalul Antonescu, fiind informat despre masacrarea și jefuirea unui mare număr de evrei la Iași, a dispus trimiterea de la București a unui batalion de jandarmi pentru restabilirea ordinii. Totodată, el a hotărât efectuarea unei anchete pentru descoperirea celor răspunzători de masacrul. Afînd că la evenimentele respective participaseră și unii militari români, Antonescu a ordonat judecarea și condamnarea celor ce se vor fi dovedit vinovați. În concluziile sale asupra evenimentelor, prezentate într-un ordin din 4 iulie 1941, el dezavua anarhia, masacrele și jafurile pornite din inițiativă individuală și își expunea concepția sa de rezolvare a „problemei evreiești” în cadrul legal existent. „Nu este admisibil ca fiecare cetățean sau fiecare soldat să-și asume robul de a soluționa problema evreiască prin jafuri și masacre. Prin asemenea procedee arătam lumii că sintem un popor nedisciplinat și necivilizat și punem autoritatea și prestigiul statului român într-o lumină cu totul neplăcută. Opresc dar cu desăvîșire orice acțiune pornită din inițiativa individuală și fac răspundătoare autoritățile militare și civile de executarea întocmai a acestui ordin”.

Antisemitismul practicat de regimul antonescian, care este evident alt în ordinul mai sus amintit, cît și în întreaga politică față de evrei, își avea izvorul în concepția lui Antonescu potrivit căreia „neamul evreiesc a supt pîinea săracilor și a speculat și a oprit dezvoltarea neamului românesc timp de secole. Nevoia de a ne scăpa de această plagă a românismului este indiscutabilă”. Referindu-se la modul cum intenționa să rezolve această „problemă”, el arăta: „Voi înlocui încetul cu încetul pe evrei cu români, începînd cu evreii veniți în țară după 1913, și numai după înălțarea acestora va începe substituirea celorlalți, care se va face tot încetul cu încetul... Evreii — conchidea Antonescu — vor putea trăi în România, dar nu vor putea fi beneficiarii resurselor și bogățiilor țării”.

Politica de *românizarea vieții economice*, prin care se urmărea „înălțarea treptată a străinilor din organizarea economică românească” și înlocuirea lor prin „români etnici”, a debutat prin trecerea în patrimoniul statului a proprietăților rurale deținute de evrei. Astfel, pe baza decretelor nr. 3347 din 5 octombrie 1940 și nr. 3810 din 17 noiembrie 1941 au fost expropriate, contra unei indemnizații, 3178 bunuri agricole, în suprafață de 45 035 ha, 47 455 ha păduri, 99 fabrici de cherestea, 323 moli, fabrici de spirt, distilerii și cazane de țuică. În 4 decembrie 1940 a fost dat decretul-lege nr. 3968 care hotărâ trecerea în patrimoniul statului a unui număr de 146 de vase și plutoare deținute de evrei. Iar la



8 mai 1941 au fost expropriate și brutăriile, instalațiile de prelucrat mase făinoase, fabricile de produse și subproduse medicamentose ce aparțineau evreilor.

Concomitent s-a trecut și la pregătirea romanizării bunurilor urbane. La începutul lunii octombrie 1940 s-a hotărât începerea operațiunilor de identificare a proprietarilor de acțiuni, prin nominalizarea acestora, operațiune prin care se urmărea „pe de o parte, stăvirea pătrunderii și dezvoltării elementului și capitalului evreiesc și străin în economia națională, iar pe de altă parte orientarea spre români etnici a unui apreciazibil volum de achizițiuni comerciale și civile”. Cu prilejul acestei operațiuni, încheiată în primăvara anului 1941, au fost trecute în proprietatea statului un număr de 432 841 acțiuni, în valoare de 194 124 778 lei.

La 28 martie 1941 s-a decretat trecerea în proprietatea statului a imobilelor deținute de evrei\*. Exproprierea se făcea contra unei indemnizații plătite de Centrul Național de Romanizare „la valoarea nominală, în rentă, purtând o dobândă de 3%”. Valoarea ce trebuia plătită foștilor proprietari era egală cu de opt ori venitul brut la care imobilul era impus în matricolele contribuțiilor directe prin ultimul recensământ fiscal. Pe baza decretului din 28 martie 1941 au fost trecute în patrimoniul statului un număr de 75 385 de apartamente. Exploatarea și valorificarea acestor bunuri urma să se facă, într-o primă fază, prin arendarea sau închirierea lor românilor etnici, urmînd ca soluția definitivă să fie atribuirea lor, în deplină proprietate, prin vînzarea la licitație.

Dacă romanizarea capitalului evreiesc imobiliar s-a făcut prin expropriere, cea a capitalului evreiesc mobil s-a realizat printr-o „politică fiscală adecvată”. Pînă în vara anului 1943, Institutul de Credit Românesc a acordat în vederea romanizării 760 de credite în valoare de 4 106 340 000 lei, la care se adăugau cele 100 de credite în sumă de 170 455 000 lei furnizate în același scop de Banca Națională a României. Din aceste sume au fost utilizați pentru *prelucrări* de la evrei și alți străini 205 400 000 lei în industrie și 160 280 000 lei în comerț.

\* Erau exceptați de la prevederile legii: evreii ce dobîndiseră naturalizarea înainte de 15 august 1916; cei ce fuseseră răniți, decorați sau citați cu ordin de zi pentru actele săvîrșite în războaiele României; descendenții celor căzuți pe cîmpul de luptă în respectivele războaie; evreii botezați de cel puțin 30 de ani, cei botezați de 20 de ani dacă erau căsătorii cu români sau românce și cei botezați de 10 ani dacă erau căsătorii cu români sau românce și aveau copii botezați în rit creștin. O ultimă categorie de excepția o constituiau evreii care dăduseră dovadă de „devotament excepțional față de țară” și aduseseră, ei sau descendenții lor, „servicii excepționale țării”.

La 16 noiembrie 1940 a fost promulgat un Decret-lege pentru romanizarea personalului din întreprinderi. Potrivit acestui decret, toate întreprinderile civile sau comerciale de orice natură, aparținînd persoanelor fizice sau juridice, cu sau fără scop lucrativ, precum și asociațiunile, fundațiunile și stabilimentele de orice fel erau obligate ca pînă la 31 decembrie 1941 să concedieze salariați evrei și să angajeze în locul lor români. Pe baza acestei legi, numeroși evrei au fost concediați din întreprinderi și instituții particulare și de stat, fiind înlocuiți cu români. Numărul real al evreilor concediați este foarte greu de stabilit, deoarece autoritățile operau cu date în dublă contabilitate. Astfel, dacă ar fi să dăm crezare unui raport al subsecretarului de stat de la Ministerul Muncii, Sănătății și Ocrotirilor Sociale, numărul evreilor angajați în întreprinderile particulare a scăzut de la 28 225 în noiembrie 1940, la 23 137 la 1 august 1941, la 16 292 la 31 decembrie 1941 — data la care ar fi trebuit încheiată romanizarea forței de muncă — și la 6 506 la 1 martie 1943. Alte rapoarte, cu caracter secret, consemnau însă că în anul 1943 lucrau în întreprinderile comerciale și industriale ca „rechiziționați” un număr de 21 000 de evrei.

\* \* \*

În ziua de 5 octombrie 1940 a fost adoptat un decret care prevedea excluderea din școlile românești de toate gradele și categoriile, de stat sau particulare, precum și din școlile celorlalte minorități naționale de rit creștin, a tuturor cetățenilor (personal didactic, administrativ, elevi) născuți din părinți evrei sau numai din tată evreu. Erau exceptați de la prevederile respectivului decret urmași direcți ai voluntarilor, invalizilor și morților din războiul pentru independență, dacă erau creștini, invalizii și cei ce fuseseră decorați pentru faptele de arme săvîrșite pe cîmpul de luptă în războiul pentru întregirea neamului (1916—1918).

În situația respectivă, școlarizarea copiilor evrei s-a făcut printr-o rețea specială de școli de toate gradele, finanțate de comunitățile evreiești, dar controlate de Ministerul Culturii și Educației Naționale. Dar iată ce relatează în acest sens ziarul „Viața evreiască” din 7 septembrie 1944:

„În anul școlar 1939—40 aveam în București un singur liceu comercial, un gimnaziu teoretic, un gimnaziu industrial, un liceu de fete și cîteva școli primare. Se înțelege că aceste școli nu puteau absorbi întreaga populație școlară dornică să învețe. Din gimnaziul teoretic și liceul comercial «Cultura» s-au făcut *trei licee*, au mai luat ființă *Liceul teoretic evreiesc* de sub direcția d-lui Al. Graur, *Liceul teoretic evreiesc* al d-lui Buiu, *Liceul pedagogic* al d-lui dr. Brucăr, *Liceul de fete nr. 6* sub direcția d-nei Dora Arianu —



## Nedezmințita omenie românească

Litman, *Liceul teoretic* al d-nei Kreindler și 20 școli primare, ca să nu mai numărăm zeciile de grădinițe pentru copii. Deopotrivă, *Academia Ronsard*, unde se predă învățământul în limba franceză, a fost populată numai de elevi evrei, avînd și profesori evrei.

În multe orașe din țară s-au format școli evreiești și acolo unde aceste școli nu funcționau s-au făcut examene particulare, parte ținute în Capitală, parte pe loc. Se înțelege că la examenele particulare din București participau numeroși elevi care din diferite motive nu puteau urma cursurile regulate.

Pentru învățământul superior s-au întemeiat *Colegiul pentru studenți eerei*, sub direcția d-lui dr. Marcu Onescu, *Școala Bercoici* și *Școala prof. Abason*.

Toate aceste școli au fost încadrate de Ministerul Educației Naționale în cadrul învățământului de stat. Profesorii erau învoiți să funcționeze în baza actelor de studii și primeau anual dreptul de practică la fel ca și colegii lor de la stat. Excepție făceau profesorii cu autorizații definitive, care nu mai aveau nevoie de autorizații.

Inspectorii ministerului controlau cu multă regularitate activitatea didactică și administrativă, întocmeau procese verbale și raportau ministerului.

După cum se vede activitatea școlară a fost permanent controlată de stat și a funcționat după toate normele legale în vigoare".

Prin Decretul-lege nr. 3984 din 5 decembrie 1940 relativ la statutul militar al evreilor și Regulamentul din 14 iulie 1941 cetățenii de naționalitate evreiască au fost excluși de la satisfacerea serviciului militar, fiind obligați, în schimb, la plata unor taxe militare și prestarea muncii de folos obștească. Toți evreii de sex bărbătesc între 18-50 de ani, indiferent de categoria socială din care făceau parte, erau supuși rigorilor decretului-lege și ale Regulamentului mai sus amintite, obligațiile de muncă fiind executate fie individual, fie în grupuri sau detașamente de lucru. Evidența și mobilizarea la muncă se făceau de către Marele Stat Major. Evreii cu titluri academice, foștii ofițeri activi sau de rezervă, nu prestau muncă manuală, fiind utilizați la lucrări de birou. Medicii, inginerii, tehnicienii și ceilalți specialiști lucrau în specialitatea respectivă, ca rechițiționați, beneficiind de salarii potrivit muncii pe care o prestau. Foștii ofițeri și subofițeri puteau opta pentru salariu echivalent celui gradului respectiv avut în armată. Pentru cei ce nu se încadrau în nici una dintre categoriile mai sus amintite drepturile de hrană și soldă erau cele ale trupei.

În perioada cînd erau obligați să execute muncă de folos obștesc, evreii lucrau în ținută civilă, dar erau supuși legislației militare. Celor săraci li se plătea o sumă de 15 lei pe zi pentru uzul echipamentului. Durata zilei de lucru era de 9 ore, indiferent de locul de muncă, cu respectarea sărbătorilor legale. Cei ce lucrau în orașele în care domiciliau, locuiau acasă, împreună cu familia. În caz că erau încadrați în detașamente exterioare, care-și desfășurau activitatea în alte localități, erau cazați în case particulare sau barăci.

În cadrul politicii guvernului antonescian de reprimare a partidului comunist și a celorlalte forțe democratice, precum și de pedepsire aspră a tuturor celor ce încălcău legislația economică excepțională a statului din vreme de război, în anul 1941 a început să se practice *internarea în lagăr*. Din cercetarea Jurnalelor Consiliului de Miniștri rezultă că în anii dictaturii antonesciene au fost internate în lagăre aproximativ 5 000 de persoane, cea mai mare parte — circa 60-65% — pe considerente de natură politică.

Majoritatea internaților „politici” erau membri sau simpatizanți ai Partidului Comunist Român sau ai organizațiilor ce aveau sub directă sa îndrumare (Uniunea Tineretului Comunist, Ajutorul Roșu, Uniunea Patrioților, Fondul Plugarilor, Madosz-ul). În același timp au fost internați în lagăr și unii membri ai partidelor Social-Democrat, Național-Tărănesc și Național-Liberal.

Dintre internații „nepolitici”, cei mai mulți erau acuzați de sabotaj economic pentru „speculă la bursa neagră”.

Inițial, toți cei pedepsiți cu internarea în lagăr, indiferent de naționalitate, erau trimiși în lagărele de pe teritoriul românesc: la Tg. Jiu, Calafat, Craiova; spre sfîrșitul anului 1941 au fost înființate noi lagăre pe teritoriul sovietic de dincolo de Nistru (Grosulovo, Rîbnița, Vapniarova, Berezhovka), care au fost populate cu deținuți politici și nepolitici de naționalitate evreiască. Deținuți trimiși în lagăre au fost supuși unui regim deosebit de dur (hrană insuficientă, izolare aproape totală de familie și de societate etc.), dar fără a se urmări exterminarea fizică a celor internați. „Evreii deportați nu au fost predați, nemților ci trimiși în Transnistria unde nu existau mijloace de exterminare în masă — scrie publicistul E. Rivenston, într-un articol publicat la 4 ianuarie 1980 în „Revista mea” care apare în Israel. Piereea unui număr dintre evreii deportați în Transnistria se explică prin abuzurile comise de unii reprezentanți ai autorităților care au delapidat fondurile alocate pentru întreținerea lagărelor, prin excesele criminale ale unor indivizi din organele de pază și supraveghere și mai ales prin intervenția unor asasinii naziști sau colaboraționiști ai acestora, care în plină retragere de pe front, au pătruns cu forța în lagăr (Rîbnița) exterminîndu-i pe deținuți.



Spre sfârșitul anului 1943 și începutul anului 1944, evreii deportați în Transnistria au fost readuși în țară, în pofida împotrivrării Wehrmachtului, SS-ului și Gestapoului.

Politica promovată de regimul antonescian față de evrei, chiar dacă excludea genocidul nu a fost aprobată niciodată de forțele politice democratice din România. Documentele programatice elaborate de Partidul Comunist Român — Platforma-program din 6 septembrie 1941, Rezoluția C.C. al P.C.R. din ianuarie 1942 și altele — manifestele, brosurile și presa ilegală tipărită de comuniști au condamnat singeroasele evenimente de la Iași și au luat atitudine împotriva oricărei forme de asuprire națională.

Pe aceeași linie, a apărării cetățenilor evrei, se înscriu și numeroasele intervenții făcute, în acest sens, de numeroși fruntași ai vieții politice și culturale din România, intervenții ce au contribuit la limitarea proporțiilor deportării evreilor în Transnistria și la aducerea lor în țară.

După răsturnarea regimului antonescian și declanșarea revoluției de eliberare socială și națională a poporului român întreaga legislație cu caracter rasial și toate măsurile adoptate de guvernul Antonescu împotriva evreilor au fost anulate, iar cetățenii de naționalitate evreiască au fost reintegrați în totalitatea drepturilor lor civile.

A. SIMION ■

## Datoria sacră a celui care a fost martor ocular al crimelor naziste

De cite ori citesc în ziare știri despre recrudescența activităților neonaziste mă cutremur. Râni adinci, numai de mine știute și pe care, după peste trei decenii și jumătate, aș vrea să le știu cicatrizate — încep să sângereze din nou. Și agențiile de presă continuă să anunțe în stilul lor dens, sec și impasibil : „Actele de violență comise de extrema dreaptă vest-germană s-au înmulțit continuu în ultimii ani, a declarat ministrul federal de interne, Gerhart Baum. Potrivit statisticii, anul trecut, extremiștii de dreapta au comis 1643 acte de violență, față de aproape 1500 în 1979, 922 în 1978 și 616 în 1977”.

Citind aproape zilnic asemenea știri mă întreb înflorat : Oare nolle generații, cele

născute după cel de al doilea război mondial, știu, au pătruns suficient de adinc, ce înseamnă **fascism** și **nazism** ca să poată înțelege, în toată **gravitatea** lor, cuvintele **neofascism** și **neonazism** ? Știu, simt, sint conștiente ele de dimensiunile abisale ale cataclismului provocat în Europa și în întreaga lume, de fascism, indeosebi de varianța lui nazistă ? Oare e suficient să le înfățișăm bilanțul ororilor, să le comunicăm câteva cifre sintetice ? Spunându-le că nazismul a declanșat cea mai mare conflagrație din istoria omenirii, în care au fost angrenate 61 de state cu o populație de 1,7 miliarde de oameni, 40 din aceste state fiind cuprinse nemijlocit în pirjolul războiului care a mistuit 50 de milioane de vieți omenești, își pot oare ele imagina imensa durere, valurile de suferințe și fluviile de sînge generate de fascism, teroarea sălbatică dezlănțuită, pînă la ce limită de degradare a fost împinsă ființa umană ? Cred că nu. Este nevoie ca toți cei care am fost martori oculari ai fărâdelegilor fascismului să le descriem, să nu obosem a le înfățișa noilor generații, pentru ca ele să urască din adîncul ființei lor fascismul.

În ce mă privește am fost martor ocular la aplicarea celui mai mîrșav și barbar program conceput vreodată : exterminarea biologică, lichidarea totală a unei întregi populații, a tuturor evreilor din Europa. Fără a avea în față tabloul halucinant al derulării acestui program nu-ți poți imagina nazismul, pentru că sălbăticia și ferocitatea cu care s-a năpustit asupra evreilor îi conturează una din trăsăturile definitorii : lipsa oricărei limite în săvîrșirea crimelor. În deschiderea procesului de la Nürenberg împotriva căpeteniilor naziste, acuzatorul principal din partea S.U.A. a arătat că „cele mai bestiale și numeroase crime au fost cele plănuite și săvîrșite de naziști împotriva evreilor”, că antisemitismul a constituit „laboratorul terorii”, iar „ghetourile au fost întotdeauna locul unde se făceau primele încercări pentru verificarea diferitelor metode de exterminare”, că „...exterminarea poporului evreu... trebuia să fie o lecție pentru popoarele învinse”.

Și, într-adevăr, încă atunci, la 20 ianuarie 1942, cînd s-a elaborat „**Protocolul Wannsee**” care stabilea „să se ia toate măsurile organizatorice, practice și materiale necesare” pentru a lichida 11.000.000 de evrei (altfel se aprecia că trăiesc în Europa) s-a prevăzută să urmeze la rînd, pe baza experienței ce se va acumula, un prim lot de 20.000.000 de slavi.

La o lună după faimoasa ședință de pe Grosser Wannsee, Hitler a declarat deschis, în fața lumii : „Evreii vor fi exterminați”. La 19 iulie Himmler a dat ordinul nr. 36/40/42 gr. de trecere la lichidarea



## Nedezmințita omenie românească

generală a evreilor încă în viață. Am văzut în original acest ordin la o expoziție de documente organizată, anul trecut, de Iad Vashem, cu prilejul reuniunii de la Ierusalim a supraviețuitorilor holocaustului. Am în față fotocopia lui. Transcriu cu greu, tremurul minii nu mi-l pot stăpîni : **Ich ordne an.** Eu ordon... de necrezut, dar așa este, asasinarea în masă, cea mai mare din istoria omenirii, a fost ordonată, negru pe alb, ca oricare altă acțiune. Și mai înspăimîntător este faptul că, în continuare, nu se dispune începerea asasinatului, de proporții nemaicunoscute (dealtfel el începuse de mult) ci se ordonă direct pînă cînd trebuie să fie terminată : **bis 31 dezember 1942 durchgeföhrt und beendet ist !** Totuși, în prima frază, Himmler se exprimă eufemistic. El ordonă să se termine pînă la data amintită **die Umsiedlung der gesamten jüdischen Bevölkerung des Generalgouverments**, strămutarea întregii populații evreiești din guvernământul general. Da, Himmler înlocuiește cuvîntul **lichidare** cu **strămutare**, înțelegînd însă, indubitabil, **strămutarea din viață în moarte** și ca să nu existe dubii, în fraza a doua subliniază că, începînd cu 31 decembrie 1942, **Keinerlei Personen jüdischer Herkunft...** „nici un fel de persoană de origină evreiască nu-i voie să mai trăiască în Guvernământul General“.

După cum se știe, în Guvernământul General (denumirea dată Poloniei cotopte) au fost deportați spre lichidare evreii nu numai din Germania, ci din toate țările Europei înșingerate de baloneta nazistă.

La Birkenau-Auschwitz, unde au fost instalate camere de gazare de mare capacitate și crematorii moderne au sosit, ritmic și constant, trenuri după trenuri cu deportați din toate colțurile Europei. Majoritatea au fost exterminați aici. O parte au fost răspinși în mîile de lagăre de concentrare pe care naziiștii le organizaseră de-a lungul și de-a latul Europei. În total, au fost țirîți în lagărele de exterminare peste 18.000.000 de oameni. Aproximativ 11.000.000 nu s-au mai întors. Dintre cei uciși 6.000.000 au fost evrei.

Tot ce a existat mai bestial, mai feroce în nazism a fost aplicat, experimentat în lagărele de concentrare. Cei, atît de puțini la număr, care am supraviețuit acestora, și mai sîntem în viață, sîntem datorî, oricît de greu ne-ar fi, să rememoram cu glas tare, ca să ne audă noile generații, ce s-a întîmplat **atunci... acolo**. Sigur, este greu, chiar extrem de greu,

pentru că eu, ca oricare alt supraviețuitor, cînd evoc acel calvar nu scriu în general despre sute de mii de oameni care, de pe rampa de la Birkenau, au mers direct în camerele de gazare, ci despre mama mea și despre mamele prietenilor mei din Cluj, pe care le-am urmărit cu ochii mei cum păseau spre moarte, întorcîndu-și mereu privirea spre noi, să ne mai vadă o dată. Eu nu pot scrie despre cei un milion și jumătate de copii evrei sub 14 ani uciși la Birkenau fără să-i văd pe frații mei gemeni, Cornel și Cornelia, și pe Valentin care nu și-a lăsat tăbăla din mînă nici cînd se afla de acum în incinta crematoriului. Nu pot evoca cumpletele condiții în care au fost uciși în lagărele de concentrare sutele de mii de tați... fără a încerca să-mi imaginez asasinarea tatălui meu la Mauthausen.

Și totuși consider drept un imperativ sacru să-mi îndeplinesc datorlia de marț ocular al fărădelegilor naziste din lagărele de concentrare și, îndeosebi, din Birkenau-Auschwitz, pentru că eu și ceilalți asemenea mie am scăpat și datorită morții celorlalți. La Birkenau ritmul morții era strict precizat și respectat. Selecționarea pentru crematoriu se făcea extrem de superficial. Pe nimeni nu interesa vreun criteriu. Esențial era ca în fiecare zi și în fiecare noapte, camerele de gazare și crematoriile să fie alimentate cu numărul de victime stabilit. Dacă nu ar fi fost selecționați ei, am fi fost împinși noi în dubele crematoriului. De aceea cred, e convingerea mea, că dragostea de viață, dorința celor care au murit și în locul nostru, nu le putem altfel omagia decît păstrîndu-le vie memoria, menținînd în lume neatînsă ura împotriva fascismului. Știu, au mai spus-o și alții, numai cu ură nu se poate trăi, dar nici fără ea nu se poate apăra viața împotriva dușmanilor ei.

Scriu și voi scrie în continuare despre calvarul pe care l-am străbătut în anii negri ai fascismului pentru unica vină că m-am născut evreu ; scriu și voi scrie în continuare despre cum au murit, în lagărele de concentrare, părinții și trei frați ai mei, bunicii, unchiul, mătușile, verii și verișoarele fără nici un alt păcat decît acela că n-au fost arieni ; scriu și voi scrie despre cei 6.000.000 de martiri țirîți din toate colțurile Europei și exterminați la Birkenau-Auschwitz, la Dachau și Treblinka, la Mauthausen și Buchenwald, la Ravensbrück și Bergen-Belsen numai pentru faptul că ochii nu le-au fost mai albaștri și părul mai blond.

Am scris și voi continua să scriu despre ei convins că **atunci... acolo** n-a fost plîngărită evreimea, ci omenirea însăși și că împotriva fascismului, a încercărilor lui de a renaște trebuie mobilizate toate



forțele, trebuie menținută trează vigilența tuturor popoarelor.

Acest adevăr a străfulgerat și în noaptea fascistă.

Am mai spus și repet cu mîndrie: România, patria mea, poporul ei au știut să facă ceea ce alte, multe alte țări și popoare din Europa n-au făcut ori n-au putut să facă. Deși cotoplită de naziști, din România n-a plecat nici un tren cu evrei spre Birkenau-Auschwitz. Acesta este un adevăr istoric. Desigur, el nu înseamnă că în România n-a existat în acei ani fascism, că n-au avut loc pogromuri ale evreilor, că n-au existat multe și dureroase victime. Se știe că în acei ani negri în România se instaurase o dictatură militară-fascistă, care a înfeudat țara, a subordonat-o intereselor Reichului nazist. Guvernul a dezlănțuit și menținut o violentă agitație șovină, antisemită. A apărut un șir întreg de legi care loveau puternic nu numai demnitățile, ci însăși existența de zi cu zi a evreilor: eliminarea lor din instituțiile publice, concedierea multora din întreprinderile particulare, interzicerea și îngrădirea efectuării profesunilor intelectuale, deposedarea mulțora de proprietăți prin măsurile de așa-zisă „românizare” etc. Mai mult și mai complet, după declanșarea războiului antisovietic, regimul antonescian a organizat deportarea în Transnistria a unui mare număr de evrei. În timpul deportării și în lagărele de concentrare de-acolo au pierit mii și mii de oameni în urma maltrărilor, executărilor, foamii, frigului, epidemiilor, execuțiilor. Oamenii dictatorului Antonescu împreună cu reprezentanții Gestapoului și-au mînjit mințile cu sîngele evreilor nevinovați.

Oricît de adînc ne dor morții din Transnistria, victimele pogromului legionar de la București, ale celui de la Iași, nu putem, n-avem dreptul să uităm, să nu arătăm că totuși în România, — deși la cîrma țării se afla un guvern fascist, deși țara era cotoplită de naziști — crimele împotriva populației evreiești n-au luat nici pe departe proporțiile din Germania nazistă și din celelalte țări din Europa suse瑞 Reichului hitlerist. În condiții deosebit de dramatice, tradiționala omenie a poporului român și-a spus și de data aceasta cuvîntul. În acei ani înșingerați, cînd în Europa bîntuia crima fascistă, România a constituit fără îndoială, în multe privințe, o impresionantă excepție. E suficient să spunem că în timp ce în mai toate țările în care a pătruns cizma nazistă, marea majoritate a populației evreiești, în multe din ele pînă la 80—90% a fost exterminată, în România marea majoritate a fost salvată.

Desigur, este extrem de dureros să fii nevoit să cîntărești gravitatea crimelor

după numărul victimelor. Crima de a ucide o singură mamă nevinovată, un singur prunc abia născut, o singură logodnică, numai pentru că sînt de altă rasă este atît de mare încît nu suferă comparație. Și totuși ar fi un gest de împietate, un act de mare nedreptate să nu subliniem mereu și mereu că prigoana dezlănțuită împotriva evreilor de nazism și susținută de regimurile fasciste din țările europene a fost mult frînată în urmările ei catastrofale în România datorită omenei poporului român.

Să dăm cuvîntul faptelor care sînt cele mai convingătoare. În șase țări europene: Polonia, Cehoslovacia, Belgia, Iugoslavia, Grecia, Olanda — în care locuiau, în total, aproape 4.000.000 de evrei, au suferit viețuit holocaustului, aproximativ 250.000. România singură a salvat viața la peste 350.000 dintre cetățenii săi evrei.

Unii tentați să minimalizeze această impresionantă și atît de adînc umană excepție, susțin că ea s-a datorat înfrîngerii de la Stalingrad, după care Antonescu s-a abținut de la măsuri drastice anti-evreiești, înțelegînd că războiul hitlerist este pierdut. Adevărul este că nici după Stalingrad, nici după Kursk, nici după debarcarea anglo-americanilor, nici după atingerea frontierelor Germaniei de către trupele sovietice victorioase, exterminarea evreilor nu s-a oprit în Europa.

La sfîrșitul lui aprilie 1944, cînd, în Bunker-ul de la Berlin, Hitler se pregătea să fugă în cel mai las mod posibil de răspundere, Himmler, îngrijindu-se de capsula cu cianură pentru seful său, continua să trimită ordinele necesare ca nici un **Häftling** să nu cadă viu în mîinile trupelor eliberatoare. În acele zile de sfîrșit de aprilie, deținuții din toate lagărele de concentrare răzlețite prin Bavaria se îndreptau în trenuri și în nesfîrșite coloane pe jos spre centralele lor spre a fi exterminați.

Dar, nu numai fapte din vestul Europei confirmă adevărul că naziștii și acoliții lor fasciști din țările subjugate au derulat „programul rezolvării definitive a problemei evreiești” de la venirea lor la putere și pînă în cel de al 12-lea ceas. Este elocventă în această privință sălbăticia cu care s-au aplicat legile de la Nürenberg în Ungaria horthyistă. Deportarea la Birkenau-Auschwitz pînă la ultimul om al evreilor din nordul Ardealului cotoplit de horthyști, s-a făcut nu la începutul războiului, nu înainte de Stalingrad, ci spre sfîrșitul războiului.

Se știe că specialistul nr. 1 al naziștilor în „rezolvarea definitivă a problemei evreiești” și organizatorul acestei rezolvări a fost Adolf Eichmann, șeful secției IV.B.4 din Centrala Gestapoului. Sosit la Viena imediat după **Anschluss**, ține un



## Nedezmințita omenie românească

discurs : „Acum, desigur, fiecare evreu știe că i-a sunat ceasul” și telegrafiază la Berlin. „Îi țin total în minile mele”. În 1939, sosind la Praga ordonă : „Evreii trebuie să plece și încă repede”. A doua zi primul convoi de evrei cehi pleca spre un lagăr de concentrare. La Theresienstadt declară : „Listele cu numele evreilor decedați constituie lectura mea preferată”.

Eichmann și-a trimis emisarii și la București, dar fără izbînda scontată. În schimb, experiența de „înalt funcționar al morții” dobîndită în Austria, Cehoslovacia, Polonia etc. și-a valorificat-o cu înspăimîntătoare durtate în Ungaria și în teritoriile cotoprite de horthyști.

Cu toate greutățile războiului, **Eichmann** obține de la guvernul horthyst 110 trenuri cu cîte 40—50 de vagoane și în mai puțin de două luni, între 14 mai — 9 iulie 1944, trimite la Birkenau-Auschwitz 431351 de evrei. La un moment dat, digrama deportărilor e pusă în pericol. La 2 iunie 1944, un raid anglo-american bombardează principalele noduri de cale ferată. Plecarea spre Auschwitz a transporturilor de deportați, planificate pentru noaptea de 2 spre 3 iunie, este oprită. Printre acestea și cel de al cincilea transport din ghetoul din Cluj, din care făceam parte și eu cu familia mea.

Eichmann spumegă de furie. Nu admite nici o derogare. „Dacă sînt bombardate liniile ferate, convoaiele să plece pe jos!”. Se fac eforturi disperate și în numai trei zile totul reîntre în normal. La 6 iunie, trenul cu cel de al 5-lea transport de deportați din Cluj urmează celelalte „trenuri ale morții” ce gonesc spre Auschwitz.

Dintre evreii din Cluj, aflat atunci sub crîncena ocupație horthystă, au scăpat de deportare doar cîțiva care au avut curajul și șansa să treacă prin Feleac, peste granița vremelnic impusă, în Turda. Dar nu numai evreii ci și românii din Transilvania ocupată au îndurat represiuni singeroase, care au culminat cu masacrele de la Ip și Trăsnău. A reuși să treacă, atunci, în acele zile și nopți dramatice, în România, însemna pentru fiecare evreu, salvarea de la o moarte sigură.

În România au fost salvați de la „soluția finală” concepută de naziști și aplicați în toate țările cotoprite — incomparabil cel mai mulți evrei față de toate țările Europei învingerate, nu pentru că presiunea Reichului a fost mai mică, nu pentru că aici n-ar fi fost la putere un regim fascist, ci pentru că omenia și solidaritatea poporului român cu frații lor evrei a atenuat, uneori pînă la anihilare, efectul legilor rasiale și a măsurilor

concepute de dictatura militaro-fascistă. Flacăra acestei omenii și solidarități a fost ținută mereu vie de lupta Partidului Comunist Român, de lărga mișcare antifascistă.

Nu pot încheia acest articol fără a evoca momentul, de neuitat pentru mine, cînd, adolescent fiind, nu împlinisem încă 18 ani, mi s-au dezvăluit dimensiunile nebănuite de profunde ale acestei omenii și solidarități pe care fiii acestui popor le sorb o dată cu laptele de mamă.

Am fost arestat, împreună cu întreaga familie, în comuna Solmeni județul Cluj, în dimineața de 3 mai 1944. În cursul aceleiași zile am fost transportați cu celelalte familii de evrei din sat și cu cele din Vultureni la postul de jandarmi horthyst din Fodora. În dimineața următoare, cele 7 familii de evrei din Solmeni, Vultureni și Fodora, încărcate în 7 care trase de bivoli, am pornit spre ghetoul din Cluj. Convoiuł înconjurat de un puternic cordon de jandarmi cu pene de cocoi la înfricoșătoare lor pălării negre, a trecut din nou prin Solmeni.

Nu știu cînd și cum au aflat oamenii de ora trecerii noastre, dar în clipa cînd convoiul nostru a ajuns, tot satul, cu mic cu mare coborîse de pe toate ulițele la drumul țării. Bătrînii, dincolo de sînt, stăteau nemîșcați, sprîjiniți în bilele lor ca niște statui. Bărbații se apropiau pe neașteptate de convoi, trecînd șanțul și adreindu-ne cuvinte de îmbărbătare. Jandarmii și-au scos puștiile din bandulieră și au început să strige : „La o parte !... Nu vă apropiați că tragem !” Atunci, ca la un semnal, femeile au țîșnit spre convoi și scoțînd de sub șorturi tot felul de coșuri și traiste pline, le-au aruncat peste noi. Carele au fost literalmente acoperite cu pîine aburîndă, plăcinte calde, pui fripiți, bucăți de slănină, caș și urdă, oale cu smințină.

Jandarmii amenințau, urlau disperați, izbeau la întîmplare în cine apucau cu patul puștilor. Zădarnic. Pînă cînd pîinile și coșurile n-au început să cadă din care, nemaleîncăpînd, femeile nu s-au dat la o parte.

Pe parcursul calvarului străbătut, cînd am aflat că mama și trei frați au fost asfixiați în camerele de gazare, că tata a fost ucis la Mauthausen și cînd nu știam dacă mai am pe cineva din familie în viață, imaginea acestei omenii și solidarității, imaginea consătenilor mei români ieșiți la drumul țării și „învelindu-ne” parcă — să nu ne fie frig și foame — cu pîine și plăcinte, în timp ce ei erau izbiți cu patul puștilor minuite cu sălbătice de jandarmii horthyști a fost singura care mi-a dat forță să rezist, care-mi șoptea mereu că nu sînt singur, că am unde să mă întorc, că mai este, sigur mai este ci-



neva care mă așteaptă. Când gardurile de sîrmă ghimpată s-au prăbușit, beția, nepropoziția beției a eliberării, oricît de coplesitoare și amefitoare a fost, nu mi-a putut înlătura sentimentul de singurătate care mă rodea, acolo, departe, la liziera unei păduri bavariene de unde priveam cum ard barăcile Konzentrationslager-ului Landesberg. Abia cînd m-am întors în Solimeni și-am coborît la drumul țării și-am mers așa, de unul singur, ore în șir, doar cu gîndurile mele, pe urmele aceluia convol de 7 care trase de bivoli, m-am simțit cu adevărat eliberat, m-am simțit din nou acasă și am putut să încep cea de-a doua mea viață.

OLIVER LUSTIG ■

## Amintiri de la Barașum

În felul său, teatrul Barașum a reprezentat un fenomen social și cultural unic în Europa anilor 1941—1944, cînd continentul era dominat, în cvasitotalitatea sa, de către Germania hitleristă. Un fenomen unic din cîteva motive. Mai întîi, prin însăși existența sa. Nicăieri pe cuprinsul continentului nostru nu fuînța un teatru evreiesc, adică aparținînd acelei populații pe care ideologia hitleristă o definea drept „rasă” vinovată de toate păcatele societății, pe care legile hitleriste o excludau de la orice activitate cu contingențe culturale și pe care organele de represuniune hitleriste o destinau exterminării fizice, în cadrul faimoasei „soluții finale”.

În orice parte a Europei, indiferent dacă era vorba de țări ocupate de Wehrmacht sau de „sateliți” ai celui de-al treilea Reich, ar fi fost de neconceput un teatru profesionist evreiesc, funcționînd în conformitate cu toate normele generale admise pentru o astfel de instituție — cu alte cuvinte, o trupă permanentă și stabilă de actori și muzicieni, un lăcaș propriu, un repertoriu bine definit și o autofinanțare pe baza obișnuitei difuzări a biletelor. De fapt, un astfel de teatru ar fi fost de neconceput și în România, pînă la seama de legislația regimului legionar-antonescian din perioada septembrie 1940—ianuarie 1941, legislație pe care înfrîngerea rebeliunii gardiste din 21—23 ianuarie 1941 nu a anulat-o. Dar, în țara noastră, lucrul a fost cu puțință datorită forței unei opinii publice progresiste și democratice, care-și trăgea seva din vechile și generoasele tradiții umanitariste ale poporului român și care a obligat pe guvernanții epocii nu numai să nu dea curs presiunilor naziste de a aplica „soluția finală” pe teritoriul României, ci și de a se abate, în diverse privințe,

de la propria sa ideologie și de la propriile sale legiuri.

Teatrul evreiesc Barașum mai prezenta o trăsătură caracteristică, de o deosebită importanță: de-a lungul întregii sale activități din perioada 1941—1944, el a funcționat exclusiv în limba română. Aceasta însemna că, încă de la bun început, spectacolele sale au fost accesibile unui public mult mai larg decît cel evreiesc (și să nu uităm că numai o parte dintre evreii înșiși cunoșteau limba idiș). Asupra acestui aspect vom reveni numaidecît.

Teatrul Barașum și-a luat numele după cel a unui medic român de naționalitate evreiască, doctorul Iuliu Baraș (1815—1863), o figură proeminentă în viața științifică și culturală a țării noastre. Alături de doctorul Carol Davila, el a fost unul dintre organizatorii medicinei din România, întemeind primul spital de copii din București. Doctorul Baraș a popularizat cunoștințele științifice, publicînd o revistă numită mai întîi „Isis” și apoi „Natura” (1856—1859), semînd un manual de igienă populară (1857) și unul de botanică forestieră (1861), precum și cărți de zoologie (1862), mineralogie (1863) etc. Numele său a fost dat și străzii pe care se afla teatrul Barașum, astăzi Teatrul evreiesc de stat.

Această stradă se afla în inima cartierului Văcărești, locuit pe atunci (și de multă vreme) de o numeroasă populație de naționalitate evreiască. Între cele două războaie mondiale, pe scena acestui teatru jucase una sau alta dintre multele companii de limbă idiș, a căror existență în București și în alte orașe ale țării este atestată încă de la mijlocul secolului trecut.

În alcătuirea la care se referă evocarea noastră, teatrul Barașum și-a inaugurat prima stagiune în toamna anului 1941. Liviu Rebreanu, care ocupa pe atunci un post de răspundere la Ministerul Instrucțiunii Publice și al Artelor, a jucat un rol de seamă în obținerea autorizației necesare de funcționare. Organizată de un grup de întreprinzători particulari, compania era formată din actori și actrițe, directori de scenă și instrumentiști, autori, compozitori și scenografi de naționalitate evreiască, cărora legislația fascistă din septembrie-octombrie 1940 le interzisese orice activitate în teatrele românești.

Barașumul și-a deschis porțile cu o revistă intitulată „Ce faci astăzi seară?” Ea își trăgea inspirația în primul rînd din genul revuistic românesc, de vechi tradiție și remarcabilă strălucire, precum și din experiența și tehnicile teatrelor de limbă idiș. Bineînțeles, programul a trebuit să treacă prin furcile caudine ale cenzurii antonesciene, potrivit dispozițiilor aplicate pe atunci tuturor teatrelor din România.

Dar, ca și colegii lor de naționalitate română, autorii, compozitorii și interpreții de



la Barașum au găsit mijlocul, încă de la primul spectacol, să strecoare aluzii și subînțelesuri cu caracter antifascist. Îmi amintesc, de pildă, un cîntec pe jumătate comic, pe jumătate dramatic, intitulat „Sperietoarea de păsări”, care reprezenta de fapt o virulentă caricatură a regimului nazist: versurile sale scoteau în evidență caracterul lui terorist, dar subliniau necesitatea rezistenței, demonstrînd că păsările, în ciuda micimii lor, erau vii și multe, în vreme ce sperietoarea, oricît de fioroasă ar fi părut, era moartă și menită să putrezească. Un alt cuplet, în aparență sentimental, „Ce-i al meu al meu rămîne”, sugera caracterul temporar al măsurilor oficiale de jaf împotriva populației evreiești. Iar un tablou ca „Aristocrații” ridiculiza teoriile rasiale ale hitlerismului și promova ideea egalității dintre oameni, indiferent de naționalitate, credință religioasă, sau situație socială.

După părerea mea însă, principalul efect al spectacolului „Ce faci astă seară?” și al celor care l-au urmat a avut un caracter mai curînd implicit decît explicit. Navigînd împotriva curentului ideologic rasist al zvastici, ele demonstau, la modul lor modest, fără pretenții și adesea amuzant, că evreii, departe de a forma o comunitate de monștri anti-umani, așa cum îi zugrăvea propaganda fascistă, erau oameni ca toți oamenii, cu multe lor necazuri și cu puținele lor bucurii, cu sentimente și reacții identice cu ale tuturor concetățenilor lor. Cu alte cuvinte, Barașumul a dovedit că, în ciuda discriminărilor și persecuțiilor la care erau supuși de către oficialități, evreii au continuat să formeze o parte integrantă a poporului român, împărțîndu-i întru totul destinele.

Încă de la primele sale spectacole, „Ce faci astă seară?” s-a bucurat de un imens succes. Sala teatrului Barașum a fost plină de un public format înțoldeauna în parte și nu rareori în majoritate din români veniți din toate cartierele capitalei. Așa cum era și firesc pentru un teatru din acea vreme, cei mai mulți dintre spectatori erau intelectuali, fie ei evrei sau români. Totuși, nu lipsea publicul recrutat din alte categorii sociale și profesionale ale Bucureștiului, începînd cu muncitorii din fabrici și sfîrșind cu ofițerii îmbrăcați în uniforme armatei române.

Nu a trecut mult și teatrul Barașum a devenit unul dintre locurile favorite de înfiltrare între bucureștenii de diferite naționalități. Glumele debitate pe scenă se povesteau pretutindeni, cîntecele interpretate acolo se fredonau pretutindeni. Dar acest fenomen de osmoză, alt de singular în Europa coto-pită de fasciști, nu s-a mărginit la atît. După cîte-mi amintesc, începînd de prin 1942, alături de actorii și compozitorii evrei, au lucrat pentru teatrul Barașum și colegii

lor de naționalitate română, bineînțeles fără a-și dezvălui identitatea. Printre creatorii care au contribuit astfel la succesele Barașumului, cred că nu greșesc cînd includ nume prestigioase ale dramaturgiei, revuisticii și muzicii ușoare românești ca Vasile Vasilache, Ion Vășilescu, Nicușor Vlădianu, Nicolae Kirculescu, Nicușor Constantinescu și marele Constantin Tănase Insuși.

În treacăt fie spus, această colaborare frățească dintre scriitori, muzicieni și artiști nu se făcea numai într-un singur sens. Sfidînd decretale și interdicțiile, nu puține au fost teatrele din București și din alte orașe ale țării care au dat de lucru autorilor și compozitorilor evrei, chiar dacă numele lor nu au putut să apară pe afișele și programele respective. Cel mai concludent exemplu în această privință îl oferă Mihail Sebastian, a cărui piesă, „Steaua fără nume”, a intrat în repetiție la teatrul „Alhambra” în septembrie 1943 și a avut premiera în martie 1944. Piesa a fost atribuită unui imaginar Victor Cincu, dar adevărul era alt de larg cunoscut. Încît publicația teatrală „Cortina” și-a permis să-și avertizeze cititorii că, în spatele acestui pseudonim, se ascundea „un renumit dramaturg, cărui timpurile cele grele nu-i îngăduie să-și dezvăluie adevărata identitate”.

După „Ce faci astă seară?”, teatrul Barașum a pus în scenă și alte reviste, precum și piese ca „Fata cu părul de aur”, de Șcarlat Froda sau „Cafeneaua cea mică” de Tristan Bernard. Indiferent dacă erau lucrări recente sau provenind din vechiul repertoriu universal, ele se caracterizau, fără excepție, printr-un mesaj progresist, democratic și umanist, mesaj al cărui tăis antifascist devenea din ce în ce mai evident pe măsura întorsăturii pe care o luau evenimentele celui de al doilea război mondial.

De îndată după 23 August 1944, pe scena teatrului Barașum au început să joace actori români, în vreme ce colegii lor evrei și-au redobîndit locurile în celelalte teatre. Cea dintîi premieră după Eliberare este concludentă pentru pînuta antifascistă a teatrului. Era vorba de dramatizarea de către Mihail Sebastian a romanului „Nopti fără lună”, de John Steinbeck, închinat mișcării de rezistență europene împotriva ocupanților hitleriști.

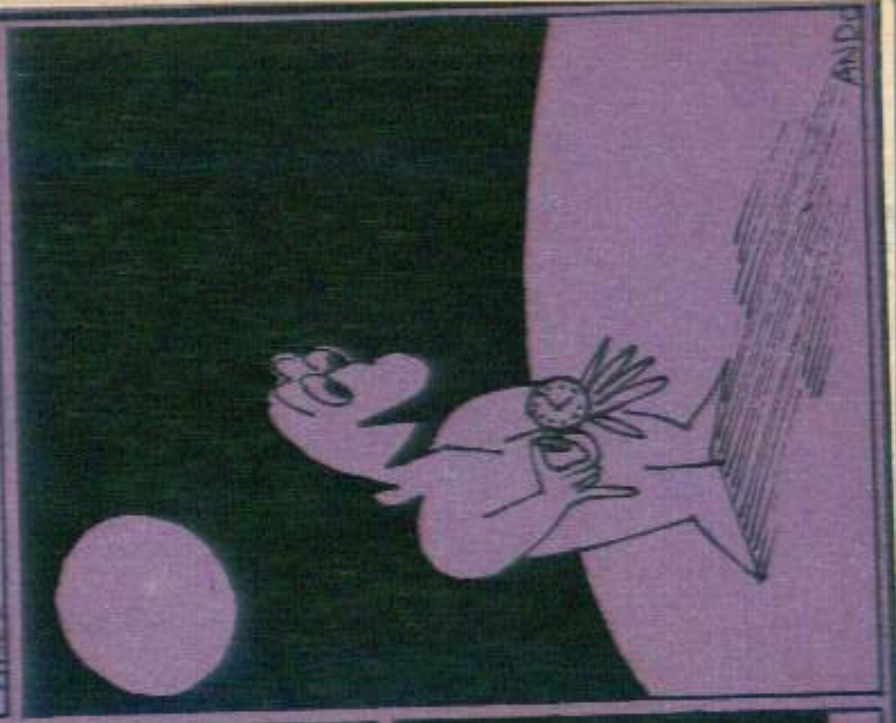
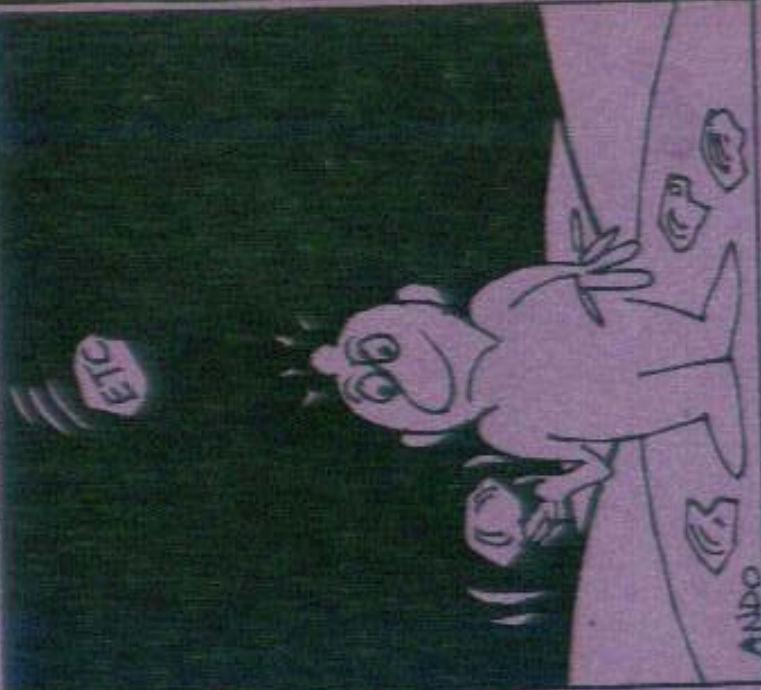
Dincolo de ceea ce a fost poate menirea sa inițială — cea de a ridica moralul populației evreiești în timpul războiului — teatrul Barașum a atins, în 1941—1944, cel puțin alte două obiective deosebit de prețioase: a promovat idei și concepții diametrul opuse sălbaticului rasism al naziștilor și, mai cu seamă, a oferit românilor și evreilor un teren de contact cordial, profund omenesc. În măruntă sa picătură de apă, teatrul Barașum a oglindit măreața realitate a României — refuzul de a se lăsa antrenată de carul înșingurat al lui Hitler.



# WU!

## Ando!!

TEORIA PRACTICA





# BĂTĂLIA PENTRU NOU ÎN MEDICINĂ

Fidelă unei prese active, revoluționare „Flacăra” și-a propus să fie, și credem că a reușit, după puterile ei, o adevărată tribună în noul, sprâjnind depistarea și afirmarea acestuia. Se știe, noul nu s-a impus, nu se impune și nu se va impune niciodată, noul vine altă bătălie din palme, acest proces implicând înfățișări profunde și o luptă, nu tocmă simplă, impoziția mentalităților instaurate la un moment dat, a obiceiurilor, a convingerilor. Numai că la noi, în climatul ferit al revoluției tehnico-științifice, noul găsește, e ajutat să găsească, drumurile cele mai drepte și cele mai limpede de afirmare, în interiorul și mentorul acestui atitudine față de nou, ca instrument în alba progresului, țării și a bunăstării oamenilor ei, fiind însă, cercetării general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Oprindu-ne, conștient, asupra bătăliei pentru nou purtată în medicină, domeniu în care binefacerile noștrii au o valoare deosebită locală pentru că, în România socialistă, omul e privit și tratat ca bunul cel mai de preț, să parcurgem împreună, stimuți cător, filele istoriei din cele mai importante „dosare” ale revistei noastre, notând succesele pe care ideile acestora le-au învins în decursul anului ce stă să se încheie.

Să începem cu medicamentul — origina brevetat, pe care doctorul Mihai Leontopol îl folosește, încă din 1968, cu bune rezultate în tratamentul cancerului. În 1981, desigur, doctorului Leontopol au primit numeroase confirmări internaționale, argumentate temeinic, științific, în măsură să ateste, fără putință de tăgadă, prioritatea mondială a ideilor gândite și concretizate la București. Mult timp, o datoriei noastre să reamintim acest aspect, doctorul Leontopol a fost acuzat, mai voalat, mai fals, că n-ar deține o armătură științifică suficientă în sprâjnul nouității sale. Rezultatele terapentice, evidente, oameni care trăiesc după ce li se prezintă, cu ani în urmă, sfârșituri grabnice, n-au putut fi, evident, contestate, s-a contestat abund (și se mai contestă), dintr-o preocupare nejustificată, latră ca să zicem, o chimică a descoperirii, știul fiind faptul că „L” are la bază fenoli substituiți și, printre componente, hidrochinona, capabilă să acționeze asupra metabolismului cancerului prin oxidoreducere. Numai că 1981 a apărut, cu dovezi robuste, și această ultimă rezervă față de un medicament care a depășit de mult studiul probelor pe animale, fiind

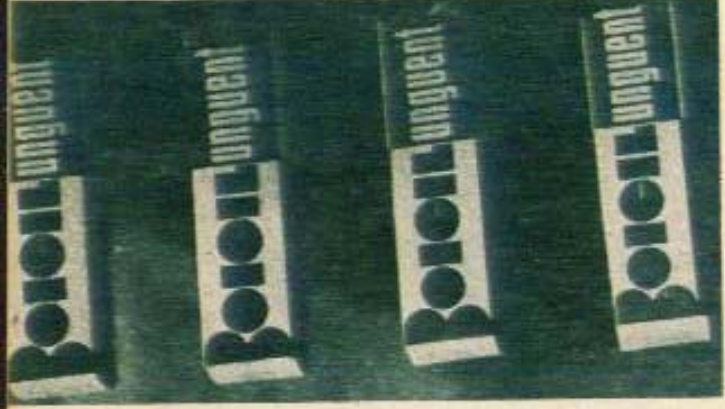
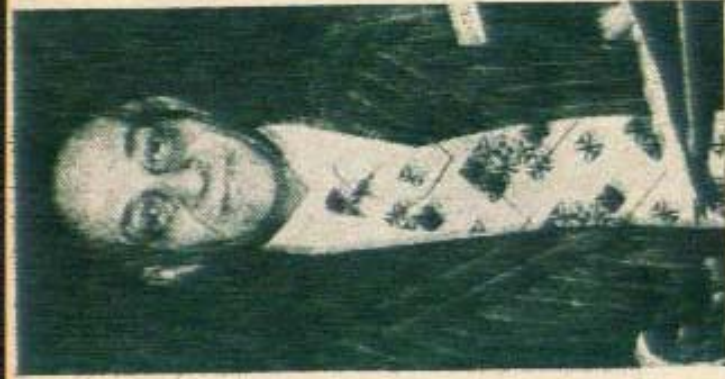
folosit, cum aminteam, în peste 15 ani de terapie umană, cu rezultate remarcabile.

Mai întâi, un reumat chimist, doctorul în farmacie Aurel D. Petrescu, a adus, vezi „Flacăra” nr. 17, argumente științifice în favoarea rolului cheie definit de hidrochinonă în lupta împotriva cancerului, invocând o întreagă literatură de specialitate (82 de poziții bibliografice) în sprâjnul afirmărilor sale. Doi cercetători bucureșteni, biologi Constantin Vlădescu și biofizicianul Marin Apetreanu au făcut, pe baza unor studii efectuate in vitro pe animale purtătoare de tumori și pe țesuturi fără tumoră, comunicări de răsunet la Simpozionul medicamentului românesc original și, ulterior, la Conferința europeană de radiobiologie, luminând mecanismele de acțiune tumorală a hidrochinonei (prin deprășta catalazei) și posibilitățile acestora de a fi folosite în terapia combinată anticanceră („Flacăra” nr. 28).

Un pus, extrem de important, fusese făcut dar sceptici continuau să existe. Numai că, cuscă în gardă de nouătile medicului român, medicina internațională s-a apucat și ea să aprofundeze cercetările privitoare la hidrochinonă și, nu peste multă vreme, aceste cercetări au venit să confirme importanța descoperirilor lui Mihai Leontopol și, implicit, prioritatea absolută. Trei colective de cercetători de la renumitele universități americane din Detroit (Michigan), Yale (New Haven) și Minneapolis (Minnesota) au dat publicității în tot atâtea reviste, „Science”, „Journal of Medicinal Chemistry” și, respectiv, „Cancer Research”, rezultatele investigațiilor lor de laborator, ajungând la aceeași concluzie cu doctorul Leontopol, numai că 15 ani mai târziu! Simțetizată, după „Science”, această concluzie subliniază că „administrarea în om a hidrochinonei poate ajuta în tratamentul clinic al melanomului malign”, cu punind medicamentul „L” într-o nouă lumină, confirmându-l o dată în plus, ca o justificată speranță a contemporaneității în lupta împotriva cancerului.

Măi nou, doctorul Mihai Leontopol, vezi „Flacăra” nr. 47, a fost invitat, singurul invitat din străinătate, la Zilele urologiei din Bavaria, ținute în localitatea Maastricht în prezența unor surități ale disciplinei, reputați profesori Schmidt, Eisenberger, Sackse, Stachler, Hofstetter etc. Concluzia lui, „Noi posibilități în tratamentul cancerului urologic”, susținută de diplomația, a stăruit în interes major Participanții





Doctorul Mihai Leontopoi clindindu-și comunicarea făcută la Zilele urologiei din Bavaria. Ilustrația reprezintă după ziarul „Straubinger Tagblatt” (stinga) „Boiciul”, medicament polivalent, a apărut recent în farmacii și sub formă de unguent (mijloc) Doctorul Ioan Pușcaș din Șimleu Silvaniei, un nume de referință în gastroenterologia românească (dreapta)

...a fost evident surprinși de nouitatea cuprinsă în cercet, medicul român a expus datele (care) toate, explicând că medicamentul „Boiciul” nu a fost folosit, fie ca medicament intern, fie în asociere cu terapiile așa-zise clasice.

Dacă 1981 a fost, încă, un an bun pentru Doctorul Leontopoi, el n-a fost altfel decât pentru alții din pe care, în decursul timpului, „Flacăra” le-a promovat și aprijinit. Modest și neobișnit, doctorul Ioan Pușcaș din Șimleu Silvaniei, autorul medicamentului original brevetat (începând din 1973), „Elicossilvan”, eficient în terapia antituberculoasă, și-a continuat căutările și anulăsi Simpozion al mării mentalității românești a fost, cunoștința „Flacăra” nr. 17, de mai nouă descoperiri ale lui Ioan Pușcaș. Efectuate la Șimleu, onțel devenit, grație succesorilor terapențiale doctorului Pușcaș, centen gastroenterologie de faimă internațională, confirmată la I.C.C.F. Cluj-Napoca, respectivele noutăți înseamnă tot atâtea priorități în tratamentul unor forme de ulcere rezistente la medicațiile obișnuite, tratament vedind la buza etoxolanida.

La o vreme la care Centrul metodologic de parodontologie, funcționând în temeiul concepției originile și a metodei operator propuse de doctorul Grigore Osipov Șirghi, pătrunse parodontologiei moderne”, cui îi aduna reputația profesor Navelli, lui continua activitatea, înțelegând din surforul și și-suta de bolnavi, chimista Tina Govașcu a adunat noi dovezi de preluare în dreptul medicamentului antibiologic numit „Govașcu”. După ce, în urma unor testări pretențioase, acesta a pătruns în clinici de urologie din Italia, Franța și Spania, el și-a găsit loc, mai nou, și în cele din Egipt, cu nemare

9. După 1981 Tina Govașcu a fost aleasă membră de onoare a Universității din Cluj, dar mai ales că armare, logică, a efortelor sale terapeutice, probate mai ales în Clinica de fizică rațională din București.

Dacă trecem la alt „deșeu”, călina albă a apărut pragul tatonărilor, intrând în concurență a și produse (ulei în sprayuri, pulberi, legesut, perle) ca antecaptă, în cea în care asternem aceste rânduri, gura I.C.C.F. pre a intra în producție de serie, a, fără la totală, mental profesorului moldovean Ion Brad. Din cele 12 comunicări existente în prezent, în luna 9 aparțin românilor, iar profesorul Brad și-a legat o mare parte a activității sale de călina albă, folosită deopotrivă în medicină și, recent, vizi „Flacăra” nr. 40, în legumicultură. Administruind călina albă unei culturi de tomate, profesorul Mircea Băluș de la Facultatea de horticultură din Craiova a obținut un spor de 15 tone la hectar față de lotul marilor. Autovarenușie doctorului Mihai Băcanu au avut și ele. În 1981, un an fructuos, cu toate că Ministerul Sănătății n-a dat totdeauna dovadă de înțelegere față de cauza lor. Mai receptiv s-a arătat Ministerul Agriculturii, care a pus la dispoziția doctorului Băcanu o stație pilot la I.C.C.F.P. Giurgiu, ștut (fără lapte), demonstrat anterior, că administrarea autovarenușilor în porcină poate conduce la o rapidă creștere în greutate și la o spectaculoasă scădere a mortalității.

Ce-a mai adus 1981 pentru noi în marea cind? „Tropospar” chimistul Magdalena Teodor de la I.C.C.F.P., leu recomandat în comentul bolilor hepatice, a apărut, după a stăle longevivării, în farmacii. S-au pre-



cat, în noiembrie, cele dinți șarje de „Apifitol”, biostimulator sub formă de sirop și soluție, elaborate pe baza activității laboratorului experimental de apifitoterapie condus de Tamara Pănescu. Să reamintim că, pe măsură ce extracțe de produse vegetale și animale, brevetând aceste amestecuri încă din 1969, Tamara Pănescu definea o prioritate absolută în materie, extracțele sale fiind eficiente folosite în tratarea unei game largi de maladii. „Apifitolul”, de pildă, recomandându-se ca un stimulator puternic al funcției hematopoietice. Deși întemeiat în 1972, pe lângă Institutul de virusologie „Stefan Nicolae”, Laboratorul experimental a bătut multă vreme, pasul pe loc, rândamentul lui fiind, din diverse motive, sub așteptări.

Anul acesta însă, sprijinul acordat acestei unități, moral și material deopotrivă, a crescut și se poate afirma că apifitoterapia și-a câștigat, în 1981, locul meritat, de rădăcină încă destul lor pentru mai bine. Citeva cuvinte, spre încheiere, despre medicul timișorean Vasile Boici și medicamentul său antialgic și antireumatic „Boici forte”. Istoria lui e, în mare, cunoscută, n-o a-o mai înmărm de la Adam și Eva. Un timp, „Boici forte” a avut sursa de aza a medicamentului „L”, în sensul că administrarea lui la om a fost-o înaintea procurării, pe cale experimentală, a unui echipament științific complet. Numai că timpul, așa cum se va întinde și cu feacul lui Leontopol, i-a dat dreptate lui Vasile Boici, în detractorilor lui.

Boiciul” capătul statului justificat de vîndecările și ameliorările demonstrate. Recent, vizi „Flacăra” nr. 32, tratamentul cu „Boici” i-a salvat Ștefaniei Șerbănuț din București, suferind de „radiodermită”, un mal de la amputare, asta după ce, nota bene, metodele terapeutice uzuale clasice și declaraseră neputința. Ca urmare a unor corectări întreprinse într-un cabinet de specialitate al Spitalului de Chirurgie osoasă „Folgor”, doctorii Liliana Murgu și Igor Docu au pus în evidență acțiunea polivalentă a „Boicului”, comunicând experiența lor și tipărind-o în numărul 2 din 1981 al revistei „Stomatologie”.

Ar mai fi, firește, multe de spus. Nu s-a acționat încă, deși „Flacăra” a semnalat adesea, în direcția valorificării moștenirii științifice lăsate, pe de-o parte, de chimistul Nicolae Chișu (etiologia și tratamentul bolii neoplazice) și, pe de alta, de doctorul Mihai Iubu (tehnica chirurgicală originală în rinite alergice și afecțiuni O.R.L.), s-au mai creat, fie din invidie, fie pur și simplu de ignoranță, obstacole în calea noului acestuia a muli fost, uneori, uitat în mase și seclare. În general însă, 1981 a fost un an fructuos în această privință, fiind de așteptat că 1982 să ducă la sfîrșit, să finalizeze, cele începute, să le ofere mai multă consistență, o calitate superioară. Să sperăm că așa va fi.

OVIDIU IOANȚOIA

avizier

## TURNUL LA BIRLAD

Un turneu de mare succes a făcut prin 1947 piesa „Trei luni de dragoste”. În distribuție, patru actori de primă mână: Radu Beligan, Ninetta Gusti, Tanți Căpățînă și Mircea Șeptilici. Colindînd prin țară, din oraș în oraș și din țîrg în țîrg, turneul ajunge și la Birlad, unde era agent teatral Iancu Braunstein. Mircea Șeptilici, venind mai devreme la teatru, vede un imens afiș cu litere de șchioapă: „Fer-

meacătoarea Tanți Căpățînă, alături de nostalgia Ninetta Gusti, comicul Radu Beligan împreună cu dragălașul și simpaticul Mircea Șeptilici, în fruntea unui ansamblu de 30 de persoane, vor prezenta în orașul nostru „Trei luni de dragoste”. Rețineți din timp ultimele bi-

lete”. Mircea Șeptilici, în- trîg, îi spune lui Braunstein: „Măi Iancule, tu ești nebun? Vrei să ne la lumea la bătaie? N-ai văzut piesa la București? Nu știi că sistem doar 4 actori în distribuție și nu 30?” Iancu, dîndu-și palaria pe coafă și scoțîndu-și o țigară, îi răspunde calm: „Ci ti superi domnu’ Șeptilici? Sînteți patru? Dar Basmagianu, im- presarul dumneavoastră și cari aduci un plic pe scenă? Femeia care mătură și cu cei trei copii ai ei? Electricianul cu familia, eu cu nevastă-mea și toți care mun-

cim pentru public nu fac treizeci? Ei! Și ci? Nu măcăm toți o pine bună? Așa că stați liniștiți și jucați frumos, ca la București, că mă descurc eu cu publicul...”

## RESPECT PENTRU ADMINISTRATOR

Talentatul și simpaticul actor Emanoil Petruț era în anul I la Institutul de teatru din Iași. Locuia la cămin. Administratorul căminului era C. Alexandrescu, care totodată ocupa și funcția de suflor la Teatrul Național. Într-o zi, Petruț urma să-și facă debutul, într-o... figurație. În seara premierei, emoții, trac. Petruț intră în scenă și fără de voie își aruncă ochii în cușca suflorului. Văzîndu-l pe Alexandrescu, la o poziție respectuoasă și...: „Vă salut, tovarășe administra-



# străzi bucureștene

Fără îndoială, rolul esențial al numelor de străzi este să diferențieze arterele orașelor, în așa fel încât să ne putem lămurii ușor asupra unei adrese. În Statele Unite, străzile sînt numerotate, ceea ce are un avantaj: nu e nevoie să ceri informații ca să știi unde este o stradă, pentru că toate sînt dispuse în ordinea numerică.

Dar sistemul folosit în Europa, adică atribuirea unui nume fiecărei străzi, are și el un folos: stabilește o legătură cu trecutul. Astfel faptul că găsim nume de străzi legate de diverse meșteșuguri e explicabil prin existența în trecut a unor centre de confecțiuni sau de desfacere a mărfurilor, de exemplu str. Mămurari („negustori de mărunțisuri”), str. Cavași („cizmar”), Clopotari, Olari, Precupeți, Șelari; str. Lipscani (unde se aduceau produse de la Lipsca, adică Leipzig), str. Gabroveni (de la Gabrovo, în Bulgaria) etc.

În afară de aceasta, numele străzilor mai servesc la omagierea personajelor de seamă ale țării: oameni politici, militari, savanți, artiști și așa mai departe sînt menținuți în amintirea urmașilor prin faptul că unele străzi le poartă numele. Aici ay aduce o primă critică sistemului bucureștean: tăblițele cu nume de străzi sînt transformate într-un fel de enciclopedii, prin faptul că se adaugă informații cu privire la personajul respectiv: ce activitate a avut, cînd a trăit etc. Mă întreb adesea: un om care nu știe cine a fost Ștefan cel Mare va de-

veni informat citind tăblița cu numele străzii?

Un defect este și gruparea numelor de același fel în același cartier, pentru că poate provoca confuzii. Probabil că modelul l-a furnizat Parisul, care are un cartier supranumit *Europa*, deoarece cuprinde o serie de străzi cu nume de orașe europene. Avem și noi în București o regiune cu nume de orașe și de țări străine, alta cu nume de muzicieni, alta cu nume de medici și așa mai departe. Dacă în fiecare parte a orașului ar fi folosit un nume de țară, unul de medic și așa mai departe, le-am ține minte; așa însă, știm că numele de muzicieni se găsesc în cartare parte a capitalei, dar nu mai știm unde este fiecare dintre ele.

Mai demult, edilii noștri, impresionați de unele neologisme care li se păreau disținse, le-au folosit pentru a boteza numeroase străzi cu astfel de cuvinte, care nu au nici un rost: avem în București str. Avalanșei, a Docenților, a Eclipsei, a Idealului, a Ritmului și așa mai departe, fără să se poată ști ce legătură are strada respectivă cu ritmul, cu idealul, cu eclipsa. Pe o suprafață plană nu există avalanșe. N-ar fi deloc greu să se găsească nume de personalități care merită să ia locul acestor denumiri. Nu avem străzi cu numele lui George Enescu, al lui Constantin Parhon și de asemenea lipsesc din ghidul orașului București nume ca Mihail Sadoveanu, Ovid Densusianu, Jean Brl, Victor Eftimiu, Lucia Sturdza-

Bulandra, Mihail Ralea, Tudor Vianu. Nu ar fi deloc greu de prelungit această listă.

După părerea mea însă, unele nume n-ar fi trebuit schimbate, de exemplu Mătache Măcelaru se potrivea foarte bine pentru o piață de alimente; acum i se zice Ilie Pintilie, și nu vedem ce legătură are omul politic cu mărfurile vindute în piață. Mai adaug că se creează o oarecare complicație prin faptul că într-o parte a orașului este bulevardul Ilie Pintilie, într-altă parte piața Ilie Pintilie, iar într-al treilea cartier, bustul aceluiași personaj.

De asemenea, strada care, acum vreo 50 de ani, se numea a Flintinii (pentru că acolo fusese sfîntna domniei Ralu, creatoarea primului teatru în țara noastră), acum poartă numele de Niferilor, fără să se vadă nici o urmă de nufăr.

Se fac greșeli de limbă la scrierea numelor pe tăblițe, de exemplu strada Pictor Veronă, strada Post Anghel, ca și cînd pictor sau poet ar face parte din nume. Dacă era vorba să se explice cine au fost, iarăși cu scopuri enciclopedice, ar fi trebuit spus *pictorul, poetul*. Pe de altă parte se constată greșeli de pronunțare, pe care în general nu se preocupă nimeni să le corecteze, de exemplu mai toată lumea zice stradă Mavrogheni, fără l final (nu mai cu muierea lui n, ca în cuvîntul *oameni*), deși nu este un plural românesc, ci un nume grecesc, terminat, în forma originală, în *-is*; pe de altă parte se spune strada Batiștei, ca și cum ar fi vorba de „bătătură” (decî „curte”), cînd în realitate Batiște este nume de persoană.

Ar trebui deci dată mai multă atenție întii felului cum se creează numele de străzi, al doilea felului cum se scriu și al treilea pronunțării, căci fără aceasta nu se realizează scopul de a ține prezent în mintea oamenilor trecutul patriei.

AL. GRAUR ■



...Din cabina de comandă a D.C.-ului o voce lunguroasă anunța că în câteva minute vom ateriza la Los Angeles.

Pasagerii se desmeticesc descotorosindu-se de păturile moi și de pernțele cu care pină acum si-au ajutat somnului (trape misterioase le închină) își aranjează cit de cit tinuta și unii mai fac o vizită de rămas bun la bărulețul nichelat solicitând o porție întremătoare de whisky.

Perdelele metalice se petrec lin peste ecranele cinematografelor punind punct unor proiecții derulate somnolent.

Ecrane...

Aterizăm la Los Angeles dar eu nu uit că acolo jos mă așteaptă misteriosul Hollywood. Eu la Hollywood îmi voi opri motoarele.

Dar înainte ca monstrul în care stau, ca Iona în burta lui Chit, să atingă pistele de beton încerc, lipindu-mi nasul de hublou, să pescuiesc, avar, câteva imagini... Coborim lin ca printr-un fum uielos. Se alcătuiesc și se rup

părelnice formații de nori. Acolo jos, între miriade de lumini strălucitoare văd misterioase „găuri” de un albastru ireal presărate printre pilcure de arbori dar și printre zgiriele nori. Ce ar putea fi? Par gigantice lacrimi ori dramatice despicături ale scoarței umplute cu vin cosmic (Aveam să aflu că nu sînt altceva decît banale bazine de înot iluminate din belșug).

Jos, luminile sînt portocalii. Muchiile zgiriele-norilor captează conture stranii. Coborim.

Și coborim în luxurianta unui decor demn de cele mai naive intruchipări onirice ale Hollywoodului: șiruri de eucalipti vibrîndu-și coamele leonine, zvelți palmieri demarînd partiere somnolind în aceleași irizări de sardanapalic banchet electrice, automobile călcînd benzile șoselelor sfîrtecînd violent conglomeratul de orașe care ar fi (totuși) orașul Los Angeles.

Înainte de Los Angeles (americani vegnic în criză de timp, mari amatori de di-

minutive și de prescurtări comode rostesc abrupt și muzical L.A.). (Ei, Ei) așez așadar fireasca obsesie a Hollywoodului. E un tribut, firesc și el, dat copilăriei mele tirgovistene în care sute de nopți le trăim visînd, pinza ponosită a cinematografelor „Popular”, „Victoria” ori „Sala de arme” revelîndu-mi intangibila lume a filmului. Colectiile vechilor reviste „Cinema” cu care mă împrietărisem singur cîtoro-băind prin podurile multelor locuințe schimbate mă familiarizaseră cu (mai ales) culesele cetății Viselor și știam despre stelele și stelutele Hollywoodului un neverosimil cumul de detalii pîcănțe și incitante.

Dar înainte de Hollywood să interpun cîteva cuvînte despre mirajul artei socotite a opta într-un catalog element. Ele sînt, de fapt, două recente tăieturi din presă. Prima are sunetul căutat și comunicat militar. Este exp-lapidaritatea aproape a unui trasă dintr-o rubrică de fapte diverse dar pare a avea o

mișcare a silabelor ce o aproprie de psalm.

Așadar:

„Un trandafir presat a fost vîndut marți la o licitație organizată la Brand Chalke, în Anglia, pentru suma de 1.725 dolari. El purta sărutul Grelei Garbo și fusese oferit de actrița suedeză lui Sir Cecil Beaton cu aproape trei decenii în urmă, în ziua cînd s-au cunoscut. Beaton s-a îndrăgostit de Garbo a cerut-o în căsătorie, iar trandafirul a fost presat și apoi montat într-o casetă de lemn gravat cu argint”.

A doua „prefață” a tubirii pe care o nutrim pentru film ar putea fi aceste cîteva rînduri desprinse și ele dintr-un jurnal italian și sînt opera de rutină a unui reporter interpellînd o celebritate a ecranului cu cele mai stupide întrebări cu putință, adică mîrturisirea amorului și idiosincraziilor generate de film.

Să începem cu ceea ce li repugnă celebrului intervievat:

„Ce nu-mi place: party-urile, ceremoniile, ciorba de

burță, interviurile, mesele rotunde, cei care cer autografe, melei călătorile, să stau la coadă, munții, barca, radioul pus să cînte ca fenelele cu muzică, muzica în general (dacă sînt pus cu sila s-o ascult), posturile de radio care emit de dinmîncă pînă seara muzică de dans, glumele iofine, fanaticii sportului, Woody Allen (nu știu de ce dar zău că nu știu: chiar că n-ar strica să stricăm amîndoi cîteva cuvînte, poate-mi schimb părerea), baletul, leslea din Bethlehem, brînza Gorgonzola, festivitățile de înmînare a premiilor, stridile, discuțiile despre Brecht, Brecht în genere, prînzurile de lucru, invitațiile, chestionările despre opinile mele, Humphrey Bogart (cum poate fi cineva atît de furios în permanență?), concursurile publice de la televiziune, Margritte, vernisașele, premiile de teatru, Dario-Fo, manuscrisele, cealul, cealul de mușetel, icrele negre, orice sol de vizionare pentru presă, teatrul Maddalena,

citatele, adevăratul bărbat, filmele tinerilor, teatralitatea, temperamentul, Pirandello, clătitele, filmele politice, filmele psihologice, filmele istorice, fereștele fără jaluzele, Aliniera, Nealliniera, Ketchup-ul”.

Și iată acum — reversul medalei — lista ce seamănă cu un inventar de agent de politie scris conștiincios după o crimă „sublimă”, iată ce-l atrage din (și în) lumea filmului pe adversarul lui Humphrey Bogart: „Gările, Matisse, aeroporturile, rizotoul, Rossini, trandafirii, frații Marx, tigru, să am o întâlnire cu cineva dar cu nădejdea că-mi va trage clapa (chiar dacă este vorba de cea mai superbă femeie), Totto, să nu fiu prezent, Piero della Francesca, tot ce e frumos la o femeie frumoasă, Homer, Joan Blondell, luna septembrie, înghetată de migdale prăjite, cîrșele, Brunello di Montalcino, trenul, pachetele cu gustări servite în trenuri, Ariosto, cîinii de rasă spaniel, cîinii în general, mirosul de pămînt reavăn, mirosul finului și al frunzei de

## DRUM SPRE LOS ANGELES,



dafin fărîmîtată de valuri, marea larna, pe toţi cei scumpi la vorbă, James Bond, sâlile goale, restaurantele sunînd a gol, lipsa de strălucire, bisericile pustii, Ostia, Torvaianica, dangătul de clopot, sâ bîntui după minica după-amiază de unul singur prin Urbino, basuo-cul, Bologna, Veneția și iar Veneția, toată Italia, portăresele, Simenon, Dickens, Kafka, London, castanele prăjite, metroutl, sâ călătorească cu autobuzul, patrule înalte și mari, Viena (deși n-am fost niciodată acolo), sâ mă trezesc, s-adorm, petăriile, creioanele Faber 2, programul artistilor de circ din antracul de la cinema-tografele de altădată, ciocotila amărute, secretele, zori-le, spiritele, Wimpy, Stan și Bran, Turner, Leđa, Gloria și Greta Garbo, subretele dar și baterinele".

Asezate în chip de vers, răspunsurile la întrebările (am convenit: neghioabe) se constituie în veritabile poeme demne de marile voci ale poeziei mondiale. Dar lubi-

derea Troci" cu Edle Darclea și Wladimir Gaidaroff, "Regina Păunilor" cu Mae Murray și "Les visages de l'Amour" — ultima și cea mai superbă creație a celor trei artiști italiene Soava Gallone. Dacă de Norma Tallmadge lexicoanele cinematografice încă mai vorbesc, cine mai știe azi (în afara aceluia Adam al criticii de film care e scumpul nostru totuși și... ceva în plus), de D. I. Suchianu cel ce știe Mae Murray ori Soava Gallone, bunicuțe ale filmului mut?

Dar iată cum arată programul unei zile din viața unei actrițe atît de intens solicitate cum pare a fi Mae Murray. Încă din 1924 se încearca o timidă demitizare a vieții de la Hollywood. Deci, frumoasa Mae se scolă la 4 și 30. Pînă la 5 și 15 cînd își la cafeaua își face toale-ta ori cel puțin o parte din ritualul cosmetic, fiindcă de la 5 și 30 pînă la 6 și 30 ea se fardază și își prepară rochiile. La 6 și 30 se suie în automobil care o duce la stu-

dis (Galați), Iluzion (Orhei), Aquilla (Pitești), Uzinele Statului (Roșia Montană), Domeniul Coroanei (Segar- cea), Vatra Săteanului (Te- cucu), Liceul Sfîntul Har- lambe (Măgurele). De cele mai multe ori pe firme e înscris numele patronului: Ivanovici, Ignat Kiss, Lery, Bostan, Saceac, Pastia, Li- chifuss, Wilhelm Tigheili, August Bill, Huss, Otton, Ghenea, Martinescu, Borel etc...

Dintr-un număr din 1928 al aceleasi reviste conduse de Nestor Cassvan "membres du syndicat des journalistes cinematographiques de Paris" aflăm că publicația bucureș- teană avea reprezentanți per- manenți în 13 țări. Se publi- că pîcanta fotografie a actri- ței Lena Molena (pe numele la rubrica și ea fotografică intitulată "ce fac artistele spre a fi zvelte" imagini ale unor domnișoare în costume de baie ce se nevoiesc sâ exemplifice exerciții pentru "dezvoltarea pieptului" și

torul de înghețată de migda- le prăjite și, simultan, de Piero della Francesca e "doar" un neasemuit regi- zor de film (pentru mine Regizorul). Nu Zeus ci "doar" Federico Fellini.

Decembrie 1977...

Deși sint născut în 1936 sâ-mi imaginez cum arăta Hollywoodul cu mult înă- inte ca "filmul" vieții mele sâ fi început sâ ruleze.

Mijloacele — livrești desi- gur — cu care voi încerca sâ realizez un reportaj... anti- cipativ imi sint asigurate de (surprinzător de bogata) presă românească de cinema. Răsfoiesc revista CINEMA din 15 noiembrie 1924, cu portretul Raquelei Meller pe copertă. "Transatlantic film" cu sediul în strada Biserica Enei 11 bis, București a- nunță "Triumful inimei", dramă în 8 acte cu Norma Tallmadge și "Floarea pasi- nel", dramă în 6 acte cu ce- lebra Norma Delmadge cele mai noi producțiuni ale re- gizorului Joseph M. Scharf. Alte proxime premiere: "Că-

dioa. Drumul durează o oră, astfel încît la 7.45 actrița e pe platoul de filmare. La 8 precis începe turnarea. La o- rele 13 prînzul, de la 14 și 17 "luarea vederilor". La 19 întoarcerea acasă, între 19 și 19.20 baia, masa și rochia de seară. La 20 dîneu (ro- chia de seară e îmbrăcată obligatoriu chiar dacă n-are invitat). La 21 correspon- dentă, telegrame, publicitate pînă la 21.30 cînd diva plea- că într-o scurtă plimbare pe Vine Street astfel că la 22 e în pat.

Iată și lista cinematograf- lor bucurestene Select, Pathé Palace, Frascați, Eforie, Cla- sic, Apollo, Palace Bule- vard Vialcu, Doamnei, Terra, Mod, Volta, Marconi, Roma, Popular, Pathé Rahova, A- merican, Jupiter, Gloria și Edison. Pentru 1924 cifra e mai mult decît multumitoare. Transerlu, pentru nota lor exotică și citeva nume pur- tate de sâl de cinema pro- vinciale: Casa Poporului (Cimpina), România: Mare (Calărași), Democrația (Cim- pia Turdeii), Petrele Doamnei (Cimpulung Muscel), Para-

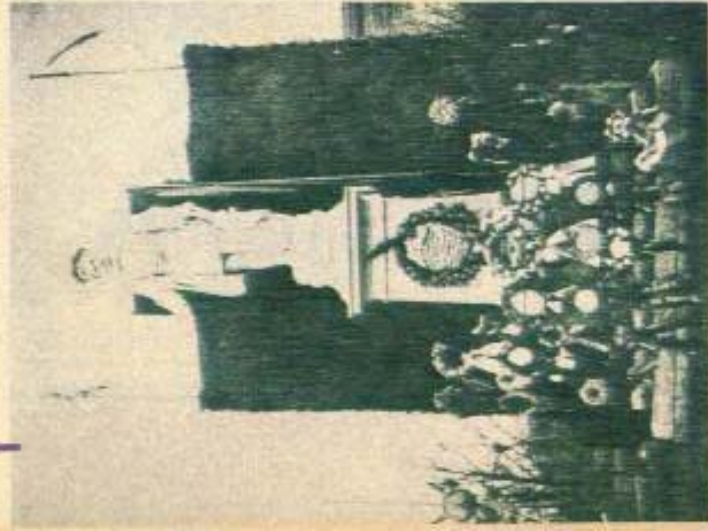
pentru "subțierea taliei și a pulpelor".

Un număr din iulie 1930 are pe copertă cuplul Hans Stüve-Elvira Godeanu în "primul film sonor româ- nesc Ciuleandra". Un ex- trem de actual eseu de Emil Isac (!) în care filmului i se prevede un viitor strălucit dar neînstare sâ concureze teatrul deschide un sumar din care nu lipsesc prezentarea condescendentă a debutantu- lui în film... Maurice Che- valier, reportajul "cu Lupe Velez în insula caraibilor", a- nunțul unui nou film româ- nesc "Les Walaques" (!) cu Maria Mohor în rolul prin- cipal și o reclamă senzațio- nală: "Pentru filmele bune nu există sezon mort! Casa Metro-Goldwyn cu filme su- pertoare sonore, vorbite în toate limbile occidentale pre- zintă la Cinema Capitol pen- tru prima oară cu totul schimbată pe vedeta Greta Grabo în marea ei creație sonoră "Sărutul", un film eu- ropean, regia marelui regi- zor francez Jacques Feyder!"

GHEORGHE TOMOZEI ■

## DRUM SPRE... CINEMA





1881 —

## SERBAREA GENIULUI

După șapte ani de străduințe, un comitet de inițiativă format din fruntași intelectuali româniști (între care Al. Odobescu, R.P. Hasdeu, V.A. Urechia, Theodor Aman) strânge fondurile necesare ridicării unei statui lui Ion Heliade-Rădulescu. La 24 noiembrie 1881, lucrarea este gata și bucureștenii, adunați cu mii în fața Universității, au prilejul să asiste la „Serbarea geniului”, cum a fost numită atunci solemnitatea inaugurării. S-au ținut cuvântări înflăcărâte de omagiere a „părintelui literaturii românești”; s-au depus zeci de coroane de flori; statuia a fost încinsă cu o esarfă pe care erau scrise cuvintele, spuse cândva de Heliade: „Urâse tirania; mi-e frică de anarhie”. Tot atunci a fost bătută și o medalie comemorativă, închinată lui Heliade, cel dîntii scriitor care, pe calea literaturii, ne-a făcut să iubim limba românească. Acesta a fost primul nostru monument dedicat unui scriitor. Lucrarea a fost executată de sculptorul italian Ettore Ferrari.

București



1882 —

## PRIMĂRIA CAPITALEI

O ilustrată de acum o sută de ani: *București* — *Primăria*. Imobilul acesta se afla pe ulița Colței, la numărul 40 — deci în locul unde este înălțat astăzi marelui Hotel Intercontinental. Bucureștenii îi spuneau „Palatul Primăriei”, pentru că „avea parter și etaj, cu zece odăi mari și luminoase, cu fața spre Universitate și este iluminat cu gaz aeriform, două felinare străjuind chiar pe frumoasa alee din față”. În anul 1912, Palatul acesta, obosit de vreme (fusese construit în anul 1810), n-a mai putut fi folosit și Primăria s-a mutat într-un alt imobil, situat pe Calea Călărași, colț cu Calea Văcărești, vizavi de biserica Sf. Vineri, într-un imobil care există și astăzi.



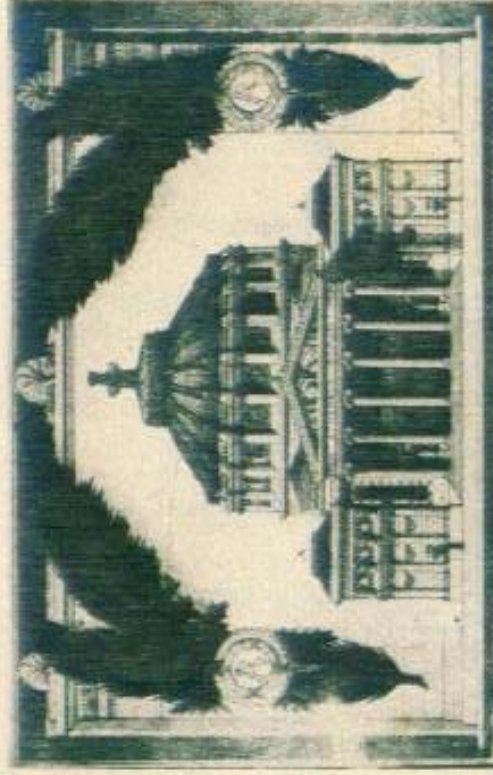
1888 —

## MARELE CLOPOT

Actualul clopot de la Mitropolie este cel mai mare din țară. Are 3,41 metri înălțime și diametrul de 2 metri. Cîntărește 8 142 de kg. A fost instalat la 17 aprilie 1888. Fabrica de la Budapesta, care l-a turnat din materialul provenit prin topirea vechiului clopot aflat la Mitropolie din anul 1613, precum și din tunurile luate de la turci, în 1832, îl recomandă, cu minidrie: „Are tonul FA grav și plăcut la auz, cum nu este altul”. Mulți ani uriașul clopot a stat pe o schelă joasă de metal și era tras de patru oameni. Acum este instalat sus, în clopotnița mare, și nu i se mai vede mărșăfa siluetă. Un buton electric, apăsător de la distanță, înlocuiește efortul voinicilor care se trudeau altădată.

ROMÂNIA  
1880-1890





1886 — PALATUL ATENEULUI

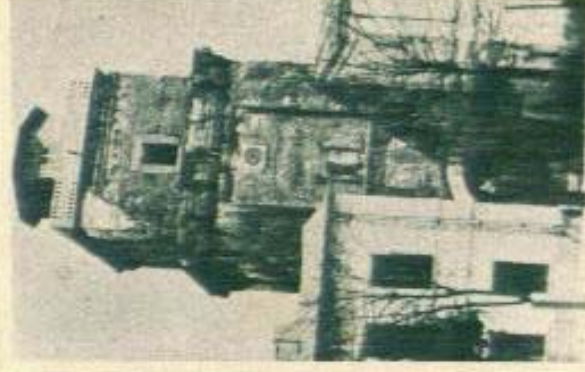
Primele conferințe organizate de societatea Ateneul Român s-au ținut în sala Ministerului Instrucțiunii, aflată în vecinătatea Cișmigiuului. În 1886, lansându-se o loterie și reușindu-se să se strângă fondurile necesare, societatea a achiziționat terenul de pe Calea Mogoșoaii, pe care se aflau fundațiile abandonate ale manerului Asociației Echestre, și au început lucrările de edificare a Palatului Ateneului pe care-l vedem astăzi în inima Capitalei. În 1889, aceste lucrări au fost terminate și conferința inaugurală s-a putut ține în sala cea mare de la etaj, la 19 martie. Lucrările de extindere au continuat până în 1897. După trei sferturi de veac, în care timp a fost sediul la sute și sute de conferințe, concerte, spectacole, cursuri, șezători și recepții, bătrânul palat a fost complet renovat — între anii 1963—1969 — dându-i-se o nouă strălucire și adăugându-i-se instalații tehnice menite să-i asigure o acustică dintre cele mai bune.

## 1890 — PRIMUL 1 MAI

Alegerea zilei de 1 Mai ca sărbătoare a muncii a fost făcută de către delegații la primul congres al Internaționalei a II-a, ținut la Paris la 20 iulie 1889 — congres la care au participat și socialiștii români D. Voinov, E. Racoviță și alții. Respectând angajamentul pe care și l-au luat prin semnarea moșionii de la Paris, socialiștii din Bu-

curești au pregătit din timp demonstrația de la 4 Mai 1890, organizatorii principali fiind Ioan Nădejde, Alexandru Ionescu și Constantin Mille. Ziarul „Munca” scria, la 3 martie 1890: „Tot muncitorul să lase lucrul, în această zi, și să sârbătorească frățeste înțlia mișcare uriașă a muncitorilor din toată țara, care vor cere cu acest prilej ca ziua de muncă să scadă la opt ceasuri. Ceea ce fac frații noștri din toată lumea să facem și noi; avem suferințe ca și ei, ca și dînșii muncim azi mai mult decât dau voie puterile omenești”.

La primul 1 Mai, ținut la București, au participat peste 5 000 de muncitori, care au defilat cu muzica în frunte. S-au cântat: „Internatjonalna”, „Marsilieza”, „Deșteaptă-te, române” și alte cîntece revoluționare.

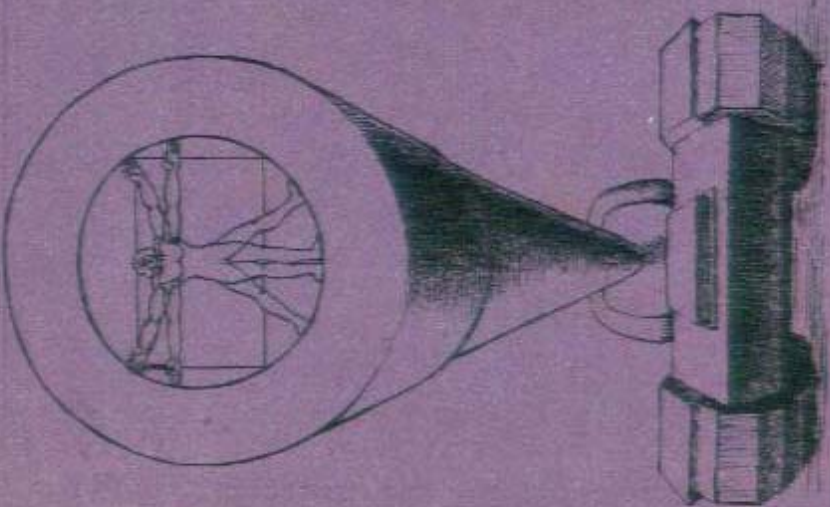
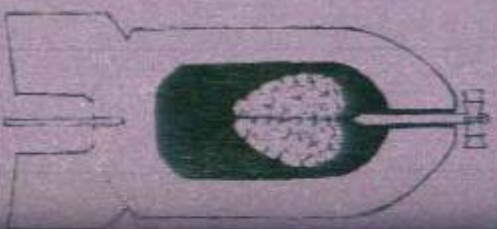
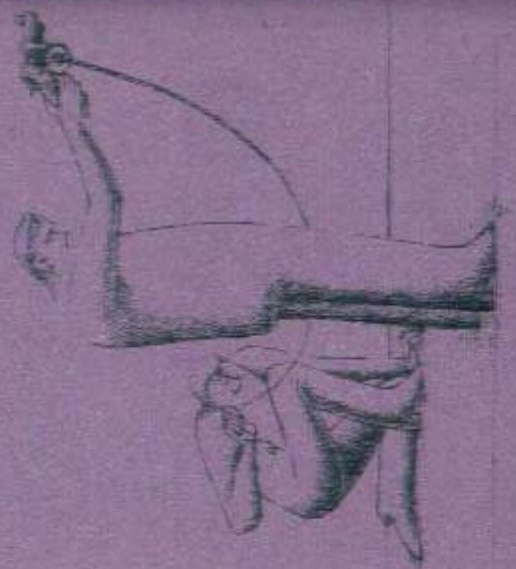


1888 —  
TURNUL COLTEI

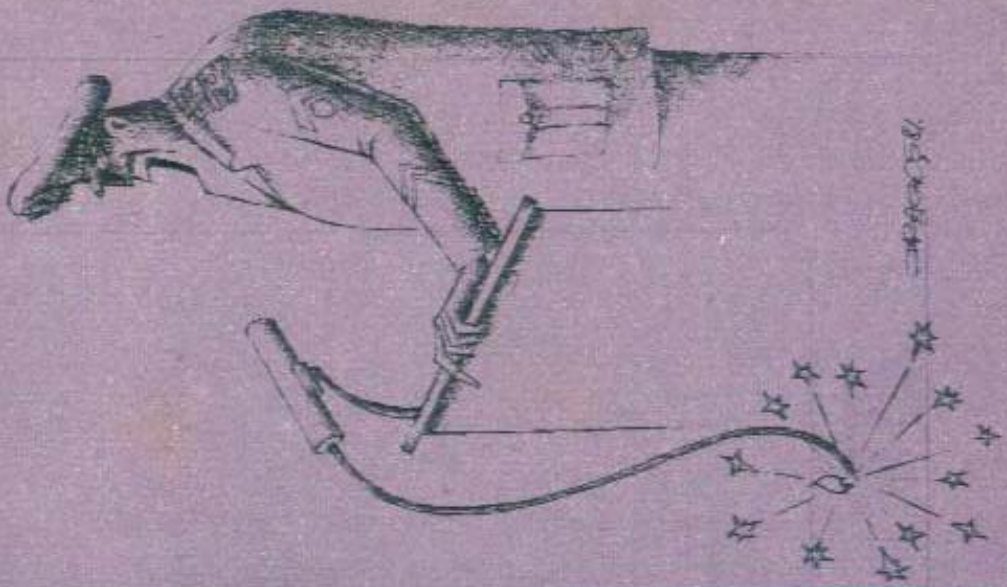
Supărare mare printre bolnavii internați la Spitalul Colței, în anul 1870. Primarul Capitalei a hotărât ca postul de observație al pompierilor să fie instalat în vârful Turnului Colței, care se afla în imediata vecinătate a spitalului. Supărarea este pricinuită de faptul că pompierul de serviciu este obligat să strige de pe turn, din cinci în cinci minute, „Ascultă!”, pentru a dovedi că veghează neîntreput, gata să dea alarma cînd s-ar ivi vreun început de pîrjol. Or, să auzi un asfel de strigăt, de seara și pînă dimineața, era un adevărat calvar, mai ales pentru bolnavii care aveau nevoie de liniște. Ziarele susțin reclamațiile bolnavilor, dar primăria nu poate muta postul pompierilor, neavînd alt turn în oraș. Face totuși ceva, hotărîște împutinarea strigătelor — o dată pe oră și cu glasul mai scăzut. O măsură mai drastică ia primarul Pache Protopopescu, în anul 1888. El dărîmă turnul, ca să poată alinia bulevardul. Pe șardul Spitalului Colței a fost montată atunci o placă pe care s-a putut citi mult timp: „Aici a fost Turnul Colței, zidit la anul 1742 și care a servit ca folgor pentru foc de la 1848 pînă la 1888, cînd s-a dărîmat”.





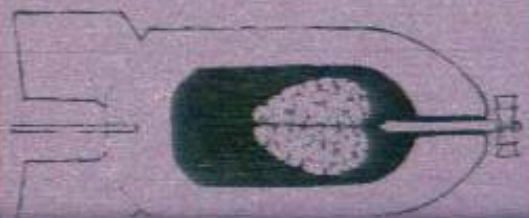






**raCul**

ANTON DRAGOȘ ■





## OSTASII LUMINII COLINDA

[illegible]

## Versuri : ELENA FARAGO

Larg deschideți poarta sufletelor toate  
N-am venit să cerem și-am venit să dăm,  
Larg deschideți poarta sufletelor toate  
N-am venit să cerem și-am venit să dăm...

## REFERENCES

Dalbe și iar dalbe flori adevărate  
Dalbe și iar dalbe flori de măt.

Dincolo de muntele vîetei ai-ai himerei,  
Le-am cules azi-noapte flori de măr,  
Le-am cules din munte unde veşnic merit  
Roditori de aur crescîndu-advâr.

Floriile pe care le-am cules azi-noapte,  
vor rodi în brazda sufletelor toate.  
Merele de aur, merele visate  
De colindătorii vescuitorilor toate.

## REFERENCES

Cu câțiva ani în urmă, într-o emisiune a televiziunii, mai precis, la Antena Cîntărilor României realizată în județul Caraș-Severin, am făcut cunoștință cu un grup de muzică tînără. Numele lui era și mai este și astăzi 2 1/2. Îmi amintesc revelația pe care am trăit-o atunci izbîndind de puritate și autenticitate acutului lor de artă. Desigur,

**Murica : COSTEL POPA**

Larg deschideți poarta sufletelor toate  
N-am venit să cerem și-am venit să dăm,  
Larg deschideți poarta sufletelor toate  
N-am venit să cerem și-am venit să dăm...

## REFERENCES

Dalbe și iar dalbe flori adevărate  
Dalbe și iar dalbe flori de măt.

Dincolo de muntele vîetei ai-ai himerei,  
Le-am cules azi-noapte flori de măr,  
Le-am cules din munte unde veşnic merit  
Roditori de aur crescîndu-advâr.

Floriile pe care le-am cules azi-noapte,  
vor rodi în brazda sufletelor toate.  
Merele de aur, merele visate  
De colindătorii vescuitorilor toate.

## REFERENCES

Cu câțiva ani în urmă, într-o emisiune a televiziunii, mai precis, la Antena Cincă, România realizată în județul Caraș-Severin, am făcut cunoștință cu un grup de muzică tînă. Numele lui era și mai este și astăzi 2 1/2. Îmi amintesc revelația pe care am trăit-o atunci izbîit fiind de puritatea și autenticitatea ac-tului lor de artă. Desigur,

armoniei clasice, sau fie ele cît de moderne. Eram doar pradă aceluia ecou lăuntric pe care totdeauna îl trezește actul artistic. Emoția pe care mi-a produs-o grupul 2 1/2 nu este însă asemănătoare cu cea pe care mi-a produs-o Bob Dylan cu „Blowing in the wind”, de exemplu. Facind parte că și cei din grupul 2 1/2 din același spațiu geografic și cultural, constat că marea lor putere de penetrație este amplificată de încă o subiectivitate. Pentru că imaginea colindătorilor și gigasul colindelor lor sint adînc înlăcrimate în mine și în toți cei ce își iubesc copilăria. Această valoare sentimentală nu poate fi smulșă sufletelor noastre. Ea aîmblinzit copilăria noastră, și pe a părinților noștri.

Am regăsit grupul de cîndători 2 1/2 și în 1981, Revenirea lor la Cînaclul "Flacăra" a reinprospătat se- rile de muzică și poezie. Costel Popa, Stan Petru și jumătatea Nino Popa, căci ei formează grupul, au adu- pe scena cînaclului marelă fior al colindului românesc. Cîntecele lor compuse pe tiparul vechilor colinde de- iarnă îmbogățesc repertoriul muzicii noastre tinere și în același timp îl și individuali- zează pregnant. Două sint me- ritele acestor minunați băieți: unul de conștiință, dar și un- ul de curaj, încăpăținarea lor de a ne reda cîntecele de- iarnă arit de nedrept lăsa- te, încrederea lor că în mijlocul erei electronice se poate face auzit și blindul nostru colind, sint fundamen- tul marilor reușite ale mem- brilor grupului 2 1/2.

O pată de lumină este de fiecare dată recitalul lor. Am senzația că au adus cu ei mari troiene de zăpadă, că genul și nu emoțiile le-au roșit obraji, că speranța din cîntecele lor este speranța omului sărac într-un an nou, mai bun pentru el. Grupul 2 1/2 pleacă din Oțelul Roșu să colinde oamenii țării nu este doar un nume nou al muzicii tinere, este mult mai mult. O confirmarea muzicii nere.

VICTOR SOCACIU ■



# ....ACUTE ȘI AMINTIRI DE NEUITAT

TURNEELE FINALE ALE CAMPIONATELOR MONDIALE DE FOTBAL AU FOST, APROAPE FĂRĂ EXCEPȚIE, NIȘTE LUPTĂ CRINCENE, DUSE PENTRU UN AMĂRIT DE BALON PE CARE CEI MAI PUTERNICI, MAI BUNI ȘI MAI NOROCOȘI AU REUȘIT SĂ-L INTRODUCĂ DE MAI MULTE ORI ÎN CĂTATEA ADVERSĂ, ADICĂ ÎN PAȘNICA POARTĂ DE 2,42 M. ÎN CARE BALONUL, ODATĂ ÎNTRAT, S-A ZBĂTUT CA UN PEȘTE, FĂRĂ SCĂPARE, SPRE BUCURIA UNORA ȘI AMĂRĂCIUNEA ALTORA.

**I. 1930. Uruguay.** Primul turneu final al C.M. s-a desfășurat în Uruguay, deși pe lista țărilor pretendente la acență onoare mai figurau Italia, Olanda, Spania și SUA. Uruguayul a avut câștig de cauză pentru importantul motiv că se oferea să suporte costul drumului și al sejurului la Montevideo tuturor echipelor participante, contribuție financiară demnă de luat în seamă chiar și în anul 1930, când a avut loc primul turneu final.

Angajându-se să construiască și un imens stadion, cu o capacitate de 80 000 de locuri, clubul „El Estadio Centenario”, uruguayanii asigurau și un cadru promițător unei întreceri de o amploare fără precedent. Este adevărat că la 13 iulie 1930, data începerii turneului, marele stadion nu era încă gata, din cauza unor ploți rebele care au durat vreo trei luni, dar la inaugurarea sa oficială, care a avut loc cu ocazia partidei Uruguay-Peru, el a fost plin ochi, în el înghesuindu-se nu mai puțin de 100 000 de spectatori.

Element demn de reținut: prima țară înscrisă la cel dintâi campionat mondial a fost ROMÂNIA! Ceea ce dovedește, între altele, că dragostea pentru fotbal a românilor nu este de ieri, de alături, ci are foarte vechi „date de serviciu”. După cum dovedește și dorința noastră, a românilor, de a întrece „cu toții” într-un joc pe care-l iubim cu adevărat și în care nu eram deloc slabi. Dimpotrivă.

Cum a ajuns echipa României în Uruguay este un adevărat roman, al cărui principal autor este mult regretatul om de fotbal Octav Luchide, pe atunci secretar general al F.R.F.

El a și alcătuit „caravana” care avea să traverseze oceanul. 15 jucători: Desu, N. Covaci, St. Barbu, Steiner, Rafinski, Bărger, Eisenbeiser, Zauber, Robe, Lăpușneanu, Stanciu, Vogl, Subășeanu, I. Czako, Rudy, Wetzer; doi conducători — O. Luchide și P. Nedelcovici, doi tehnicieni — I. Lăcescu și C. Rădulescu și un ziarist de la „Gazeta Sporturilor”.

Tăind seconvențe pline de culoare și nu lipsite de un oarecare dramatism, vrem totuși să amintim că delegația fotbalistică a României a ajuns în portul Genova, de unde urma să se îmbarce pentru călătoria transoceanică, fără bilete de vapor. Jucătorii nu șiau nimic, așteptau surprizători în soare ora urcării în vapor, în timp ce conducătorii delegației parlamentau disperați cu agenția de vapori „Lloyd Sabauda”, care nu vroia să audă nimic. Până la urmă, a fost o îmbarcare ca în filme, Octav Luchide și Paul Nedelcovici obținând biletele în ultimele minute înainte de plecării transoceanicului „Conte Verde”, ei puțind să pună piciorul pe puntea vasului exact în clipa când pasarella începuse să se ridice...

Nu mai insistăm asupra călătoriei peste Atlantic, în timpul căreia jucătorii noștri și-au atras simpatia tuturor călătorilor prin felul lor deschis și prietenesc de a fi, prin corul lor apreciat de însuși celebrul bas Șapian, aflat și el pe vas, prin zbuguiala din bazinul de înot al transatlanticului, zbuguiala care trebuia totuși să țină seama de prezența unui număr mare de călugărite misionare, cam... nesportive, firește, de felul lor.

Revenind la fotbal, să notăm că la prima ediție a C.M. românii au câștigat primul lor meci, cu Peru, cu scorul de 3-1, dar și cu





Italianul Meazza (în stînga) și ungerul Orsi înaintea finalei din 1938, cîștigată de Italia

prețul unor accidente grave, Steiner II suferind o dublă fractură, de tibie și de peroneu, în timp ce Vogl și Stanciu au fost loviți, și ei, zdrăvăni. Meciul al doilea a însemnat însă un esec net, 0-4 cu echipa Uruguayului, după 90 de minute — scriau înșeși comentatorii localnici — mai strîns decît ar lăsa-o să se înțeleagă scorul final. Uruguayul avea însă să cîștige, în final, campionatul mondial, ceea ce i-a făcut pe foștii noștri „misionari” să declare că, oricum, au căzut de pe un cal frumos...

Cîteva cîvinte despre finala acestui turneu. Se calificaseră Uruguay și Argentina. Interes enorm. Interes sud-american, adică nebun, pentru joc. Zece vapoare pregătite la Buenos Aires pentru a-l transporta pe suporterii argentinieni peste estuarul La Plata, la Montevideo. Firește, vapoarele nu au putut să încarce decît o mică parte din mulțea mii de pasionați care ardeau de dorința să participe de visu la marea bătălie.

Meciul a fost dramatic. La pauză conduceau argentinienii cu 2-1. Pînă în minutul 57, cînd Pedro Cea egalează, victoria părea să suridă oaspeților. După egalare însă, valurile atacului gazdelor n-au mai putut fi oprite, tribuna purtîndu-și favoriții spre un succes pe deplin meritat, ultimele două goluri ale jocului, înscrise de Friarte și Castro, conștinjînd o victorie așteptată cu suflatul la gură de o țară întregă.

**II. 1934, Italia.** Surprinzător pentru mulți, cu atît mai mult cu cît Italia nici nu participase la prima ediție. Totuși Italia își cîștigă dreptul de țară organizatoare ca urmare a faptului că dispunea de opt stadioane cu o medie de 50 000 de locuri, ceea ce asigura un cadru de participare, pentru echipe și pentru public, demn de luat în seamă.

## ...Acute și amintiri de neuitat

România, o forță reală în fotbalul european, se califică totuși cu destule emoții pentru turneul final. Făcînd scor egal cu Elveția (2-2), cu Baraiki, de la Crișana Oradea, în formație, echipa noastră este contestată, meciul de la București cu Iugoslavia (cu care elvețienii făcuseră joc egal) fiind decisiv. Fără Baraiki, care nu avea drept de joc, fără Bodola și Sepi II, care nu erau în formă, tricolorii cîștigă totuși cu 2-1 partida cu Iugoslavia, obținînd în felul acesta dorita calificare.

În optimile de finală, „cădem” cu un adversar foarte puternic, aspirant la titlu, cu Cehoslovacia. Meciul se joacă la Triest, la 27 mai 1934.

Deschidem scorul prin celebrul Dobay, dar pierdem cu 2-1. S-a spus — și s-a scris — că primul autor al victoriei echipei cehoslovace a fost Planicka, un adevărat portar de legendă, care a apărut adevărate minci imposibile.

Lansați de o victorie pentru care au luptat din greu, fotbalistii cehoslovaci vor spîrta pînă în finală (3-2 cu Elveția, 3-1 cu Germania), în care vor pierde, greu, cu 2-1, în fața gazdelor, Italia ajungînd a doua campioană a lumii din istoria acestor întreceri. Merită să amintim că învingătorii echipei noastre, fotbalistii cehoslovaci, au condus în finală pînă în minutul 82 (!), prin golul înscris de extrema lor stînga, Puc. Cînd prea puțini mai sperau într-o egalare providențială, tot o extremă stînga, Orsi, un argentinian italianizat, egalează în urma unei acțiuni care a păcălit solida apărare cehoslovacă. Cinci minute după reluarea jocului, centrul înaintaș Schiavio aduce victoria „azururilor”, care se prăbușesc pe teren de fericire.

Locul I — Italia, locul II — Cehoslovacia, locul III — Germania, care reușește să învingă în „finala mică” pe una din favoritele turneului, renumita Wunderteam, cum era supranumită echipa Austriei. O echipă „de vis” (cu jucători faimoși, între care celebrul atacant Sindelar), o echipă care umise bătrînul continent prin anii 30 grație jocului său de o mare eleganță și spectaculozitate, dar care nu a cîștigat trofeul supremă ca urmare a insuficienței considerației care o acorda eficacității.

Încă de pe atunci s-a dovedit că fotbalul-spectacol își aduce întotdeauna aplauze, dar nu și victoria care revine, de regulă, aceluia care subordonează totul, chiar și mișcarea frumoasă, înscrierii golurilor.

**III. 1938, Franța.** Cea de-a treia ediție a campionatelor mondiale debutează cu un eveniment fără precedent. Nici o țară nu se



oferă spre a fi gazda turneului final! După un moment de cumpănă pentru F.I.F.A., apar trei candidate, Franța, Belgia și Olanda. Datorită lui Jules Rimet, probabil cel mai remarcabil om de fotbal din toate timpurile (numele lui fiind preluat, ulterior, de Cupa campionatului mondial), organizarea turneului este până la urmă atribuită Franței.

În sferturile de finală, România este eliminată după două jocuri în compania Cubei, o echipă căreia prea puțini îi acordau șanse de calificare în etapele superioare. În primul meci, fotbalistii noștri au jucat „rece, tehnic și încrăzută...” Rezultat: 3-3. În timp ce adversarii noștri au alergat foarte mult, au luptat pentru fiecare mingie, s-au zbatut din toate puterile pentru a-și apăra șansa. Efectul acestui egal? Fotbaliștii români nu-și mai găsesc liniștea, încep să se teamă de un adversar pe care, înainte de primul joc, îl priveau cu o neascunsă superioritate (superioritate tehnică reală, dar fotbalul înseamnă și luptă, iar lupta a avut nu o dată câștig de cauză în fața superiorității în înzestrarea pur fotbalistică) și, copleșiți de înfrângere, trei titulari, (Vintilă, Chiriac și N. Covaci) sînt indisponibili după prima întâlnire.

Rezultatul meciului rejucaț, la 9 iunie, patru zile după primul meci? 2-1 pentru Cuba. Un eșec fără nici o scuză, cu atât mai penibil, cu cît Cuba avea să fie eliminată în partida următoare cu 8-0 de Suedia...

A fost prima lecție usturătoare pe care fotbalul nostru o primea de la o „buturugă mică”. Din nefericire, multe zeii de ani fotbalul nostru nu a învățat cum trebuie această lecție elementară în care prima lege — ne scrisă — spune că mingea este rotundă și, în consecință, nici un meci nu este câștigat dinainte.

Elementele cu adevărat memorabile ale acestei ediții?

În primul rînd, o echipă a Braziliei cu o uimitoare — de pe atunci — virtuozitate tehnică. Virtuozitate dovedită în partida cu Polonia, în care se spune că celebrul și mult pomenitul Leonidas, poreclit „diamantul negru” de ziaristii francezi, a făcut artă cu mingea, stupefiind adversarii și spectatorii. Totuși, și acest meci a avut o istorie interesantă pentru brazilieni și pentru admiratorii lor. Era soare și frumos, vreme care convenea de minune brazilienilor, care au și luat conducerea cu 3-1. Cu acest scor la pauză, asupra orașului în care se disputa partida, Strasbourg, s-a abătut o ploaie torențială. Urmarea? Egalează polonezii. Leonidas, stînjinit vizibil pe terenul moale, vrea să-și scoată — își și scoate, dealtfel — ghețele din picioare, pentru a putea controla mai bine balonul. Arbitrul însă, suedezul Eckling, nu-i îngăduie lui Leonidas această licență absolut nereglementară. Conduși de un jucător excelent, Wilimowski, polonezii termină timpul regulamentar de joc în un scor egal: 4-4.

Va fi, oare, eliminată echipa Braziliei, favorita spectatorilor grație jocului său su-

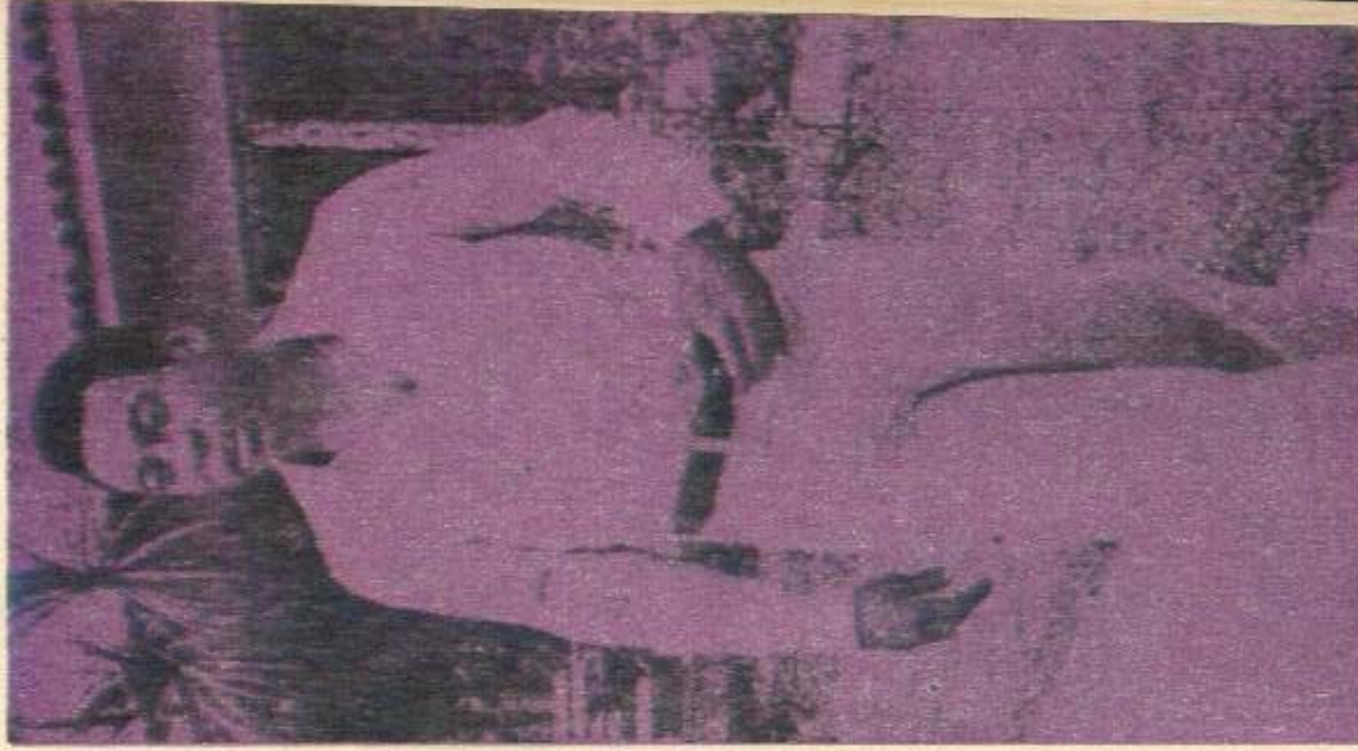
perb? Nu! Reapare... soarele, brazilienii se încălzesc și câștigă, greu, un meci față de care ziaristii francezi nu-și precupețesc su-

perlativile. Urmează o nouă victorie, în dauna Cehoslovaciei, Leonidas și coechipierul său Tim, un adevărat precursor al vrăjitorului Garrincha, depășind o echipă care stătea foarte bine în teren, se apăra perfect și con-

traatata periculos. În semifinală însă, fără vedetele Leonidas și Tim (păstrate pentru...

finală), Brazilia pierde în fața Italiei, în prelungiri.

Finală istorică, Italia-Ungaria. De o parte celebrii Foni, Rava, Piola, Meazza, de cealaltă faimoasa linie de atac Sas-Vincze-



Pele! Cel mai mare dintre cei mai mari fotbaliști ai lumii



## ...Acute și amintiri de neuitat

Szengeller-Dr. Sarosi-Titkos, câștigă primii, aducând Italiei cel de-al doilea titlu mondial.

IV. **Brazilia**, țară în care fotbalul se savurează odată cu cafeaua, va găzdui ediția din anul 1950 a turneului final al Campionatului mondial de fotbal.

Pentru a se situa la înălțimea momentului, gazdele construiesc un stadion „cum n-a mai văzut lumea”, vestitul Maracana (capacitate: 200 000 de locuri), a cărui inaugurare are loc la 24 iunie 1950, ocazionând o victorie categorică a gazdelor: Brazilia—Mexic 4—0.

Din acest turneu final, o „curiozitate”, vestita echipă a Albionului — în care figurau nu mai puțin vestiții Billy Wright, Stoper celebru, conducătorul de joc Mortensen și o extremă faimoasă, Finney — pierde la anonimă formație a Statelor Unite, prin golul înscris de Gaetjens, gol care o elimină din cursa spre titlu. De neuitat povestea dramatică finale, care a însemnat o adevărată dramă pentru gazde.

Finaliste, Brazilia și Uruguay. Braziliei îi era suficient și un meci egal pentru a câștiga titlul suprem. În tribunele Maracanei, 172 722 de plătitori. O emoție nefirească domină totuși această masă uriașă de oameni care speră, dar se tem totuși. 0—0 la pauză! În repriza a doua, gazdele deschid scorul, spre descătușarea psihică a spectatorilor, dar uruguayenii nu renunță la luptă. Mai mult, domină din ce în ce mai pronunțat jocul și, drept urmare, egalează prin Schiaffino (al cărui voley nu iartă!), un inter care va intra și va rămâne în istoria fotbalului

**Olandezul Suurbier îl „culcă din fentă” pe vest-germanul Holzenbein. Fază din finala C.M. 1974, R.F.G.—Olanda 2—1**



prin acest gol și prin isprăvile sale ulterioare din Europa, unde va ajunge o vedetă de mare clasă. La 1—1 însă, tot Brazilia era campioană mondială... Dar meciul nu se terminase. Cu 11 minute înainte de încheierea timpului de joc, o extremă de gabaritul lui Crișan sau al lui Năsturescu, Ghișgia, suțază senzațional și îl învinge pentru a doua oară pe portarul brazilian Barbosa: 2—1 pentru echipa Uruguayului, care devine astfel campioană a lumii.

Pregătit pentru un adevărat carnaval, care să încununeze triumful brazilian, Maracana arată ca un uriaș templu în doliu. În tribune se plinge, în Rio de Janeiro se plinge, înțreagă această țară a fotbalului trăiește o imensă tristețe. Se dau și cazuri de suptori cu inima slabă care nu rezistă acestui necaz și mor. Nu facem poezie gratuită, dar pentru cîtiva dintre legendarii suptori carocas drumul finalei de la 24 iunie 1950 a însemnat cu adevărat drumul de la extaz la agonie.

V. **Elveția 1954.** La această ediție a turneului final se consumă o altă dramă de legendă, cea a echipei Ungariei. A celei mai puternice echipe a Ungariei din toate timpurile. Calificarea ei în finală seamănă, pe alocuri, cu o... plimbare a unui „11” care mătură literalmente toți adversarii care-i apar în față. 9—0 cu Coreea de Sud, 8—3 cu R.F. Germania, meci în care Pușkaș, creierul formației ungare și cel mai periculos atacant al său, este accidentat grav și nu va reîntra decît în finală (și atunci incomplet refăcut). În sferturi de finală, Ungaria—Anghlia 4—2, în semifinale, Ungaria—Uruguay tot 4—2, după prelungiri, meci în care crainicul Gyula Sepessi, în prezent președinte al federației ungare, își pierde pur și simplu vocea, atît de disputat și de spectaculos a fost acest meci care putea foarte bine să fie o finală de înaltă clasă. A fost singurul joc dinaintea finalei în care ungurii au trebuit să se întrebuițeze serios pentru a câștiga. Pe culoarul celălt urec tocmai... echipa R.F. Germania (zdrobită în preliminarii de unsprezecele maghiar) — 2—0 cu Iugoslavia și 6—1 cu Austria.

Finala este cu adevărat „de pomină”. Iată și cele două echipe aliniata pe stadionul „Wankdorf” din Berna: **Ungaria:** Grosics — Buzanski, Lorant, Lantos, Boszik, Zakarias, Czibor, Kocsis, Hideguti, Pușkaș, Toth. **R.F. Germania:** Turek — Posipal, Kohlmeier, Eckel, Liebrich, Mai, Rahn, Morlock, O. Walter, F. Walter, Schäffer. Arbitru: Ling (Anglia)

Jocul începe în nota de dominare tehnică și teritorială a ungurilor care, avînd și ascendentul psihic al celui 8—3, în meci direct, din preliminarii, își privesc adversarii cam de sus. Acest ascendent sporește chiar în timpul finalei, la începutul căreia fotbalistii unguri zburdă realmente, conducînd cu 2—0 în primele 8 minute, Pușkaș înscriind primul gol în minutul 5, iar Czibor pe cel de-al doilea în minutul 8. A câștigat Ungaria fi-



nala? Încă nu, pentru că oamenii lui Fritz Walter își joacă pînă la ultimul glont cartea.

Ceea ce urmează este de domeniul „fantasticii fotbalistice”. În minutul 10 Morlock reduce scorul: 2-1. În minutul 18, puterica extremă Rahn egalează: 2-2. În priza a doua se luptă „pe viață și pe moarte”. Nimeni nu reușește însă să marcheze pînă în minutul 84, cînd același buldozer Rahn sutează ca din tun: 3-2 pentru echipa R.F. Germania. S-a terminat finala? Nu! În minutul 88 egalează Pușkas, dar arbitrul englez Ling anulează — pe drept, pe nedrept, păreri ulterioare au fost împărțite — golul și în acel minut echipa Ungariei este irevocabil învinsă într-o finală care părea pentru marea, pentru imensa majoritate a tehnicienilor, cîștigată dinainte.

**VI. Suedia 1958.** Pentru orice iubitor al fotbalului cunoscător, cît de cît, al istoriei sale, acest turneu rămîne momentul afirmării ecclatante a formației Braziliiei, precum și al apariției celei mai strălucitoare stele din cîte a cunoscut vreodată acest joc. Edson Arantes do Nascimento devine la acest turneu Pele, marea Pele, inegalabilul Pele, „El Rey” din soccerul tuturor timpurilor.

Două mechuri stăruie și acum în memoria „microbiștilor” de oriunde, două mechuri încheiate cu același scor: 5-2. Brazilia—Franța și, în finală, Brazilia—Suedia. Notînd că Franța alinia cea mai bună echipă a sa din totdeauna, în frunte cu Kopa, Fontaine (golgeterul absolut al tuturor turneeelor finale, cu 13 goluri), Vincent sau Jonquet, să ne oprim mai mult la finala care a avut loc pe stadionul „Rasunda”, din Stockholm. Deși deschid scorul, prin Liedholm, suedezi primesc patru goluri la rînd, autori — Garrincha, Vava, Pele și Zagalo, reduc din handikap prin Simson, dar nu-l pot opri pe „copilul minune” al brazilienilor, pe Pele, care nu avea 18 ani împliniți, să marcheze un al cincilea gol care încheie partida. Acuta „istorică” a finalei, golul trei, înscris de același Pele. Aflat la aproximativ 20 de metri de poarta adversă, cu spatele spre ea, Pele preia din zbor o minge înaltă, și-o aruncă peste cap, se întoarce fulgerător spre poarta sudeză și, înainte ca balonul să atingă pămîntul, sutează extraordinar, din voleu, la pătianjen... Un gol care a înmărmurit pe toată lumea, adversari, coechipieri și spectatori... Un gol fantastic, poate cel mai frumos dintre cele peste 1 000 de goluri pe care avea să le înscrie Pele în cariera-i fabuloasă care a urmat.

**VII. Chile 1962.** Tot Brazilia avea să cîștige campionatul mondial, dar fără Pele! În cadrul grupei turneului final, în partida Brazilia—Cehoslovacia, disputată la Vina del Mar, acesta suferă o ruptură musculară. Pierdere de neînlocuit? Da și... nu. Da, pentru că Pele era, de pe atunci, fotbalistul nr. 1 al lumii. Nu, pentru că Aymore Moreira găsește un înlocuitor de rasă pentru titularul rănit, pe Amarildo. În finala care se dis-

pută pe „Estadio Nacional” din Santiago de Chile se reîjoacă, de fapt, partida din grupă Brazilia—Cehoslovacia, încheiată cu 0-0 la Vina del Mar. În meciul final însă, trebuia să iasă un învingător. Deschide scorul Cehoslovacia, prin Masopust. Brazilienii se clatină, adversarii lor par foarte calmi, foarte degajați și pasează, pasează într-una, înclt aproape orice partener de joc ar fi amestit de atita alergătură. Nu este însă cazul brazilienilor, care aruncă pînă la urmă în aer toată tactica și toată strategia cehoslovacilor și egalează totmai prin... Amarildo, care înscrie dintr-un unghi imposibil. În continuare, sud-americanii se întrec în atacuri care de care mai periculoase, înscriind încă de două

Un bărbos celebru. Vest-germanul Gard Müller, un virf de atac care... spărga orice apărare și înscria din aproape orice poziție





## ....Acute și amintiri de neuitat

ori, prin Zito și Vava. Scor final 3-1, victorie logică, obținută însă după un start slab și după destule momente de cumpănă ale partidei.

**VIII. Anglia, 1966.** Senzația turneului final, eliminarea unei mari favorite, a „Squadrei azzurra”, de către echipa R.P.D. Coreene prin golul înscris de Pak Du Ik. „Milionarii italieni” conduși de Edmundo Fabri se întorc la Roma pe furie, noaptea, piloții avionului companiei Alitalia mizând pe ideea că inversunații „tifosi” nu vor fi de față la revenirea (pleoștită) a favoriților lor. Eroarea în clipa cînd se aprind reflectoarele, spre scara avionului pe care coborau celebrii Rivierra, Faghetti, Mazzola et comp. se abate o ploaie de ouă și de alte „arme” de uz casnic. Cu Pele faultat în repetate rînduri în partidele cu Bulgaria și Portugalia, Brazilia iese și ea repede din competiție. Se ajunge la o finală mult așteptată, al cărui rezultat final a fost cel mai controversat din toată istoria campionatelor mondiale. Anglia—R.F. Germania. Vest-germanii deschid scorul prin Held. Egalează Hurst și repriza se încheie egal: 1-1. După pauză, mezinul fraților Charlton, „girafa” Jackie, sare peste toată apărarea adversă, lovește foarte puternic balonul cu capul, Hötiges respinge pînă la Peters care nu ratează ocazia de a lua conducerea pentru Anglia: 2-1. Vest-germanii se aruncă în atac la disperare, dar toate acțiunile lor se lovesc de zidul apărării britanice pînă în minutul 88, cînd Schnellinger, fundașul urcat în atac, înscrie cînd nimeni nu se mai aștepta. 2-2, prelungiri. Conduși de marile strateg care a fost Bobby Charlton, englezii pleacă din nou spre victorie, pe care o obțin prin șutul lui Hurst, deși balonul a lovit bara transversală, a căzut în pămînt și a fost degajat de Hötiges. Arbitrul Dienst s-a consultat cu tușierul Bahramov, au ajuns la concluzia că balonul ar fi depășit — în aer — linia porții și centrul a acordat gol. Un gol neconfirmat, ulterior, de nici un film, de nici o cameră de televiziune!!! Mecul fiind jucat, englezii mai înscriu, în ultimele secunde ale timpului regulamentar al prelungirilor, un al patrulea și ultimul gol.

Așa se face că Bobby Moore va primi din mîna reginei Elizabeta a II-a a Angliei „Cupa Jules Rimet”, dar vest-germanii — și nu numai ei — vor susține în toate împrejurările că au fost învinși printr-o... bară, nu printr-un gol adevărat.

**IX. Mexic 1970.** Tricolorii noștri trec, după 40 de ani, din nou Oceanul Atlantic, prin calificarea lor în turneul final. O calificare

care a început printr-un usurător 0-3 pe „Estadio Nacional” din Lisabona și s-a încheiat cu un 1-1 la București, pe „23 August” în compania grecilor. Favorita grupelor, echipa Portugaliei, este eliminată printr-un joc al rezultatelor, dar și prin golul lui Dobrin (România—Portugalia 1-0), care la București și-a condus echipa cu toată strălucirea talentului său incontestabil. Incontestabil doar pînă în... Mexic, pentru că la turneul final e-l mai bun fotbalist român al ultimilor 20 de ani și poate al tuturor timpurilor nu apucă să joace nici măcar 1 (un) minut, antrenorul Angelo Niculescu, altfel un tehnician cu destule merite și calități dar și cu acest păcat de neiertat, omîțindu-l la toate meciurile. La toate partidele grupei „de la moarte”, jucată la Guadalajara, unde tricolorii pierd greu (cu 1-0) meciul cu Anglia, campioana lumii, apoi cîștigă spectaculos partida cu Cehoslovacia (gol splendid al lui Neagu și penalty transformat de Dumitrache, scor: 2-1), pentru a pierde onorabil partida cu Brazilia, meci încheiat cu scorul de 3-2 pentru viitorii campioni ai lumii.

Storși, fizice și psihice după un meci dramatic (4-3 cu R.F.G.), italienii sînt aproape „măturati” în finală de Brazilia, care cîștigă cu 4-1, golurile fiind înscrise de Pele, Gerson, Jairzinho și Carlos Alberto, respectiv Bonisegna.

**X. 1974, R.F. Germania.** Momentul cel mai interesant (nu au fost prea multe) al acestui turneu l-a constituit, fără îndoială, partida pentru locul întii în lume. R.F. Germania—Olanda. Superioară, după unele opinii, prin numărul personalităților din echipă, prin numărul de „ași” — primul fiind evident Cruyff —, echipa din țara lălelor a fost învinsă „scurt” (1-2), dar destul de clar. Beneficiind de un penalty chiar în minutul 1 (fault asupra lui Cruyff) — transformat de Neeskens —, olandezii s-au glodit mult-mult prea devreme să-și apere acest avantaj minim. Au greșit, după cum a demonstrat-o limpede desfășurarea ulterioară a partidei, fiind egalați tot printr-un penalty, transformat de Breitner, Gerd Müller înscriind golul victorios. Mai puternică în ansamblul ei, mai omogenă și mai combativă, echipa vest-germană a avut cîștig de cauză în duelul său cu tehnica superioară a olandezilor. Un fapt notabil pentru fotbalul românesc, reprezentat — bine — la acest turneu final de... arbitrul birlădean Nicolae Ruinea.

**XI. 1978, Argentina.** Ca și în alte destule ediții ale turneului final, au cîștigat gazdele. Pe merit, au susținut ulterior majoritatea specialiștilor și chiar a nespecialiștilor. În-drăznim însă să credem că dacă în minutul 90 al finalei, la scorul de 1-1, olandezul Rensenbrink ar fi înscris, fructificînd extra-

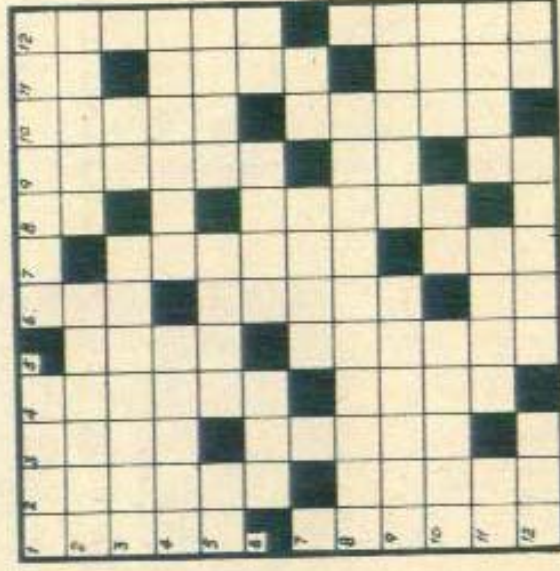


ordinara ocazie pe care a avut-o — liber, la 6—7 metri de poarta lui Fillol, a sutat pe lingă bară — și deci dacă olandezii ar fi reputat victoria, în această situație, credem că toți cei care au susținut că Argentina a meritat titlul ar fi susținut în aceeași măsură, că... Olanda a meritat locul I în lume. Nu este o simplă speculație. Argentinienii au luptat mai mult, au dominat mai mult, dar olandezii au fost foarte periculoși pe toate „contele” lor, care ar fi putut la fel de bine să decidă victoria finală de partea lor. Deschizând scorul prin Mario Kempes, gazdele au fost egale prin Mario Kempes, olandez Nanninga, jocul a fost în continuare înlestat, echilibrat, până în minutul 90, când olandezii au avut victoria aproape în... buzunar. Au ratat însă — incredibil! — marea lor șansă, iar în prelungiri Kempes și Bertoni au stabilit scorul final al partidei, 3—1 pentru Argentina. De reținut că Argentina s-a calificat în finală la golaveraj (8—1 Argentina, 6—1

Brazilia în grupa lor semifinală), grație aceluși „exagerat” (6—0) cu care gazdele au învins surprinzătoare formație a Perului, care, la rîndul său, eliminase puternica echipă a Scoției, în grupa preliminară. Deci acest golaveraj... rotunjit (cam nesportiv, au susținut, ulterior, unii comentatori) i-a promovat pe argentinienii în finală. Fără această victorie neobișnuită, Argentina nici nu ar fi ajuns în finală, ar fi ajuns Brazilia, și cine știe cine și-ar fi adjudecat titlul. Dar toate acestea sînt simple vorbe scrise, fapt este că echipa lui Kempes și Passarella a cîștigat ultima ediție a campionatului mondial. Fotbalul nostru a fost din nou reprezentat la acest turneu — și tot bine reprezentat — de un singur om, de același arbitru Nicolae Ruinea. Așadar, titlul suprem a trecut din nou oceanul. Rămîne de văzut dacă la El Mondialul spaniol se va întoarce din nou pe bătrînul continent.

MARIUS POPESCU ■

## IEPURI



**ORIZONTAL:** 1) Somn iepuresc — Tip de iepurar de cîmp. 2) Urecheați — Fricosului i se face cît un purice. 3) Bun... luat de pe spinarea iepurelui (dim.) — Big! 4) Ochi de pădure — A spune povești vinătorești. 5) Împușcat în spate! — Iepuro de..., specie cu blana cenușie — Iși ia valea (dim.). 6) Acela — Harpă (pop.) — Cămăși înflorate. 7) Folositor — Comparăție. 8) „La vîntătoare” și „Iepurele” sînt două din poeziile

acestui cunoscut poet român (1886—1937).

9) Preferința veverițelor (dim.) — Iepure (reg.). 10) Nas mic — Cate! — Alongă cîinii (interj.). 11) La marginile cîtinului! — A icni (reg.). — Mistreț. 12) Apă în deșert — „Plînea” iepurilor în orice sezon — Coadă la iepuri!

**VERTICAL:** 1) ...iepurelui, plantă erbacee cu tulpina înaltă — Autorul cîntecului „Iepurașul” (Dumitru D.). 2) Lăptuca cea mult savurată de iepuri — Cocoțate pe casă. 3) I-a furat opincile iepurelui într-o poveste — Numele științific al iepurelui. 4) Un ju-pîn de vulpoi — Localitate în Japonia. 5) Vrăjmași ai iepurelui de pădure — Podoabe de țaimă la iepure. 6) Glumă (reg.) — Loc de naștere — Nătru. 7) Întepătoare — Tragere la țintă. 8) Nichel — Puse în calea iepurilor pentru a-i prinde de vii. 9) Rasă de iepuri renumită prin părul mătășos — Apar norii... — ...și vîntului! 10) Cunoscută felină (pl.) — Adăposturi pentru iepurii de casă. 11) Stăpînul lumii — Ramură verde, indispensabilă iepurelui pentru a-și toci dinții — Cioban. 12) Împușcați, dar nu mortal — Păsări negre.

*Dicționar:* TIO, IHNI, UED, LEPUS, INUI, VIT.

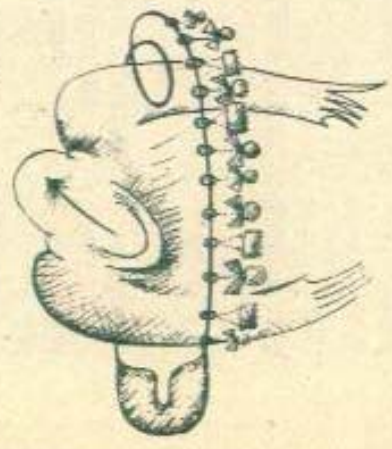
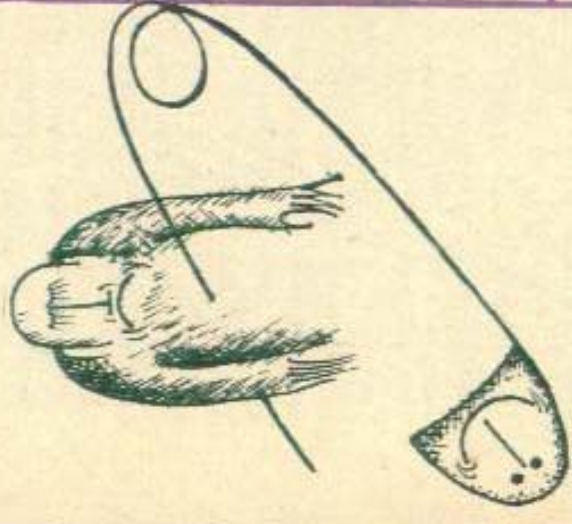
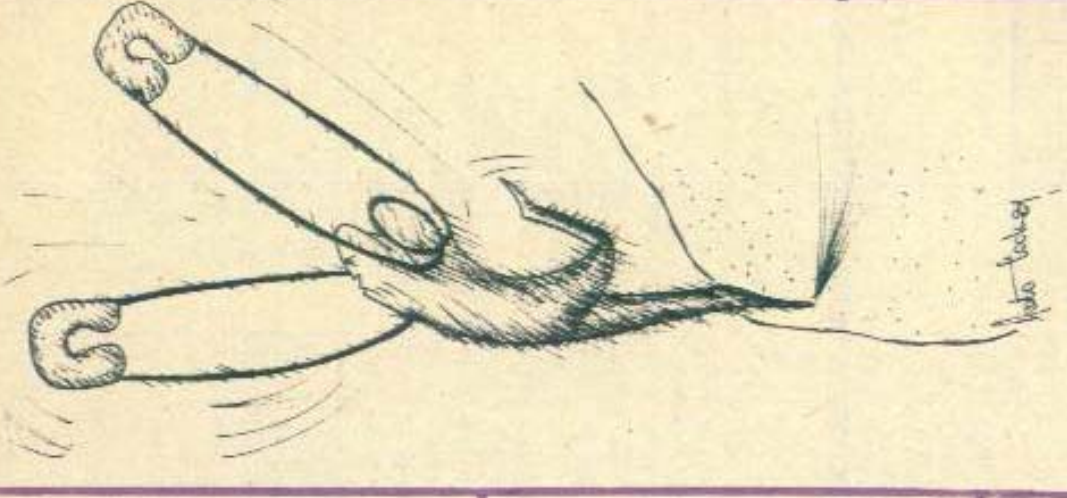
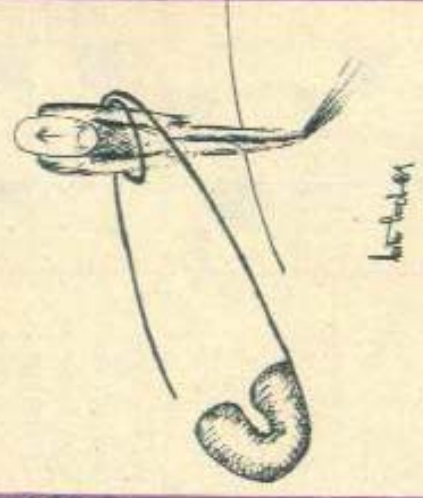
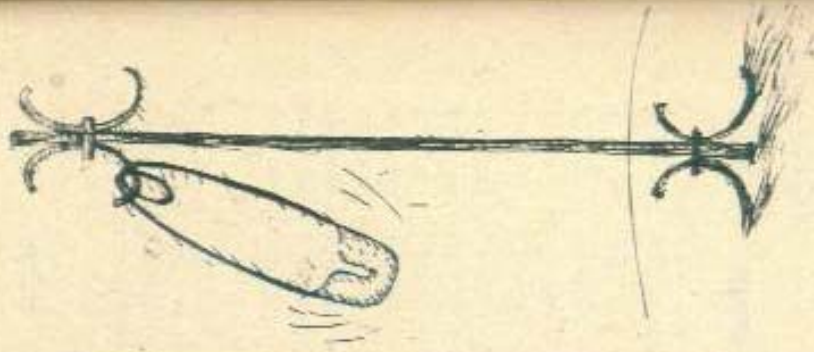
PETRACHE MUREȘ ■  
Vișeu de Sus





SORIN POSTOLACHE ■

raCul





# cele 6 glonțe de pe CONNECTICUT AVENUE și dedesubturile lor

## FILMUL EVENIMENTELOR

La un început de săptămână ca oricare altul, luni, 30 martie 1981, președintele Statelor Unite, Ronald Reagan, protejat de cei care aveau misiunea să-l asigure securitatea, ieșea din hotelul Hilton, unde ținuse o cuvântare, și se îndrepta spre automobilul său. La un moment dat, unul dintre operatorii de televiziune, aflați într-un grup compact dincolo de cordonul care oprea accesul spre locul pe care-l străbătea Ronald Reagan, a strigat: „Domnule președinte!”, cu intenția de a-l determina pe șeful administrației americane să-și întoarcă fața, și astfel să-l poată filma cât mai bine. Președintele a făcut mai mult decât să întoarcă privirea: a dat la o parte pe însoțitorii care erau interpuși între el și cameră și a ridicat mîna în semn de salut. Atunci s-au auzit, timp de două secunde, șase pocnete, pe care mulți le-au luat drept explozii de petarde. În realitate însă, erau șase împușcături, șase gloanțe destinate șefului Casei Albe și care veneau exact dinspre grupul de ziariști spre care se îndreptase Reagan. Realizînd că-i vorba de un atentat, trei oameni din gardă s-au precipitat spre președinte, pe care au izbutit să-l pună la adăpost, în mașina blindată, care a demarat în trombă. În primele minute care au urmat panicii, ziariștii și ceilalți martori oculari afirmau că președintele nu fusese atins. Ei au alergat în ajutorul a trei oameni căzuți pe trotuar. În acest timp, în interiorul mașinii prezidențiale oamenii din serviciul de securitate au descoperit drama: o diră lată de sînge se prelingea pe cămașa președintelui. El a

fost condus imediat la spitalul George Washington, unde a fost supus unei operații care a durat 2 ore și 45 minute. S-a constatat că fusese împușcat în partea stîngă a pieptului. Glonțele se oprise în plămînul stîng. La o adîncime de 7 centimetri, și trecuse la numai 3 centimetri de inimă.

În tot acest timp a impresionat curajul, stăpînirea de sine ale președintelui, faptul că nu și-a pierdut nici în cele mai grele momente simțul umorului. Deși slăbit, foarte palid, din cauza pierderii de sînge, el a refuzat targa, s-a dat singur jos din mașină și a intrat în spital drept ca luminarea. Chirurgilor de la serviciul de urgență, care urmau să-l opereze, le-a spus suzînd: „Sper că sînteți cu toții republicani, nu-i așa?”. Pe un amic senator, venit imediat să-l vadă, i-a asigurat: „Nu vă faceți probleme din pricina mea, mă descurc eu”. Iar soției, Nancy, parafrazînd pe un mare boxer din anii '20, i-a spus: „Ce să-i faci draga mea, am omis să eschivez”.

În urma intervenției chirurgicale, glonțele din plămînul drept al președintelui a fost îndepărtat. Era unul din cele șase trase. Dar celelalte cinci? Primul din serie l-a rănit grav la cap pe James Brady, purtătorul de cuvînt al Casei Albe. Au mai fost loviți un polițist și unul din membrii găzii personale. Se înțelege, toți cei răniți au fost imediat spitalizați. Cel mai grav a fost atins — în frunte — James Brady. El a căzut fulgerător la pămînt și toți l-au crezut mort. Imediat după ce a fost adus la spital, s-a comunicat vestea decesului său. Dar pe urmă s-a constatat că mai respira, totuși. Ca atare, a fost urcat și el pe masa de



operație, unde, timp de mai bine de trei ore, chirurgii s-au străduit să-l salveze. La terminarea operației, specialiștii nutreau speranțe în ceea ce privește supraviețuirea, nu însă și cu privire la păstrarea integrității facultăților intelectuale.

## ASASINUL

Cine trăsesse? Făptașul se numea John Warrenck Hinckley, un tânăr blond, grăsuț, fără antecedente penale. Un personaj fără istorie, s-ar zice. Cercetându-l se însă biografia, s-a constatat că nu totul era în ordine, că existau suficiente motive de suspiciune atât în legătură cu echilibrul psihic al tânărului, cât și cu vederile sale politice.

John Hinckley crescuse în Texas, la Dallas, orașul în care se petrece o crimă zilnic, și unde adesea neînțelegerile legate de circulație se rezolvă cu focuri de revolver. Locuise în cartierul bogățiilor, din rîndul cărora făcea parte și tatăl său, director al unei companii petroliere. Copilul de bani gata și foarte răsfățat a început la un moment dat s-o ia razna. Și-a abandonat studiile universitare și a început să colinde cu chitara sa electrică motelurile din Statele Unite, fiind mare amator de muzică pop și de înghețată. Intrat în conflict cu familia, s-a înscris, în 1978, în Partidul național-socialist din S.U.A., de unde a fost însă expulzat pentru... extremism. „Vorbea mereu de împușcarea oamenilor sau de aruncarea în aer a imobilelor — spunea șeful naziștilor americani despre fostul lui emul. Lumea credea că ar fi nebun sau agent al poliției”.

După ce-a văzut filmul „Taxi Driver”, John Hinckley și-a închipuit că poate să joace și el, în viață, rolul pe care actorul Robert de Niro l-a interpretat pe ecran: să ucidă un politician de vază, pentru a demonstra femeii iubite cât de mare pasiunea lui și să-i câștige, în felul acesta, dragostea. Aleasa inimii lui Hinckley era tot actrița din „Taxi Driver”, Jodie Foster.

După ce s-a fixat asupra personalității pe care urma s-o ucidă, a cumpărat trei revolveuri și 50 de încercătoare și, la 9 octombrie 1980, s-a deplasat în orașul Nashville (Tennessee), cu intenția de a intra în acțiune. Dar, ghinion, pe aeroport a fost reținut de poliție, iar arsele pe aeroport a fost confiscat. După un scurt interogatoriu, i s-a dat drumul: firește, fără arme. Însă tânărul grăsuț n-a renunțat. Cîteva zile mai târziu și-a cumpărat de la un armurier din Dallas un revolver arhipopular, de calibrul 22, pe care a dat 47 de dolari. Cu acest revolver a tras Hinckley luni, 30 martie 1981, asupra președintelui Reagan. Și de-abia atunci poliția s-a gîndit să verifice care anume din personalitățile de vază ale Statelor Unite se găsea la Nashville la 9 octombrie 1980. Și s-au lămurit: în ziua respectivă se afla în oraș președintele de atunci, Jimmy Carter...

## SIMPLA FAPTA DE DEZECHILIBRAT ?

În camera de hotel a lui John, la Washington, anchetatorii au găsit o fotografie a lui Lee Harvey Oswald, presupusul asasin al președintelui Kennedy, și o scrisoare către frumoasa actriță din „Taxi Driver”: „Jodie, te rog să privești în inima ta și să-mi dai cel puțin o șansă de a-ți câștiga stima și dragostea, după acest act istoric”. Fotografia și scrisoarea par a spune lămurit, de la bun început, că intenția de lichidare a președintelui Reagan n-are nimic comun cu politica, fiind opera unui dezechilibrat. Ce fel de dezechilibrat? Mulți au văzut în gestul lui Hinckley complexul ratatului împotriva celui cărui Fortuna l-a suris. Ca urmare a uciderei lui John Kennedy la Dallas, a lui Martin Luther King la Memphis, a lui Bob Kennedy la Los Angeles, și după diverse alte atentate împotriva lui George Wallace, Malcolm X, președintele Ford), un institut de cercetări însărcinat cu studierea categoriei de indivizi care vor, cu indiferent ce preț, să ucidă un om de vază conchidea că există de-a lungul celor 52 de state americane cam o sută de mii de dezaxați, de inhibați, în ale căror capete bolnave se învîrtește obsedant o idee fixă: să-l ucidă pe președinte. Într-aci și setea bolnăvicioasă de glorie, în genul lui Erostrate, care, pentru a deveni celebru, a dat foc templului zeiței Diana din Efes, una din cele șapte minuni ale lumii. Portretul robot al unui ucigaș de celebrități, susține institutul amintit, începe totdeauna prin aceea că foștii colegi, cunoscuți, n-au nimic de spus despre el. E vorba deci de o figură ștersă, fără importanță. Dar dacă cerceții mai amănunțit, descoperi o grămadă de complexe, blocaje de tot felul, ratări școlare sau profesionale, tratamente psihiatrice și fascinația pentru mișcările extremiste. S-ar putea chiar avansa ipoteza, susține o binecunoscută revistă, potrivit căreia în fiecare oraș din Statele Unite există un asasin potențial de președinte, iar faptul că acest omoritor privesc, statistic vorbind, cu mai mare frecvență din vestul decit din estul Americii, apare natural, avînd în vedere că tocmai vestul, unde, între altele, a fost asasinat John Kennedy, a fost (dacă nu mai și este) fieful violenței în Statele Unite.

Teza ucigașului dezechilibrat este explicația cea mai răspîndită, susținută atât de specialiști, mai ales de psihiatri, cit și — în special atunci cînd e vorba de atentate asupra unor personalități politice — de factorii oficiali. Dar nu este singura. Mulți au refuzat să creadă că atentatul la viața unui președinte nu are dedesubturi politice. Astfel, în spatele asasinării lui John Kennedy au fost imaginate toate mașinațiunile posibile, fără ca pînă în prezent, la 19 ani de la tragedia de la Dallas, să se fi putut stabili ceva concret. În cazul lui Hinckley, totul proba clar mobilul, iar afacerea a fost, de la început chiar, ca și clasată, jude-



care a și condamnarea lui fiind o simplă formalitate. Dar și aici s-au ridicat întrebări: dar dacă grăsului, cu psihicul său cam în suferință, nu era decît o unealtă? Dar dacă gestul de „vitejie” merită s-o impresioneze pe acrită? îi fusese sugerat de alții? Care altă ar fi putut foarte bine să-i dirijeze toate gesturile, inclusiv fabricarea alibiului cu scrisoarea. Revista franceză „L'Express” s-a referit chiar la posibilitatea ca cele șase gloante trase în fața Hotelului Hilton să servească drept revelator al luptei pentru putere. Legat de aceasta, s-au pus alte serii de întrebări: cum a putut John Hinckley să se plaseze liniștit, fără să i se ceară nici un fel de legitimație, la cinci metri de președinte, în mijlocul unui grup de reporteri acreditați în cea mai perfectă formă? S-a dat explicația că, desigur, mai sînt și lipsuri, nici un sistem de protecție nu este total și infalibil. Foarte adevărat, numai că acest lucru ar fi fost valabil dacă intrusul era, pentru poliție, un ilustru necunoscut. Ceea ce însă nu se potrivea în cazul lui Hinckley, care, fiind seama de apartenența lui, pentru o vreme, la Partidul național-socialist, și de faptul, amintit deja, al arestării sale pe aeroportul din Nashville, ar fi trebuit luat de mult în evidența organelor însărcinate cu protecția președintelui. Dacă s-ar fi procedat așa, cele șase gloante de pe Connecticut Avenue n-ar mai fi fost trase.

### AGITAȚIE

#### IN LEGĂTURĂ CU PROBLEMA PUTERII

Deși chestiunea incapacității președintelui Reagan, ca urmare a rănirii sale, nu s-a pus nici un moment, era clar că pînă la leșirea sa din spital trebuia să gireze cineva treburile curente. Și intrucît vicepreședintele Bush nu era atunci în capitală, cel ce a venit la Casa Albă imediat după atentat și a acționat ca un interimar al președintelui a fost secretarul de stat (ministru de externe) Haig. Adresîndu-se, prin intermediul televiziunii, cetățenilor S.U.A., el a spus: „Conform constituției, aveți președinte, vicepreședinte și secretar de stat. În această ordine”. Numai că ordinea, după însăși legislația Statelor Unite, nu era aceasta.

Constituția S.U.A. are — potrivit chiar comentatorilor americani — și prevederi cam învechite, care nu prea mai corespund realităților sfîrșitului de veac 20, cum ar fi, de exemplu, existența timp de mai bine de două luni de zile a doi președinți. Însă în ceea ce privește asigurarea succesiunii în caz de dispariție subită a președintelui, constituția americană, susțin aceiași comentatori, funcționează remarcabil. Imediat după dispariția

președintelui, el este înlocuit de vicepreședinte, care continuă mandatul prezidențial pînă la viitoare alegeri, fără însă a-și numi un vicepreședinte (aceiași lucru se întîmplă și în cazul demisiei președintelui). Multă vreme, rolul vicepreședintelui s-a redus doar la alit, adică la acela de rezervă pentru cazul cînd funcția supremă devine vacantă. În rest, el nu era la curent cu nici una din treburile de stat importante, iar despre deciziile președintelui afla din zărare, ca orice muritor. Unii vicepreședinți au caracterizat el înșiși, în cuvinte uneori de spirit, alteori de amărăciune, lipsa de greutate a posturilor pe care le dețineau. Astfel, prin 1900, cînd era vicepreședinte, Theodore Roosevelt spunea că „un vicepreședinte este și mai inutil decît un prinț consort”. Un alt vicepreședinte, Th. R. Marshall, declara: „Ar fi pentru mine o nespusă tragedie să-l înlocuiesc pe președinte, fiindcă nu sînt la curent cu nimic. Cel mai mărunț funcționar al guvernului ar fi mai calificat decît mine”. Iar Harry Truman, pe care Franklin Delano Roosevelt îl ținea cu totul în afara problemelor de stat (el n-a știut nimic nici de lăta, nici de cercetările pentru fabricarea bombei atomice), avea pentru funcția sa de atunci cuvinte nu prea măgulitoare: „Vicepreședintele Statelor Unite este la fel de inutil ca și a cincea țîță la vacă”. În ultimele decenii însă participarea vicepreședintelui la treburile statului a crescut.

Dar ce se întîmplă în cazul dispariției simultane a președintelui și vicepreședintelui, sau a vicepreședintelui devenit președinte? Potrivit unei reglementări din 1947, s-a stabilit o ierarhie strictă a personalităților administrației, în virtutea căreia dispariția celor din față permite preluarea automată a funcției supreme de către numărul la care s-a ajuns. Iată primii 9 de pe listă: 1). Președintele; 2). Vicepreședintele; 3). Speakerul Camerei Reprezentanților; 4). Vicepreședintele Senatului; 5). Secretarul de stat (ministru de externe); 6). Ministrul trezoreriei; 7). Ministrul apărării; 8). Ministrul Justiției; 9). Ministrul de Interne. Urmează apoi ceilalți membri ai administrației, citați într-o ordine ierarhică riguroasă.

După cum se poate lesne observa, în cazul atentatului împotriva lui Reagan, secretarul de stat sîrise cu două locuri mai în față, ca să nu mai vorbim de faptul că secretarul (ministru) apărării avea și el inițiativă în probele militare. Sosirea la Washington a vicepreședintelui George Bush a pus însă capăt acestei mici neînțelegeri și totul a intrat în normal. Dealtfel, președintele Reagan a fost tot timpul „în exercițiu”, chiar și pe timpul cînd s-a aflat în spital.





Dind la o parte pe oamenii din gardă, președintele Reagan salută pe ziaristi. Se observă mașina blindată a președintelui



Gardianul din stînga îl observă pe asasin



Cu mina încă ridicată, Ronald Reagan înregistrează șocul provocat de gloante



Roland Reagan, avînd privirea îndreptată în continuare spre asasin, este împlins de oamenii din gardă în mașina blindată



Autorul atentatului, John Hinckley, după arestare (sus)

Celelalte trei victime ale atentatului : purtătorul de cuvînt al Casei Albe, James Brady (î se vîd doar picioarele), un agent de poliție și un membru al serviciilor de gardă (în prim plan, stînga)



## LA FIECARE 13 SECUNDE SE CUMPĂRA O ARMĂ ȚI

Nimeni n-a negat legătura dintre tentativa de asasinat din fața hotelului Hilton și climatul de violență din Statele Unite, țara în care se comit, raportat la o sută de mii de locuitori, de 9 ori mai multe crime decât în Europa occidentală, țara în care se înregistrează un omor la fiecare 24 de minute, în care rata creșterii anuale a criminalității este de 13 la sută, iar criminalitatea în Statele Unite — fenomen aflat, potrivit statisticilor, într-un proces de creștere vertiginoasă — este pusă în relație și cu proliferarea armelor. În S.U.A., la fiecare 13 secunde se cumpără o armă de foc. Ca urmare, pentru cei 250 milioane de americani se află în circulație nu mai puțin de 150 milioane arme de foc, dintre care 55 milioane de revolvers. Și este limpede că oricare ar fi mobilitățile atentatorilor, oricine ar fi autorii, ducerea lor la îndeplinire este într-o măsură foarte mare facilitată de posibilitatea procurării fără probleme a armelor necesare.

Dacă s-au ridicat voci contra vânzării libere și deținerii fără restricții a armelor? Da, în repetate rânduri. Au făcut-o cunoscute personalități, printre care senatorul Edward Kennedy, adversar hotărât al vânzării libere a armelor. Un alt senator, Daniel Moynihan întreba Congresul: „Oare câte împușcături vor mai fi necesare ca să terminăm o dată cu pistoalele?”. Se pare că foarte multe. Pentru că, lăsând la o parte faptul că însuși președintele Reagan este partizanul circulației nestingherite a puștilor și revolverelor pe teritoriul american, la mijloc sînt interesele de miliarde de dolari ale producătorilor de arme, constituiți în atotputernica National Rifle Association. Iată portretul pe care-l face acestei companii revista „Paris Match”: „National Rifle Association, puternic grup de presiune care susține și protejează dreptul de a cumpăra și utiliza liber o armă de foc, militează, de-a lungul anilor, punînd la bătaie miliarde de dolari, pentru ca să nu se poată vota de către Senat sau Congres nici o lege preventivă, nici un oricît de mărunț articol în vrea lege avînd drept scop controlarea sau limitarea, fie neînsemnată, a șuvelului irațional de arme, petarde și muniții care inundă Statele Unite de la un capăt la altul”. De-

viza acestei companii este: „Nu armele omoară, ci oamenii”. Sofism leftin, care n-a împiedicat pe „Le Nouvel Observateur” să pună această companie direct în cauză: „Dacă președinții americani au o rată a mortalității mai ridicată decît alții, dacă între New-York și Los Angeles se comite o crimă la fiecare 24 de minute, această asociație își are negreșit contribuția ei”. Legat de devisa cu privire la raportul om-armă în răspunderea pentru crimele ce se produc, este de notat că negustorii de puști etalează la loc vizibil tot felul de panseuri cu conținut asemănător. Astfel, la prăvălia de unde și-a cumpărat Hincley revolverul de calibrul 22 atîrna o pancartă pe care scria: „Armele nu sînt mai responsabile pentru crimele produse decît muștele din lăzile de gunai”.

Că nu este așa, că vînzarea liberă a puștilor și pistoalelor mărește, ipso facto, criminalitatea, este recunoscut acum de toți specialiștii. O dovadă în plus o constituie situația din Massachusetts, stat a cărui legislație a devenit foarte severă împotriva armelor de foc. În numai doi ani după adoptarea acestei legislații, numărul omuciderilor a scăzut cu peste 55 la sută.

## O MESERIE PERICULOASĂ

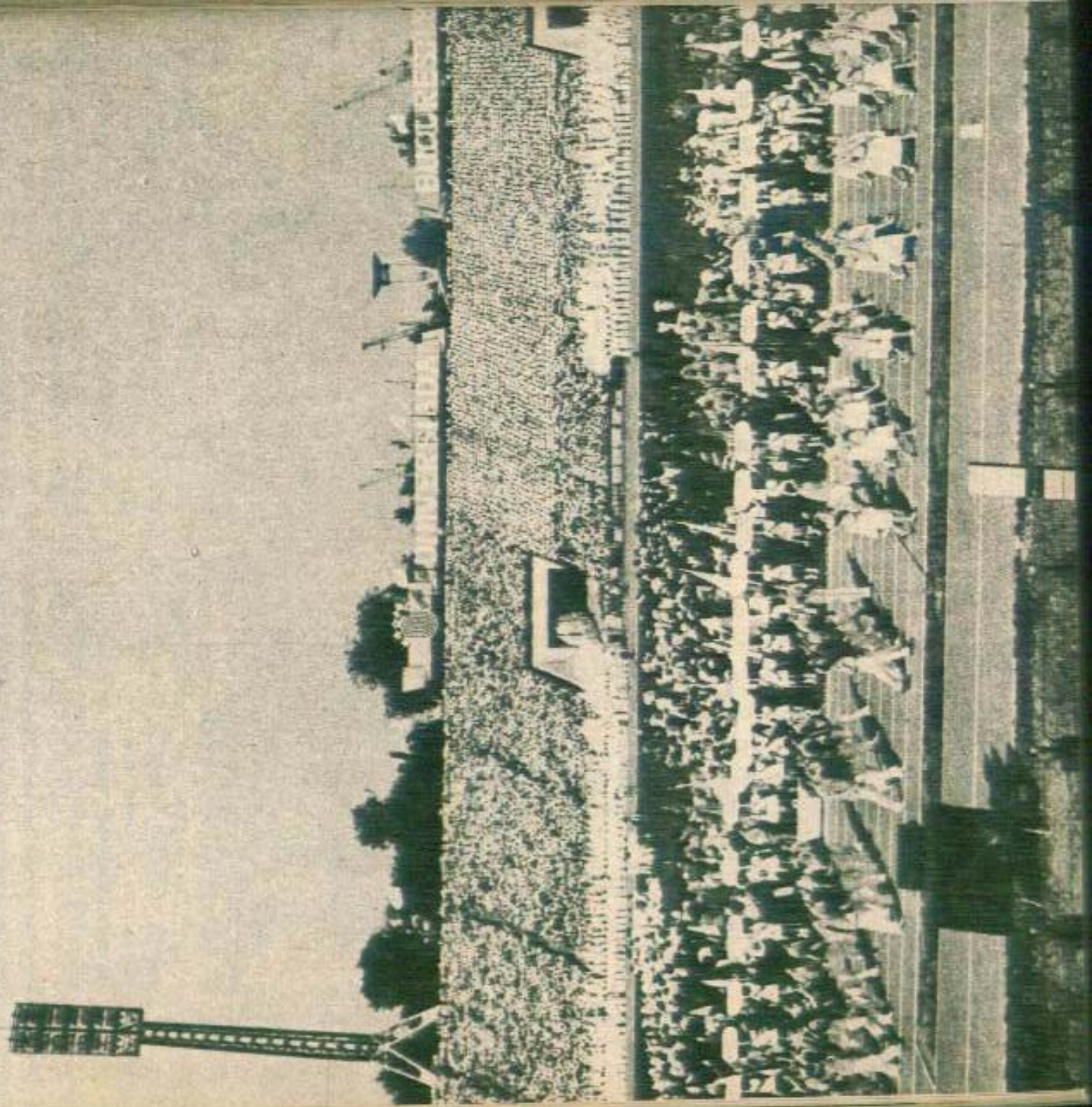
Atacul de la 30 martie 1981 asupra lui Ronald Reagan a constituit al 11-lea atentat împotriva unui președinte al Statelor Unite. Cu acest prilej, s-a relevat că, începînd din 1865, un președinte american din cinci a fost victima unei tentative de asasinat, reușite sau nu, ceea ce face ca exercitarea în S.U.A. a prerogativelor prezidențiale, oricît de glorioasă ar fi, să rămînă una din meseriile cele mai periculoase din lume.

Ce-l de făcut? Nimeni n-a pretins că deține cheia sigură a problemei. Dar foarte mulți au fost de acord că, și pentru securitatea președinților, luarea de măsuri hotărîte împotriva proliferării violenței, în frunte cu limitarea circulației armelor, ar fi binevenită. Astfel de măsuri vor face cu siguranță ca riscul meseriei de președinte american, chiar dacă rămîne, să fie unul mai mic. Pentru că, la urma urmelor, chiar și președintele nu-l decît un om.

ION D. GOIA ■



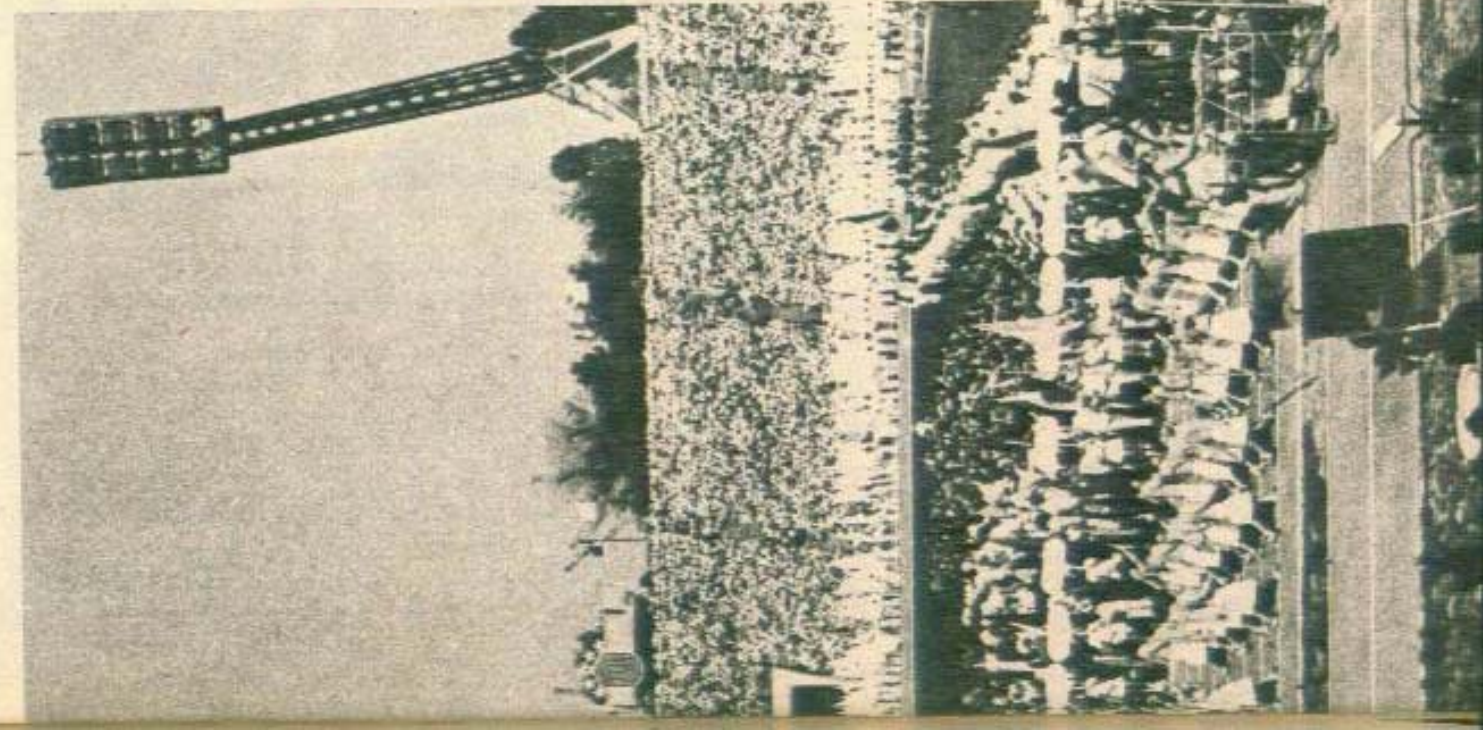
# UNIVERSITY





# ADA '81

Desfășurată sub înaltul patronaj al președintelui Nicolae Ceaușescu, cea de-a 11-a ediție a Jocurilor Mondiale Universitare de vară a constituit un eveniment sportiv major, o mică Olimpiadă, cum a mai fost ea numită, avîndu-se în vedere valoarea participării și a rezultatelor înregistrate. Dar semnificația Universiadei în ediție bucureșteană trebuie căutată dincolo de cadrul strict al întrecerii sportive. S-a spus, astfel, că a fost un festival



al păcii și prieteniei, al tinereții de sub semnul lui Gaudeamus, al încrederii în oameni. În puterea lor de a construi o lume mai bună. Nimic mai adevărat, de vreme ce sub același cer senin de iulie s-au născut trăi, cunoaște și înțelege tinerii din toate continentele. Mai presus de orice înseamnă o rasă, limbă, convingere, bucurie de a trăi și a fi iar a împrumuta către tradiții. Florile întorciute, înfrîndu-se spre toate pe o patalieră pămînt românească...

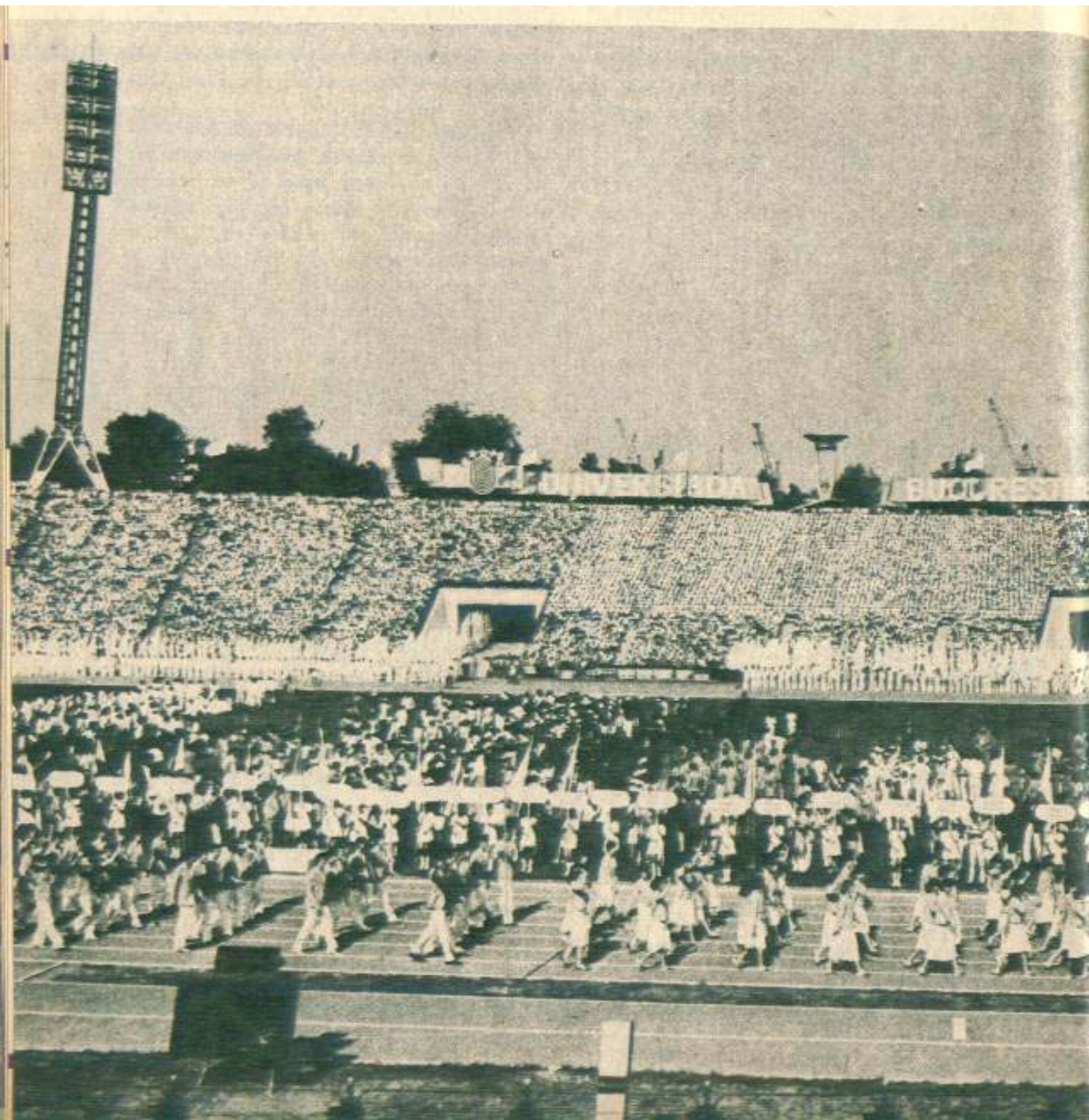
Au fost zile de mare sportiv în București și-au aflat mari campioni, am asistat la o veritabilă arăbăndă a recordurilor și la spectacule de înaltă înaltă. Au fost totodată, zile de efort susținut și de amoncați care au născut să nu dezminți rememorare de bună gardă și poporului român. Și au răsit vortele alt de frumoase roștile de ospitalitate în presa cetelează însemnă mult mai mult decât simple împlăcări de curtoazie. De zori, de seară de dimineață, în multe din limbile pămîntului, cuvîntul acesta cu preluarea simplității „multumesc!”.

Amintirile sînt încă puternice. Răsădindu-se sîmînța al bădilor, amintirile tinerilor baschetbalisti, bucuria de a copii a Săneli Eneanu pentru anul încheiat și pentru încrederea rămasă după convalescență, și apoi la-tații lui, deznădă și marelui român născut Vigor, repetiția electronică de a-i desparta pe moabozii Paulus și Traian, modele de zece trănite în cazul spănzurii moare Chen Xiaoxia. Dar să nu anticipăm și să deschidem „jurnalul” pe o pagină cu un titlu scris Universiada 1981, București — România...

## IEȘIREA LA RAMPĂ

După ce, duminică, competiția a avut drept uvertură o ceremonie oficială și un spectacol „în care zîmbetul și sobrietatea s-au aflat împreună, ceea ce este de altfel caracteristic românilor” (Carlo Metro, conducătorul delegației italiene), luni a fost „Ora H”. 2000 de bucureșteni au luat drumul patinoarului 23 August, unde luptătorii români de grecoromane au susținut zece meciuri și au cîștigat tot pe attea. Start la volei, baschet, polo, florea băieți, sărituri. Iar la Palatul sporturilor și culturii s-a cîntat pentru prima dată Gaudea-







mus în cîntea învingătorilor. Aici, după ani și ani de așteptare, după ce vreme îndelungată singurul nume de luat în seamă era al lui Dan Grecu, am putut vedea cum gimnastica românească poate avea și alți băieți de...aur. Kurt Szilber, Emilian Nicula, Romulus Bucuroiu, Dan Odorhean, adică echipa României, și încă o dată primul dintre ei, la individual compus, au urcat pe cea mai înaltă treaptă a podiumului De reținut: Szilber s-a aflat la egalitate cu sovieticul Korolev, cea mai mare notă a fost acordată unui excepțional exercițiu la bară fixă (Emilian Nicula — 9,90), iar pentru unii dintre participanți însăși prezența într-un asemenea valoros concurs a reprezentat un succes, ceea ce poate constitui o explicație a execuțiilor ratate care și-au mai făcut loc. Dincolo de toate acestea, ziua de 20 iulie va rămîne înscrisă în cartea sportului nostru drept ziua ieșirii la rampă în plen a gimnasticii masculine.

### CE ÎNSEAMNĂ FERICIRE LA 79 DE ANI

Ziua a doua. La Polivalentă nu aveau unde arunca un ac. Mai bine da 7000 de oameni mulți dintre ei aflînd de „Taulahara” abia prin anii Montrealului, al primei medalii 10 din istorie, au venit să vadă cu ochii lor dacă Nadia a rămas Nadia. La sfîrșitul ei, copilul de ieri plecat din Onești pentru a cuceri lumea fremătă de emoție și nelăudat era asaltul singurului titlu care-i lipsea din palmares, iar acel titlu era pus în joc nu la Sîben, Copenhaga sau Fort Worth, ci Acasă. Studenta Nadia Comăneci, suportînd și ea, în timp, transpirările vîrstei, s-a arătat din nou, aproape de perfecțiune la trei dintre aparate, mai ales la sol, unde s-a prezentat după rătăcirile de la bîrnă. Am crezut că această atitudine o va face să-și piardă cumpătul. Ne-am culcaremurat, o clipă, la gîndul că vom avea chiar aici, la București, la o mare înfrîngere. El bîne, Nadia a intrat pe covor de parcă nimic nu s-ar fi întîmplat, de parcă atunci ar fi început concursul. Cu un calm olimpic, dezinvoltă și grațioasă, Nadia a reamintit unel săli în extaz de sîna de la Montreal: (10!), iar reporterului de apăsare Ancăi Grigoraș, fostă și ea, ca ieri, medahista la astfel de întreceri, antrenoare, în ultima vreme — alături de Gheorghe Gorgoi — a marilor campioane: „Fata asta are nervi de oțel. Cînd vrea, e în stare să doboare și munții, atîta forță poate strînge în ea”.

Dacă a existat o concurență ce i-a periclitat poziția, aceea nu s-a numit nici Stela Zaharova, nici Maria Filatova, nici Zhu Zheng. Ea s-a chemat Emilia Eberle. În luptă, la rîndu-i, cu timpul curgînd nemilos — păstrăm relativ proaspătă în memorie apariția micii arădănce în arena gimnasticii mondiale —, Emilia a făcut unul dintre cele mai bune concursuri ale sale din ultimul timp. Dar la al patrulea aparat, după un început promițător, cu un dublu salt perfect, Emilia a căzut, ieșind de pe covor, ea rostea încet, ca pentru sine: „Ar fi fost prea frumos...” În asemenea împrejurare, Stela Zaharova a primit argintul, a treia fiind Dumitrița Turner, sigură și egală cu ea însăși

la toate aparatele. Cu Rodica Dunca pe poziția a patra și cu Emilia (numai) pe a cincea, echipa României a acumulat 118,0 puncte, mai mult decît Uniunea Sovietică (116,20) sau R.P. Chineză (115,60) devenind campioană mondială universitară.

În această vreme, la sală de la 23 August, devenită a scriemei, finala floretistilor semăna cu cea de la competiția supremă, disputată cu prea puțin timp în urmă. În orice caz, ordinea primilor doi a fost identică, Petru Kuki primind o nouă medalie de argint, metalul cel mai strălucitor revenind, ca și în orașul francez Clermont-Ferrand, sovieticului Smirnov. A început și festivalul athletic, cel dintîi campion fiind aruncătorul de greutate Mike Carter, din S.U.A. În ceaaltă finală a zilei, cursa de 10 000 m a măsurat, de fapt, 10 400, numărătorii de ture uluindu-se, pur și simplu, timpii înregistrați nemaîvînd, astfel, relevanță. Notabilă, oricum, performanța amărului nostru atlet György Marko, care a trecut linia de sosire după învingător, Ioannis Turb (URSS). Gafa arbitrilor — indiscuabil, mare, dar trebuie spus că nu e prima competiție athletic importantă unde s-a întîmplat așa ceva — nu l-a împiedicat pe Adrian Paulen, președintele Federației internaționale de atletism amator, să exclame: „M-am îndrăgostit de Universiadă! La vîrsta mea, la 79 de ani, cred că-mi este îngăduit...” În cursul dimineții, cînd am văzut 10 000 de spectatori la calificări, am fost un om fericit!

La sînturi, moment memorabil: după două decenii o sportivă, Ruxandra Hociotă, cucereste o medalie (bronz, la trambulină). Chinezoa Li Yihua trace granița celor 500 de puncte, anunțînd parca spectacolul de înaltă ținută care urma.

### INEFABILUL ÎNĂLTIMILOR

Amatorul de sport începe să aibă miercuri mari probleme. Întrecerile devin tot mai pașionante și e de-a dreptul imposibil de ales între un sport sau altul. La Patinoar, spre pildă, casele de bilete au fost luate din nou cu asalt. Din cei cinci români, trei au cucerit aurul, ceilalți mulțumindu-se cu argintul. Dintre campioni, Ștefan Rusu obține o performanță ieșind din limitele obișnuitului: după titlul olimpic, mondial și continental (acesta apropiat de 4 ori!) el își completează palmaresul prin medalia Universiadei. Frumoase și rezultatele lui Nicolae Zamfir și Ion Draica, chiar și cele ale lui Constantin Alexandru (de la care am așteptat totuși aur, el pierzînd în meciul decisiv în fața unui out-sider) și Vasile Andrei.

Atletismul a ținut, de asemenea, afîșul. 25 000 de spectatori au asistat, printre altele, la o neobișnuită cursă de 1500 m. Totul parea normal, plutonul se înșirase monoton și, deodată, a ținut necunoscutul Aouita. Un sprint sec, uluindu-i parca pe ceilalți, un avans însemnat și o explozie de bucurie a unui om care cîștiga pentru țara sa, pentru Maroc,



prima medalie la J.M.U. Îi vedem și acum aieva, cu brațele înălțate a victorie când nu încheiasse încă cursa și ne întrebăm ce timp ar fi înregistrat dacă gîndea la record, și-l așteptăm în ziua cînd va bate, poate, recordul lumii, și în care își va aminti de București, orașul afirmării sale... La 800 m, Gabriela Dorio a cîștigat cel dintîi duel cu Doina Melinte. La 400 garduri, un american, David Lee, s-a arătat demn de a-l concura pe marele Edwin Mozes. Polo-lionul feminin, devenit, în premieră la o competiție de anvergură, heptathlon, și-a desemnat învingătoarea în poloneza Malgorzata Guzowska, Corina Tîrcea cucerind bronzul și înregistrînd un record național. Mel Lattany, din S.U.A., și frumoasa Beverley Goddard din Marea Britanie au fost primii la 100 m. Apriga dispută a săritorilor de triplusalt s-a încheiat cu victoria sportivului chinez Zou Zhenxian, la înălțime valorosul Demianuk s-a clăsat abia al șaselea (campion: Leo Williams, din S.U.A.), iar în întrecerea sulitașelor Petra Felke (R.D.G.) a avut „aruncarea de aur” în ultima încercare.

La Palatul sporturilor, feminine pe aparate la masculin. Solul a avut doi cîștigători, românul Dan Odorhean și chinezul Li Ning, calul cu minere — patru, situație rar înțîlnită! Ei s-au numit Li Ning, Li Xiaoping (R.P. Chineză), Iuri Korolev (URSS) și Kurt Szilier (România). Mai simplu a fost la inele (învingător Li Ning, din nou el), sărituri (Li Yuejiu, urmat de Odorhean), paralele (de astă dată un japonez, Koji Suzomura) și bară, unde adversar pentru Niculă a fost... perfecțiunea. Așa s-au încheiat cele mai frumoase zile ale gimnasticii masculine românești.

La floretă, sovietica Ana Dimitrenko o învinge în asaltul hotărîtor pe Aurora Dan. Argintul acesteia prefăcuse însă mare izbitură.

La înot, surpriza a venit de la prima finală la 100 m bras a învins vest-germanul Angelika Knippling. Alt laureat al zilei în aceeași probă, dar la masculin — americanul Nick Nizid.

Un mare sportiv, Thierry Vigneron, face pronosticuri. „Va fi luptă mare la plajă” Dincolo de victorie, pentru blondul francez



Nadia Cupdașevici este cea mai înaltă

mai prețioasă este senzația pură a zborului. Pentru că, născută, există un înefabil al înălțimilor...”

## GENEROZITATEA CAMPIONULUI

Final de apoteoză la gimnastică. Sala arhiplină, sportul sportiv la granița cu arta, o gară de vis. Steaua Nadiel a mai strălucit o dată la sărituri, ea a împărțit cea mai înaltă treaptă a podiumului cu Stela Zaharova. Nu a fost singura nici la paralele, unde Emilia Libereț a lăsat atât de precis înălțimea de 9,85 a apărut, puțin mai o notă modestă la sol, în schimb, exercițiul ei a ridicat sala în picioare, consti-



tuind cel mai frumos final cu putință pentru un concurs de gimnastică de înaltă valoare, cum a fost acela de la Universiadă. Brigada de arbitre, încercând să mai recupereze din dărniciia primei zile, i-a acordat 9,90. În inimile noastre, Nadiei i se cuvine 10. Pentru nenumăratele clipe de încordare și bucurie pe care această fată ni le-a dăruit... Extraordinară a fost și Emilia. Pe „puntea suspinelor” ea a fost de o uimitoare siguranță, nota primită (9,90) însemnând o frumoasă revanșă asupra neșansei de marți. Și să nu le uităm nici pe Dumitrita sau Rodica, medaliatșele, cu argint sau bronz, după cum trebuia să le multumim și Stelei Zaharova, Mariel Filatova, chinezoaicei Zhu Zheng, japonezei Yayoi Kano, celorlalte fete care au strălucit la Polivalentă.

18 medalii, dintre care 12 de aur, iată un bilanț demn de harnica noastră școală de gimnastică.

O fată de aur este și Carmen Bunaciu, la Irving. În proba favorită (200 m spate) câștigă pioanele Statelor Unite și urcă pe podium încă două americance. Pe care nu le priște de la înălțime decât o clipă, după aceea învingându-le alături, pe cea mai înaltă reprezentantă a țării noastre stă bine autenticul campion.

Și luptătorii de greco-romani au făcut pasiți gimnastici: zece concurenți, tot tineri, îndalți Ion Păun, Ilie Matei, Victor Dolbachi — aur, Nicu Gingă și Gheorghe Ciobotaru — argint, acestea sînt numele noilor performanți. Uralele de la Patinoar au mai răsunat de un italian (Giovani Scalzo) cîștigător la vîile.

Un sportiv sovietic (Serghei Kuzniș) la trambulină. Drapelele U.R.S.S. și S.U.A. înălbindu-se, pe rînd, la piscina 23 August pentru Jill Sterkel, Serghei Zabolotnov, Kris Virohner, Armin Lemme, din R.G.D., primul la disc. Adăugați-i precedenții lor laureați: unii versalitatea întrecerii studenților sportivi a lumii nu-i vorbă goală.

Așteptată zeci de ore și durată ceva mai mult de cinci, prăjina a fost marele spectacol promis de icarii Poliakov și Volkov, Vignerov și Păvlov. Mult anticipatul duel Vignerov-Paliakov n-a mai putut avea însă loc, chiar dacă ei vroiau să-l aștepte în sala de sport. După ce s-au aflat la start, pentru că în acea zi de joia 23 iulie Konstantin Volkov, sătul să stea în umbră, n-a putut fi bătut, tresărind la orgoliu anunțînd fantasticul record mondial, 5,84, pe care l-a realizat la puțin zile după victoria de la Universiadă. Palpitantă a fost și finala de la 110 m garduri, cîștigată de Larry Cowling la numai 8 sutimi în fața clujeanului Pal Palfy. Încă două medalii, de bronz — Ion Zamfirache, la disc, și Liodor Pescaru, la marș, au completat recolta sportului românesc.

## SPRE... MILIONIMI DE SECUNDĂ?

Întrebarea nu este chiar așa deplasată de vreme ce vineri Bill Paulus, americanul-recordman al lumii, și compatriotul său Bob Piacak au fost înregistrați în 55,412 pe 100 m fluture, calculatorul electronic rămînd neputincios în încercarea sa de departajare la miime de secundă! În aceeași probă, dar la fete, Jill Sterkel termină prima, Carmen Bunaciu a

treia. Și la atletism tot fetele au fost fruntea, Florența Crăciunescu călcînd viguros pe urmele Liel Manoliu și Argentinei Menis. Iar dacă ea a urcat pe treapta de sus la premierea de la disc, două locuri mai jos s-a aflat, pe același podium, o altă româncă, Mariana Ionescu. S-au mai văzut cazuri, ar putea excluda cineva. Numai că între aur și bronz a existat de data aceasta cea mai strînsă legătură: Florența și Mariana sînt surori...

## REVANȘA SCRIMEI

A exista, cîndva, în sportul românesc o mare campioană numită Olga Orban. Au mai fost și alte floretiste prin truda și talentul căror scrima românească și-a făurit o tradiție. Dar anul trecut, la Olimpiadă, sportul acesta făcea un pas înapoi. S-au pierdut talentele? Nu, bunul a venit la București, la Universiadă, schimbînd 25 iulie, pe seară, publicul aflat la sală. 23 August aplauda frenetic, emoționat și plîndînd unele celor cinci fete, cu cîte o facinoră feribila în colțul ochilor. Viorica Tătaru, Mariana Moldovan, Aurora Dan, Elisabeta Gîrboș și Cosila Ruparcis au făcut din echipa de floretă a țării cea mai bună echipă a Universiadei, lăsată una dintre cele mai frumoase surori ale locurilor.

Atletismul s-a desemnat noi campioni. Frumoză Kathy Smulwood, imbatabila Helma Kronscheidt apăsă Cliff Wiley, tenaceea Anna Kozatkin, vîjioa Klaus Ploghaus, iutele Iuri Naumenko. Pentru noi, cea mai așteptată probă a fost lungimea fetelor, unde le aveam pe Anișoara Cișcan și Vali Ionescu. Și, vreme de două săptămîni (cun șase), am trăit cu iluzia că recordul nostru, campionoa olimpică Tatiana Kozatkin va fi înșinsă. Anișoara a mers „ceas”, cînd se spunea, Tatiana intrîndu-și în mină abia la a patra tentativă — 6,76, la 1 centimetru de cea mai bună săritură a româncei, apoi 6,81 și 6,84 o dată 6,76. Fetele noastre (Anișoara la locul 2, Vali locul 3) au trebuit să aștepte înțimirea promisiunilor, recunoscîndu-se înșise de o sportivă de mare valoare. Continuă să cadă recordurile la piscină. Penkil avansează, ca și turneul de polo, baschet, volei. La Patinoar a venit rîndul luptătorilor de la libere. Universiadă din plin. „O complotie atât de simpatcă” încît Sara Simeoni a uitat cu totul de boală, de prea puținele antrenamente făcute. Atletismul e viața ei, ne spune campioana înălțimilor și a modestiei, și fiecare săritură depinde de atmosfera de pe stadion, de cum simți spectatorul. Nu e ca la o cursă în care totul se termină în puțin secunde...

## AGONIE ȘI EXTAZ

Cu un ochi rîzînd pentru grandiosul spectacol de „la revedere”, cu celălalt umezit la gîndul că timpul trece atât de repede, am închis duminică cartea atletismului Universiadei '81. A fost prea frumos pentru a nu aminti în întregime întîmplările ultimei zile de întreceri în sportul sporturilor. 800 m femei. Doina Melinte și Gabriela Dorio sînt din nou protagoniste...



niste, dar ordinea de la 1500 e acum schimbata. Băcăuana face "cursa vieții sale", cum scria Romeo Vilara, o cursă atât de bună încât marea învinsă din Italia o va îmbrățișa în stil latin. Se alătură lor o altă româncă, Tudorița Morutan, sosită a treia. Înălțime femei. Recordmana lumii, campioana olimpică Sara Simeoni își recâștigă titlul mondial universitar cu cucerit în urmă cu patru ani la Sofia și pierdut acum doi ani în Mexic. Rezultat bun, 1,96, care o face pe Sara să se manifeste ca un copil. De bucurie, firește, 800 bărbați. Grecul Moutanasas este învins la finis de Hauck (R.D.G.), într-o sosire de spectacol. Ștafeta 4 x 100 m. Victorie americană, și la băieți și la fete. Atletii sovietici își iau revanșa în cvadrupla cursă a turului de stadion, impresionantă fiind victoria de la masculin, în care Viktor Markin a recuperat un avans ce părea decisiv. Bătălie de 3000 m ne-a reamintit că sportul are și unele sale drame. Valentina Ilinih avea în intrarea în ultimul tur, mai bine de 50 de metri avans față de Maria Radu. A doua din urmă însă pierde poziția, nerezistând atacului Brenei Pergar. Medalie de argint pentru sportiva din Lugoslavia? Nu, deoarece sub ochii noștri uimii, Natalia Ilinih începe să se împușcă în linia de sosire se îndepărtează puțin, pentru că în loc să se apropie, Breda și fetele învinse depășind-o pe lideră, care cu ultimele puteri trece linia ce părea să-i convingă că victoria prăbușindu-se. La aruncări, Bulgaria, Dania, Kuula (U.R.S.S.) a onorat competiția a debutat în marile atletism al stadionului bucureștean „23 August” trimițând abia primul zburător dincolo de orice limită atinsă vreodată de părinte românesc (89,52). Maraton. În premianță, la Universiadă, Americanul Vils Herbart, care duce multă vreme, dar până la urmă pierde, cu un avans apreciat de sovieticii Kovalciuc. Al treilea, spre surpriza noastră, a tribunei, Gheorghe Buruiană învinge pe 5000 m. Douglas Padilla a câștigat ultima etapă de aur a întrecerii, pentru Statele Unite.

Ne-am despărțit, la oră de seară, de atletism, cu bucuria de a fi cunoscut mari campioni de a fi văzut tribune populate ca atunci când lumea gusta altfel farmecul sportului-sporturilor, dar și cu nostalgie. Despărțirile sînt întotdeauna dureroase...

Carmen Bunaciu — a doua medalie de aur, eleva Cristinei Soptereanu repetînd astfel performanța din Mexic. Dacă am mai avea și alte înotătoare la fel de dotate, tenace și ambițioase ca această fată... Jill Sterkel și Serghei Zabolotnov au făcut și ei o figură asemănătoare, urcînd, adică, iarăși pe cea mai înaltă treaptă a podiumului. Tot într-un sport legat indispensabil de apă, la sărituri, Chen Xiaoxia, studentă din R.P. Chineză, entuziasmează public, specialiști și arbitri: patru note de 10.

Un suedez, Bjoerne Vaeggoe, devine campion la spadă. Luptătorii de libere se apropie — sau dimpotrivă — de medalii. Patru finale la tenis vor fi disputate și de români (nu se știe deocamdată cine accede într-una cincea). Și totuși, vorbind de sporturile individuale începem să ne gîndim tot mai mult la cele de echipă.

## IN FINE, IRINEL

Maratonul voleiului se apropie de sfîrșit, cu băieții noștri în prim plan. Ca și acela al baschetului, unde echipa masculină a tricolorului și-a făcut deja „planul” (e puțin lucru să fii alături de U.R.S.S., S.U.A. și Iugoslavia în semifinale), cea feminină la fel, ba încă cu perspective de mai bine. Apropo de sportivii români. Bilanțul general devine tot mai strălucit. Virginia Ruzici a făcut un joc ireproșabil (doar patru mingi greșite în 14 ghemuri) și nu i-a lăsat nici o speranță Luciei Romanov în finala de simplu. La puțină vreme după aceea, marea noastră campioană făcea ceea ce altădată îi revenea lui Tiriac, adică dirija jocul de dublu. Numai că acum lîngă ea se afla nu Ilie Năstase, ci Florin Segărceanu. Deci, de una ori aur și o dată argint la tenis. De adăugat la toate acestea de bronz cucerite de luptătorii Anghel Neag și Gheorghe Fodore, precum și de echipele de sabie (probă câștigată de Italia). Și Simeonia și Brenei de cînd colegul Adrian Pașcu și-a luat aurul în lînga și-n dreapta, că în lînga și-n dreapta avea o nouă și mare victorie în afara deșertului armen mai există și Irinel. Și cum te laștești să-i vedem împlinită profeția pînă cînd de trînd, ne-am zis că se mai pot înșela simțămîntii. (Nu mai departe decît prin tot ce am rețut că Bunaciu e singură). Și tot la atenții năd nu mai credeam în ea, mișmea sa bătăie. Luni, 27 iulie, în finala de 400 m mixt, Irinelă Pănulescu a câștigat lupta cu adversare de vînzare și cu inerția, sosind a treia, pentru a urza în cele din urmă la arhivă în urma descalificării americancei Anne Tweedy. Pe primul loc — Mayumi Yokoyama, fîrme japoneză dar sportivă cetățean american. Alături anglo-irinelă înot: Serghei Fesenko (la al doilea tur), Kim Linchan, fostă recordmană a lumii, în finală la 400 m mixt, americanca a doua, în cea mai lungă probă a craulistelor (800 m).

## UN BRONZ CÎT... UN AUR

Satul începe să devină mai gol. Lumea se grăbește, pe universitari îi așteaptă alte examene, în amfiteatre sau arene. Universiada se află la ora ultimelor decizii.

În această zi de marți 28 iulie tenisul a avut în program două finale iar pe treapta de sus a podiumului tot atîtea „dubluri” din România. Adică Virginia Ruzici — Florența Mihai și Florin Segărceanu-Andrei Dîrzu. Fetele au oferit un spectacol de neuitat în compania unor tenace jucătoare japoneze. Băieții au refăcut un teren ce părea pierdut (două seturi handicap și 3-4 în al treilea) în fața cuplului italian. Luptele libere și-au desemnat alți cinci campioni, dintre care trei din Uniunea Sovietică. Pentru tricolori, un loc secund: Gheorghe Bircu. Cădere de cortină și la Strandul tineretului, cu un solist (Li Hongping, din R. P. Chineză) de nota 10, acordată în două rînduri. Într-o altă zonă de București, la piscina „23 August”, se consenmează noi recorduri ale competiției: odată urcă pînă la aur un sportiv sovietic, de trei ori americanii.



Decizii și în sporturile de echipă. La polo, acolo unde am trăit o vreme febra... aurului, Hagiu și ceilalți cuceresc a treia medalie ca valoare, ceea ce nu e totuși de colea, într-o întrecere sub semnul dramatismului, al surprizelor. Americanii au fost neînvinși până în ultima zi, când au jucat cu băieții lui Tolea Grîntescu. Aceștia au învins, un 6-4 care i-a costat pe americani primul loc, adjucecat astfel de cubanezi. În fine, baschet fete.

În urma unor dispute echilibrate, în care fetele noastre au luptat cu ardoare pentru culorile țării, demonstrând un real progres, ele au reușit ceea ce nu s-a mai reușit până acum în întreaga istorie a baschetului nostru: o medalie, fie ea numai de bronz, într-o competiție de înaltă valoare. Ca o dovadă, primele locuri au revenit puternicelor echipe ale U.R.S.S și S.U.A.

### SPECTACOLUL DE GALĂ

Miercuri 29 iulie. Ziua din urmă a Universiadei '81. Și, cu siguranță, printre cele mai frumoase.

Scrima și-a încheiat întrecerea în stil mare, ultimele ore din cele peste 100 de pe planșele de la „23 August” fiind ale unui concurs de mari performeri ai spadei. Dintre toți, cei mai buni s-au arătat frații Ion și Mihai Pop, Liviu Angelescu, Rudolf Szabo, Octavian Zidaru și așa echipa României a devenit campioană a lumii sportive universitare. La tenis laureat a fost unul dintre cei de până atunci, adică un român, adică Florin Segărceanu (Dirzu i-a ținut pasul, intrând în posesia bronzului). Campionul sovietic Vadim Borisov, creditat și cu un titlu european, i-a rezistat aproape 4 ore, i-a pus mari probleme în seturile de început, însă în final Florin s-a impus cu un clar 6-2. Că la natație concursul a fost sau nu chiar „de vis”, cum se exprima cineva, iată o chestiune de domeniu relativului. Cert este că și în ziua ultimelor starturi au căzut alte recorduri, că Jill Sterkel s-a dovedit nu numai o mare visătoare dar și o înolătoare de senzație, câștigând pentru a cincea oară o medalie de aur, că între sportivii sovietici și cei americani dialogul protagoniștilor a continuat până a conținut competiția, recolta fiind întrucâtva egală. În această luptă și-au mai făcut loc și alții. Marea noastră certitudine Carmen Bunaciu sau acest Daniel Machek, care a adus bucurie delegației cehoslovace în ultima clipă. Revenind la această clipă, să ne întrebăm unde se situează valoric, să adevărat, natația noastră, de vreme ce ștafeta Carmen Bunaciu, Brigitte Prass, Mariana Paraschiv, Irinel Pănulescu este în stare să o întrecă pe cea sovietică, apropiindu-și medalia de argint?

La Floreasca, până mai ieri un... fanion între săliile bucurăstene, acum devenită „bătrâna” Floreasca, maratonul voleibolistic s-a încheiat prin două momente superbe, spectatorii, atît de numeroși încît nu puteau face nici o mișcare, au stat mai mult în picioare, obligați la această poziție de jocul marilor echipe ale României, R.P. Chineze, Cubei. Din prima și din cea din urmă țară au fost finalistele la băieți.

rezultînd un meci dramatic, o luptă gigantică, o bătălie a nervilor. Cubanezii au cîștigat primul set, Cătănița și al săi pe celălat, apoi din nou Cuba, și iarăși Macavei, Ionescu, Mina, Gîrleanu, Enescu, Stoiian, Grădinaru, Vrîncuț. În cel hotărîtor, băieții lui Nicolae Sotir, venerabilul maestru, au pornit greșit, remontînd însă de la 2-5 și cîștigînd la 9. Din China și din Cuba au fost fetele în luptă pentru aur. Spectacol, dăruire pînă la epulzare și o victorie numai aparent simplă pentru voleiboliste asiatică (3-0).

Și parcă pentru a ne face să ne despărțim și mai greu de ea, ducîndu-i amintirea mult în timp, Universiada a avut drept final apoteotic un joc de baschet cum bucurăseanul nu mai putuse să vadă. Un joc între matematică și artă, între știință exactă și frumos. Un joc în care americanul McGee a anulat cu mișcarea-i și saltu-i de felină handicapul celor 17 cm pe care urlașul sovietic Tkacenko îi avea în plus. Un joc al tuturor posibilităților, cîștigat de S.U.A. dar tot atît de bine putea să învingă și echipa marelui (doar la figurat) Serghei Kapustin. Dincolo de scor (93-87) să spunem că baschetul mare a dat la o parte tot vîlul de mister ce-l despărțea de noi — în definitiv, echipa României a venit a patra, după cele două citate și după Iugoslavia, toate trei piscuri ale baschetului la care nici nu puteam privi înainte vreme. Am văzut tot ce se poate vedea în sportul dintre panouri și am mai văzut o sală arhiplină la Pălatul sporturilor aplaudînd îndelung, minute în șir, după fluierul final, mulțumînd astfel celor două finaliste pentru tot ce ne-au arătat. McGee, Carter, Boyle și ceilalți se bucurau ca niște copii, transformînd mișcarea unduitoare din teren într-un dans al bucuriei. Kapustin sau Derlughin găseau puterea să zîmbească privindu-și învingătorii fericiți. Fericiți erau și miile de oameni cărora Universiada în ediție românească le-a bucurat ochiul și le-a înnobilit sufletul cu SPERANȚĂ.

GEO RAETCHI ■







*În exclusivitate pentru almanahul „Flacăra”*

### 3 „REPRIZE” CU SANDRO MAZZOLA

## „VÎTORUL FOTBALULUI E AL RIGORII, NU AL POEZIEI”

Cînd am plecat la Milano, însoțind delegația dinamovistă înaltea partidei cu Inter din Cupa U.E.F.A., mi-am propus, între altele, să stau de vorbă cu Mazzola, unul din „Monștrii sacri” ai fotbalului de acum 10-15 ani. Am crezut, recunosc, că va fi o treabă ușoară, știind că fostul jucător, retras din activitate competițională în 1976, e consilier delegat la Inter. Am pregătît câteva întrebări, le-am tradus într-o italiană cît mai corectă, dar socoteala de-acasă nu s-a potrivit cu cea de la Milano. Signor Sandro n-a avut timp pentru mine, dar l-am înțeles. Pe de-o parte, meciul cu Dinamo îl preocupa în mod deosebit și, se va vedea, nu fără temei, pe de altă, eu făceam parte, nu-l așa, din tabăra adversă.

Pînă la urmă însă l-am „prîns”, realizînd interviul de mai jos în mai multe „reprize”.

**LA CIRCOLO DI INTER, UN FEL DE SEDIU AL SUPORTERILOR FOSTEI DUBLE CAMPIONAE INTERCONTINENTALE, GAZDELE OFERĂ UN „DRINK” ÎN ONOAREA DINAMOVISTILOR. MAZZOLA E, FIREȘTE, PREZENT, SURIZĂTOR CA UN JUNE PRIM. N-ARE NUNȚAT LA MUSTATĂ ȘI E LA FEL DE SUPLU CA PE VREMEA CÎND JUCA, POATE CHIAȚĂ, MAI SLAB. FUMEAZĂ, ÎN SCHIMB, ENORM. APRINZÎND TRABUC DUPĂ TRABUC. N-ARE NICI UN FEL DE MORGĂ, E SIMPLU, E DIRECT.**

— Signor Sandro, vă mai amintiri de meciurile cu Dinamo?

— Firește. Dacă nu greșesc, am marcat 3 goluri în poarta lui Dinamo, toate la Milano, nu?

— Nu greșiți, ați înscris și la 0-0 și la 2-0 pentru Inter, la București însă n-ați jucat. De ce?

— O, nu mai știu. Sînt mulți ani de atunci, cîți sînt?

— Primele partide s-au disputat în 1964, ultimele în 1965, Inter s-a calificat de fiecare dată.

— Nici nu-i de mirare că s-a calificat, Inter era, pe vremea lui Herrera, o echipă formidabilă. O mașinărie cu 11 roți. Fiecare jucător era superspecializat, Picchi făcea regia, Burgnich realiza un marcaj sufoant, Jair fugea ca o mașină și așa mai departe.

— Așa e, numai că fotbalul de azi e tot mai mult altfel. Jucătorii nu mai sînt superspecializați, toți trebuie să știe și să facă de toate. E mai bine, e mai rău?

— E doar altfel. Schimbarea au adus-o, dacă nu mă înșel, olandezii, cu fotbalul lor așa-zis total. Nici asta n-a durat însă mult, căci brazilienii au introdus zona, ajutîndu-se de o tehnică fascinantă. Ei au de par- tea lor, nu uități, clima. În Brazilia se joacă, fără probleme, 365 de zile pe an. În prezent, anglo-saxonii par cei mai eficienți, dar asta nu se întîmplă, cîd eu, din cauza strategiei la care apelează, un fel de senziționă cu marcaj strict în propria jumătate de teren, cît se datorează faptului că sînt mai puternici.

— În ce sens mai puternici? Mai puternici decît cine, signor Sandro?

— Sînt mai bine construiți decît noi, decît latinii.

— Bine, bine, dar brazilienii ce sînt? Dar argentinienii, doar ei sînt campioni lumii?

— N-aveți nici o grijă, pînă în Spania!

— Să înțeleg că anglo-saxonii au cele mai mari șanse la viitoarele mondiale?





— Da, da, viitorul fotbalului e al rigoarei, nu al poeziei.

— Frumos spus, dar cit de adevărat? Și, mai ales, dacă va fi așa, cine va avea de câștigat?

— Nu știu cine va avea de câștigat și, ca să fiu sincer, nici nu-mi fac probleme din asta. Lumea, oricum, va iubi fotbalul și nu-l va părăsi, numai că ea trebuie să înțeleagă că fotbalul e, tot mai mult, o chestiune serioasă.

— Cum adică serioasă?

— O treabă ca oricare alta. Un interes, dacă vreți.

— Nu prea vă înțeleg, dar ce contează, opinile dumneavoastră, dreptul dumneavoastră de a le exprima. Ne întoarcem deci la Herrera, da?

— N-am zis asta. Nu ne întoarcem nicăieri, mergem înainte, căci fotbalul nu-i modă, el nu va mai fi niciodată exact ce-a fost. Nu vedeți, prea puțini se gândesc cum să joace și prea mulți caută să-i împiedice pe adversari s-o facă.

— Nici asta nu-i bine!

— Nu-i nici bine, nici rău, pur și simplu e. Victoria e totul.

— Gîndiți prea „italienește” signor Sandro.

— Fotbalul nostru a fost acuzat de multe, dar niciodată de lipsă de realism.

— Apropo, ce pronostic imi dați pentru meciul de mine?

— Va fi greu, Inter '81 nu mai e Inter '64, dar vom câștiga. M-aș bucura să fie



2-0, cred că ne-ar ajuta pentru calificare.

**L**A FOST, SE STIE, 1-1 PE „SANSIRO”, DINAMO JU-CIND DE LA EGAL LA EGAL, DACĂ NU MAI BINE, CU ALTOBELLI ȘI COMPANIA. DUPĂ MECI, MAZZOLA ARĂTA LA FEL DE SENIN CA ȘI ÎNAINTEA LUI. ÎMPERTURBABIL RĂSPUNZÎND CU ELEGANȚĂ „CONTRELOR” ZIARIȘTILOR ITALIENI. N-AVEA TIMP, MI-A MĂRTURISIT, SĂ SE GÎNDEASCĂ LA PARTIDA RETUR, ÎL OBSEDA DERBIUL CU MILAN, EDITIA 189, TOTDEAUNA UN FEL DE ÎNCEPUTUL ȘI SFÎRȘITUL LUMII” ÎN BĂTRÎNUL MEDIOLANUM. DE ACEEA, POATE, N-AVREU SĂ DISCUTE DESPRE INTER.

— Ce impresie v-a lăsat Dinamo?

— E o echipă solidă, știe ce vrea. Portarul Moraru mi-a scos peri albi, a apărât ca un zeu, dar în mod deosebit mi-a plăcut marcajul golului, Custov parcă, jucător serios. Cum de nu joacă în națională?

— Poate va juca, mai are timp. Știți, de cîteva săptămîni, de națională răspunde Mircea Lucescu.

— Am auzit. Sîntem, dacă pot spune așa, prieteni, sper să-l văd la București E, ca și Dinu, un gentleman. În plus, din cîte m-am lămurit, iubește fotbalul și asta e mare lucru. Pentru jucători și, mai ales, pentru antrenori. La noi, în Italia, mulți fotbalști, mai ales

din generațiile mai noi, fac treaba asta numai ca să câștige bani sau faimă. Întrarea în prima echipă nu mai e, din păcate, privită ca o trambulină, ci ca un sfîrșit de drum, de unde ambiji care se sting prematur. În ceea ce-l privește pe Lucescu, doar despre el discutăm, s-ar putea să vă califice în Spania.

— Greu, signor Sandro, poate chiar imposibil. Am avut toate cărțile în mînă și le-am dat altora. Dacă Ungaria bate Norvegia, la Budapesta, jucătorii noștri vor vedea mondialele la televizor.

— Chiar așa, mă mir că, avînd asemenea jucători, ați ratat meciul cu Elveția! Nu cumva ați fost prea siguri?

— Nu mai știu cum am fost, dar am plorut! Asta a fost!

— Bănuiesc c-a fost tristețe mare la București, nu?

— Da, dar sperăm să ne bucurăm pe 4 noiembrie.

— Returul cu Inter? Mai greu, căci eu cred că Inter are tot ce-i trebuie pentru a cîștiga Cupa U.E.F.A.

— Chiar și după acest 1-1?

— De ce nu? Anul trecut, de pildă, în Cupa campioniilor, ne-a eliminat Real Madrid, dar spaniolii n-au fost cu nimic mai buni. De fapt, fotbalul internațional e, azi, mai echilibrat ca altădată, uneori un dram de șansă poate decide calificarea. În această seară, șansa v-a suris vouă, dar cine știe cum va fi la București?



MF  
IN  
PA  
DA  
PA  
CE  
M-  
LI  
LA  
IM  
LO  
DE  
des  
leg  
pos  
adu  
dec  
n-a  
oar  
trun  
să i  
la  
una  
alt  
tul,  
pro  
pre  
nea  
lini  
pre  
care  
riva  
ciur  
sare  
mai  
buie  
tita





...e mai noi, fac  
numai ca să  
...au faimă. In-  
...a echipă nu  
...păcate, privită  
...lină, ci ca un  
...n. de unde am-  
...ting prematur.  
...rivește pe Lu-  
...despre el dis-  
...outea să vă ca-  
...nia.

...signor Sandro,  
...imposibil. Am  
...ările în mină  
...t altora. Dacă  
...a Norvegia, la  
...uătorii nostri  
...ondalele la te-

...sa, mă mir că,  
...a jucători, ați  
...l cu Elveția!  
...ți fost prea si-  
...i știu cum am  
...a plorăți! Asta

...c a fost tris-  
...București, nu?  
...sperăm să ne  
...4 noiembrie:  
...cu Inter? Mai  
...cred că Inter  
...rebuie pentru a  
...U.E.F.A.

...și după acest  
...nu? Anul trecut,  
...Cupa campio-  
...minat Real Ma-  
...anioli n-au fost  
...i buni. De fapt,  
...național e, azi,  
...at ca altădată,  
...dram de șansă  
...calificarea. În  
...șansa v-a suris  
...e știu cum va fi  
...?



**L-AM REVĂZUT  
PE MAZZOLA PE  
"DINAMO" LA UL-  
TIMUL ANTRENA-  
MENT AL LUI INTER ÎN  
INTEA RETURULUI. NU  
PĂREA ÎN APELE LUI  
DAR SE STRĂDUIA SĂ-ȘI  
PĂSTREZE SÎNGELE RE-  
CE. VOR JUCA, PARCĂ  
M-A AVERTIZAT, ORIA-  
LI ȘI MARINI, AM VENIT  
LA VICTORIE. PURTA UN  
IMPERMEABIL, DE CU-  
LOAREA UNTULUI ȘI, CA  
DE OBICEI, FUMA MULT.**

**— Una mi-ați declarat mîle  
despre Dinamo și alta co-  
legilor italieni? Cum a fost  
posibil, signor Sandro?**

**— Ce-am zis, nu-mi mai  
aduc aminte?**

**— Dinamo, cîtez dintr-o  
declarație a dumneavoastră,  
n-a arătat altceva decît o  
oarecare abilitate în păs-  
trarea balonului!**

**— Se poate, dar n-ar strica  
să mă înțelegeți. Funcția de  
la club mă obligă, de cele  
mai multe ori, să gîndesc  
una și să spun alta. Să fac,  
altfel, vorbind, pe diploma-  
tul, fiind de dator la mea să-i  
protejez pe jucători. Și așa  
presa și televiziunea fi "vi-  
nează" peste tot, răpindu-le  
liniștea necesară. Mai ales  
presa din Torino ne omoară.**

**— Cum adică, de ce?**

**— Între Inter și Juventus,  
care e din Torino, e o veche  
rivalitate. De aceea, me-  
ciurile noastre din depla-  
sare sînt, uneori, pregătite  
mai în tihnă.**

**— Să înțelegem că tre-  
buie să ne fie frică de par-  
tida retur?**



**— Vom vedea mîine, să  
nu vorbim despre asta. Ori-  
cum, frică vă e! Ca și  
nouă!**

**— Știu că l-ați văzut pe  
Lucescu. Ce-ați discutat?**

**— De-ale noastre, ne-am  
adus aminte. Mircea a pro-  
pus un meci România-  
Italia '70, e o idee intere-  
santă, voi sta de vorbă și cu  
băleții, acasă. Cu Sarti, cu  
Fachetti, cu Burgnich, cu  
Domenghini, cu ceilalți, poa-  
te va fi ceva.**

**— Nu l-ați pomenit pe  
Corso. De ce?**

**— Iertați-mă, dar nu văd  
sensul întrebării.**

**— Nu prea l-ați iubit pe  
Corso, signor Sandro, gre-  
șese?**

**— Nu l-am iubit, dar era  
nevoie? Am jucat împreună  
și am obținut multe succese.  
Asta a și rămas, nu neînle-  
gerile dintre noi, adesea  
speculate de ziariști. Azi,  
Corso e director tehnic la  
Napoli și face treabă, îl res-  
pect pentru asta.**

**— Squadra Azzurra a-a  
calificat pentru mondiale.  
Ce șanse îi acordați?**

**— Dacă va avea liniște,  
va avea și șanse.**

**— Iarăși diplomație?**

**— La noi, din păcate,  
toți se pricup la fotbal. Se  
zice, și nu doar cu umor,  
că în Italia sînt 30 de mili-  
oane de selecționeri ai na-  
ționalei, adică toți se ames-  
tecă, toți își dau cu părerea.**

**— Dumneavoastră însă  
sînteți, fără îndoială, o auto-  
ritate și, în plus, dețineți o  
rubrică sportivă, intitulată  
„Rotocalcio”, la Televiziunea**

**din Montecarlo. În fiecare  
vineri, vă dați cu părerea.  
Azi e marți, ce-ar fi să anti-  
cipăm puțin?**

**— Cred că, în Spania,  
echipa R.F.G. va fi una din  
finaliste.**

**— Poste Spania, doar joa-  
că pe teren propriu, va fi  
cealaltă, da?**

**— Anglia, deși nu strălu-  
cește acum, va avea un cu-  
vînt greu de spus.**

**— Ne întoarcem la 1966?**

**— Nu ne întoarcem ni-  
căieri, am mai spus-o, dar  
matematica are, și în fot-  
bal, tot mai mult cîștig  
de cauză.**

**— Lui Inter îi place ma-  
tematica?**

**— Inter '81 nu e decît o  
promisiune. Compar, desigur,  
cu Inter '64.**

**— Ce-i doriți lui Dinamo,  
signor Sandro?**

**— Să joace, în '83, finala  
Cupei campionilor europeni  
cu Inter și să cîștige, vă fac  
o concesie, cel mai bun.**

**TIMPUL 4 N-A MAI  
AVUT LOC, DEȘI L-AM  
REVĂZUT PE MAZZOLA  
ȘI DUPĂ MECIUL AD-  
JUDECAT, REAMINTESC,  
DE DINAMO CU 3-2. ERA,  
FIRESTE, AFECTAT DE  
ELIMINARE, DAR PARA-  
NE-AM STRINS MÎNILE  
ȘI NE-AM URAT, RECI-  
PROC, SUCCES. AȘ FI  
FOST GATA SĂ JUR CĂ,  
ÎN MOMENTELE ACELEA,  
SIGNOR SANDRO AR FI  
AVUT, CU ADEVĂRAT,  
NEVOIE DE O INCURA-  
JARE.**

**OVIDIU IOANITOIA**





## 1895 — VELOCIPEDOMANIA

Pînă la sfîrșitul secolului trecut bicicleta a continuat să fie socotită, de către medici, „inamicul absolut al sănătății”. Aso- ciindu-se părerilor venite din Occident, unde ciclistul era combătut cu înverșunare, doctorul M. Cimpeanu ține, la 4 no- iembrie 1895, la Societatea studenților în medicină din Bucu- rești, o conferință referitoare la „velocipede și la ciclomanii” — condamniind, fără nici o rezervă, „alergările și cursele nebu- nești, ca și ținuta, zisă elegantă, a unoră dintre cei ce merg pe acest vehicol”. Iar revista „Vinea”, care apare sub condu- cerea lui Alexandru Viahuță, publică o caricatură batjocori- toare la adresa bicicletei, pe care o reproducem în întregime. Dar critica nu prinde, adepții bicicletei fiind mai puternici decît detractorii ei. Din prima categorie fac parte, la Bucu- rești, și fruntași ai vieții culturale și științifice, între care Alexandru Macedonski, Barbu Ștefănescu Delavrancea, gene- ralul Ion Florescu, dr. Urechia — „care folosesc cu prece- dere bicicleta în deplasările lor zilnice”, cum ne spun ziarele timpului.



## 1901 — PENTRU SETEA CAPITALEI

Un miliard de litri pe zi acesta este, în prezent, con- sumul de apă în București, pe timpul verii. Apa este adusă pe mai mult de o sută de kilometri de conducte, din afara orașului și din adîncul a peste șase sute de fântini. În medie, consumul pe cap de locuitor atinge 500 de litri pe zi. În fotografie: la marginea Capitalei se foreg- ză pentru descoperirea de noi surse de apă. În fața sondei se află comisia ve- nită pentru constatarea mer- sului lucrărilor.

1896  
PRIMA RADIOGRAFIE



Ultima mare descoperire din se- colul trecut — „misterioasele raze X” care străbat toate corpurile, mer- gînd în linie dreaptă, fără a putea fi deviate”, cum le-a caracterizat descoperitorul lor, fizicianul Wil- helm Conrad Roentgen — avea să-și găsească prima întrebuințare în medicină, pentru „efluviografie”, adică pentru „fotografierea interio- rului corpului omenesc”. Prima radiografie cunoscută în lume a fost realizată cu ocazia comunicării descoperirii razelor X, la 23 ianua- rie 1896. Două luni mai tîrziu — în martie 1896 — cercetători de la la- boratorul de fizică al Școlii de poduri și șosele din București au obținut și ei o primă radiografie, sub conducerea profesorului Dra- gomir Humuzescu. Iată-o în foto- grafie, detaliată: mina unei femei, cu verighetă pe deget, două chel, un ceasornic de buzunar, un minier de poșetă.

În următoarele zile, profesorul C. Severeanu a început să facă la Spitalul Colțea cele dintîi radiogra- fii medicale.





O prezență mereu activă în Cenaclul Flacăra : actorul MIHAI STAN

### Redactor șef al publicațiilor Flacăra ADRIAN PAUNESCU

ALMANAHUL FLĂCĂRA 1982 A FOST REALIZAT DE :

NICOLAE ARSENIU,  
OVIDIU IOANITOAIĂ,  
DAN BIRLADEANU,  
TUDOR RUPTUREANU,  
MARCEL UNGUREANU,

redactor șef adjuncț  
redactor coordonator  
secretar responsabil  
corector  
tehoredactor

Copertile : A. MIHAILOPOL (fotografii) ; SIMONA POP (grafică)



Attestat e Censului Placina,  
 în viziunea sa din anul 1981  
 este un centru cultural, cu  
 excepția celor care, pentru-a  
 la unii ani,  
 se vor afla

